Annonces classées
Téléphonez
PR. 4-5376

Le Clairon MASKOUTAIN

VOL. XLV — No. 71 | Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada | 28 SEPTEMBRE 1956 | Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. | PRIX DIX SOUS

Confiez vos travaux
d'impressions à
l'Imprimerie Yamaska

Dix candidats à date au conseil de ville

3 échevins laissent l'arène municipale

Les élections municipales, qui suscitent de vifs commentaires parmi les électeurs maskoutains se tiendront dans notre ville le 16 octobre prochain, alors que notre population devra se choisir un nouveau conseil pour un mandat de trois ans.

En effet, en vertu d'un amendement à la charte de la cité, l'appel nominal se fera mardi le neuf octobre et la votation suivra la semaine suivante. A date, dix candidats sont sur lesrangs. Il s'agit de Son Honneur le maire Ernest-O. PICARD, maire de la cité depuis 1945, qui sera de nouveau candidat au poste de premier magistrat de St-Hyacinthe.

Sept conseillers ont déjà déposé leur bulletin de présentation à l'Hôtel-de-Ville : ce sont MM. Rolland DAUDELIN et Paul-Emile GAUCHER, dans le quartier No 2; Me Jacques LAFONTAINE et Jean-Marie LORANGE, dans le quartier No 3; Charles GILBERT et Marcel SOLIS, dans le quartier No 4, et Uldéric PION, dans le quartier No 5.

Trois échevins, sortant de charge, ne se représentent pas, MM. Adélard MORIN, Me Jacques BOUSQUET et Léo DESROSIERS. On apprend par contre que deux concitoyens ont annoncé leur intention de se présenter à l'échevinage, Me Philippe POTHIER, avocat, et M. Marcel GOSSELIN, optométriste, brigueront les suffrages aux prochaines élections municipales.

Le nouveau conseil sera élu pour un mandat de trois ans, afin de permettre une plus grande continuité dans le travail d'administration.



CANDIDATS AUX PROCHAINES ELECTIONS. — Dans quelques semaines auront lieu les élections municipales et, du conseil actuel, huit personnes brigueront à nouveau les suffrages. Ce sont Son Honneur le maire Ernest-O. Picard, Me Jacques Lafontaine, MM. Jean-Marie Lorange, Rolland Daudelin, Marcel Solis, Charles Gilbert, P.-Emile Gaucher et Uldéric Pion. Trois conseillers ne se représentent pas, M. Adélard Morin, Me Jacques Bousquet et M. Léo Desrosiers.

77e assemblée de la Soc. Philharmonique

Lundi soir dernier, le 24 du courant, les membres de la Société Philharmonique se réunissaient dans leurs salles, 473 Ave Mondor, afin de tenir leur 77e assemblée générale annuelle.

L'assemblée était sous la présidence de M. Jean Despins. Si nous regardons le rapport soumis par le Président, nous constatons que l'année 1955-56 fut des plus fructueuses en activités. En effet, les membres de la fanfare durent participer à 81 activités au cours de cette dernière année et la moyenne générale d'assistance des membres à ces activités fut de 60.14 pour cent.

Le Président, Jean Despins, remercia les membres pour leur dévouement apporté à la cause de la Philharmonique au cours de l'année et, avant la tenue de l'élection, il demanda au Président de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province de Québec de dire quelques mots. M. Adrien Ringuet informe alors les membres que so n2e terme d'office à la présidence de cette association se terminera le 14 octobre prochain lors de l'Assemblée Générale qui se tiendra à Victoriaville. Il se dit fier et satisfait de ces deux années passées à la présidence de l'Association, durant lesquelles se tinrent les deux plus beaux festivals : celui d'Asbestos en 1955 et celui d'Arvida en 1956. En terminant, il remercie les membres de leur collaboration apportée à suivre les directives que l'Exécutif de l'Association leur a données durant ces deux années.

On procéda ensuite à l'élection des officiers pour l'année 1956-1957, dont voici le résultat : —

Président: Jean Despins, réélu pour un troisième terme; Vice-président: Robert Beauregard, élu en remplacement de M. Paul Tétreault, démissionnaire; secrétaire-trésorier: Adrien Ringuet, réélu pour un 21e terme; Bibliothécaire: Maurice Lemoine; 1er conseiller: Gabriel Dion, réélu; 2e conseiller: Charles Perreault, élu; 3e conseiller: Arthur Massé, réélu; 4e conseiller: Gilles Saint-Amand, élu; 5e conseiller: J.-Berthold Ducharme, réélu.

On nomma MM. Yves Séguin et Denis Lévesque comme vérificateurs pour la présente année.

La direction musicale de la fanfare est confiée cette année encore au professeur Paul-Emile Cantin.

Le Lieutenant J.-Berthold Ducharme agira comme Tambour-Major.

Nous souhaitons tout le succès possible à la Direction et aux membres de cette vieille fanfare.

Le Dr Y. Pothier président de la Société médicale

M. le Dr Yves Pothier était récemment élu président de la Société médicale de Saint-Hyacinthe, qui groupe les médecins de la ville et de la régica, attachés à l'hôpital Saint-Charles.

Les membrs du nouveau bureau de direction sont, outre le Dr Pothier, le Dr André Bouvier, de Saint-Hugues, vice-président; le Dr Jean Lafond, secrétaire; directeurs, les Docteurs Hervé Gagnon, Marcel Chartier, Rémi Dansereau de Beloeil, Marcel Perreault, André Fontaine de Saint-Simon, et Alex. Gosselin, de Saint-Damase.

Lors de la réunion de la Société, jeudi le 20 dernier, au Club de Golf de Saint-Hyacinthe, M. le Dr Maurice Campbell, du Cap-de-la-Madeleine, fils de M. C.H.A. Campbell, de cette ville, prononça une conférence sur "le rhumatisme et ses traitements". Il fut présenté à l'assistance par le Dr A. Gosselin, président sortant de charge, et remercié par le nouveau président, le Dr Yves Pothier.

Etaient présents au souper-causerie de la Société médicale, les Drs et Mmes Hervé Gagnon, Léo Benoit, Guy St-Pierre, Marcel Chartier, Jean Phaneuf, Yvan Brodeur, Georges Wexler, Jean Lafond, Roméo Germain, Antonio Perreault, Yves Pothier, Marcel Perreault, Julien Blain, Yves Toussignant et Normand Giard; Mme G. Beauregard, Dr Marc Bergeron et le Dr Paul Lagne, de Ste-Madeleine; les Drs et Mme André Bouvier, St-Hugues, André Fontaine, St-Simon, Rémi Dansereau, Beloeil, Marcel Desmarais, St-Antoine, et Alexandre Gosselin, St-Damase.

Réunion annuelle de NEMCO à l'École Vétérinaire

La réunion annuelle du Northeastern Mastitis Council (NEMCO) aura lieu cet année à l'Ecole de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, les 4 et 5 octobre prochain.

Le NEMCO ou "Northeastern Mastitis Council" fut fondé en 1948 dans le but de grouper ceux qui s'occupent du problème des mammites bovines. Une douzaine d'états américains en firent partie dès le début ainsi que la province d'Ontario; par une résolution du Conseil, la province de Québec et les Maritimes furent invitées à parteper, pou rla premère fos, à ces assses en 1952.

Le NEMCO se réunt annuellement, ce qu permet aux différents chercheurs d'orenter les travaux de recherches, de faire connaître les résultats des expériences et d'uniformiser les méthodes de diagnostic et de prévention de cette importante maladie du bétail laitier.

Les autorités de l'Ecole de médecine vétérinaire ont secondé les efforts du Dr Roland Filion, M.V., du Laboratoire de Recherches Vétérinaires à Saint-Hyacinthe, et membre actif de l'Association, dans l'organisation de cette importante réunion qui groupera une centaine de vétérinaires américains et canadiens.

Le programme des assises est le suivant :

Jeudi, le 4 octobre 1956 — de 10 heures à midi : Enregistrement et visite de l'école de médecine vétérinaire.

Dans l'après-midi : session plénière présidée par le Dr Paul Villeneuve, président du Collège des Médecins Vétérinaires de la Province de Québec.

Mot de bienvenue par le docteur vétérinaire Gustave Labelle, directeur de l'Ecole Vétérinaire de St-Hyacinthe. Réception offerte par l'Ecole. Présentation des rapports.

Les conférenciers suivants sont ensuite au programme:

Dr D.-A. Barnum, de l'Ontario

(Suite en page 2)

1,000 bouteilles de sang pour la Croix-Rouge

Les citoyens de Saint-Hyacinthe seront invités à donner un peu de leur sang lors de la visite dans leur localité de la clinique mobile des donneurs de sang de la Croix-Rouge les 3, 4 et 5 octobre prochain. Cette clinique est organisée conjointement par les Docteurs Hervé Gagnon, Marc Bergeron, H. Germain, J.-Alex Gosselin et par M. J.-P. Lazure.

Installée au Manège Militaire elle sera ouverte au public mercredi le 3 et jeudi le 4 octobre de 2 h. de l'après-midi à 10 h. du soir. Le vendredi avant-midi la clinique sera spécialement retenue pour les religieux et religieuses de St-Hyacinthe qui voudront bien faire leur don de sang.

"De puis quelques années le chirurgien a de plus en plus recours à la transfusion sanguine", a expliqué le Dr Gagnon, "Il prescrit en effet au malade qui nécessite une opération, une, et suivant la gravité de son cas, plusieurs transfusions de sang. Il arrive souvent qu'un même patient reçoivent des transfusions sanguines avant, pendant et après l'opération. Le Dr Gagnon souligne aussi qu'aucun produit synthétique n'a encore été découvert par la science, malgré toutes ne, pour remplacer le sang humain. les recherches faites dans ce domai-Seul le sang d'un être humain peut aider un homme, une femme ou un enfant à recouvrer la santé, voire la vie.

"La Société canadienne de la Croix-Rouge a assumé la tâche considérable de recueillir et de distribuer gratuitement 1300 chopines de sang par semaine, a-t-il dit. Ceci représente pour chaque malade une économie de $25 par transfusion. De plus, grâce à la banque de sang nous pouvons obtéir rapidement le groupe sanguin requis par chaque cas. Ce fait est d'une importance vitale en cas d'urgence".

"Il est donc de notre intérêt d'aider à maintenir à flot la banque de sang de la Croix-Rouge. La chopine de sang que nous donnons aujourd'hui nous sera peut-être remise demain".

Le Dr Gagnon invite tous les fidèles donneurs de St-Hyacinthe à se présenter à la prochaine clinique et y amener un parent ou un ami. Toute personne en bonne santé de 18 à 65 ans peut donner une chopie de sang de 3 à 4 fois par an sans aucun malaise.

Notre pays à travers les siècles passés

M. l'abbé Laurent Ward, aumônier des Frères Maristes de notre ville, était mardi soir dernier le conférencier invité du Club Richelieu, au souper hebdomadaire de ce mouvement. En l'absence de M. Charles Perrault, le souper était présidé par le Dr Laurent Picard. Il était entouré, à la table d'honneur, de MM. Benoit Benoit, François Jetté, Dr Hervé Gagnon, qui présenta l'abbé Ward, et de M. Laplante, qui le remercia.

Né à Kamouraska en 1899, l'abbé Ward fit ses études au petit séminaire de Québec, sa philosophie à Ste-Anne-de-la-Pocatière. Il étudia sept ans chez les Bénédictins en Europe. Avant de devenir aumônier des Frères Maristes de notre cité, il fut aumônier des Francs, lors de la fondation de ce Club à Granby, et aumônier des Syndicats Catholiques de cette même ville.

En l'espace de quelques minutes, le conférencier transporta ses auditeurs dans le passé de notre pays, s'interrogeant sur la possibilité de la présence des Blancs dans notre pays, dans tout l'Amérique, avant les Peaux-Rouges.

"Avant la venue de Christophe Colomb, de dire l'abbé Ward, les Blancs étaient venus en Amérique. Les Basques connaissaient depuis le neuvième siècle les bans de Terre-Neuve, mais gardaient jalousement leur secret. C'est vers 935 que fut découvert le Groenland et ce territoire connut, si l'on en juge par les découvertes faites récemment, d'une vie intense; on note en effet, dans les archives du Vatican, qu'une douzaine d'évêques se sont succédés dans cette région. Mais la population blanche fut décimée par les peaux-rouges et, lorsque le dernier évêque arriva dans son diocèse, il ne restait plus que des ruines, les colons ayant été tués ou enfuis.

Les Vikings, pour leur part, auraient pénétré fort avant dans les terres bien avant notre ère. Des découvertes ont démontré qu'en certains milieux, il y eut une civilisation assez avancée.

Un fait à noter : lors de la venue des missionnaires en notre pays, plusieurs tributs sauvages savaient faire le signe de la croix. C'est là une preuve que leurs ancêtres avaient connu les blancs. Mais les savants continuent à se chamailler sur la question, et les années passeront avant de pouvoir prouver, de façon catégorique, que les blancs ont précédé les peaux-rouges en Amérique".

Clinique à l'arsenal les 3 et 4 octobre

Congrès des optométristes à Ste-Adèle

Le Congrès Annuel des Optométristes de la Province de Québec sera tenu cette année, à l'Hôtel Chanteclere de Sainte-Adèle du 6 au 8 octobre.

Plusieurs conférenciers présenteront des travaux scientifiques sur la vision comme phénomène cérébral, sur les problèmes de la lecture chez nos écoliers souvent retardataires et sur la préparation visuelle des enfants qui commencent à fréquenter l'école.

Des techniques ultra-modernes d'examen visuel seront aussi étudiées. Celles qui attirent le plus l'attention concernent la vision des enfants, des vieillards et des employés d'industrie.

Ces techniques évoluent rapidement dans le domaine de la vision et on peut considérer aujourd'hui plus que jamais auparavant que l'examen visuel accompli en cinq minutes avec une échelle de lettres au mur ne compte plus pour évaluer le confort et le rendement visuel que tout être humain cherche à posséder dans cette période de vitesse et de modernisation.

Retraite fermée

Une retraite fermée, pour les hommes mariés, débutera ce soir, vendredi 28 septembre, à la Maison des Retraites fermées Saint-Vincent Ferrier, de Saint-Hyacinthe. Les personnes désireuses de suivre cette retraite sont priées d'appeler PR. 4-5544. La retraite se terminera dimanche après-midi, à quatre heures. Bienvenue à tous les hommes mariés.

Cours du soir offerts à la population

L'Ecole des Textiles organisera encore cette année, pour le bénéfice des gens de Saint-Hyacinthe, des cours du soir dans les matières suivantes : électricité, électronique, dessin industriel, menuiserie, ajustage mécanique, lecture de plans, mathématiques, soudure, mécanique automobile (théorie), armure textile, technologie de la laine, filature du coton, tricot et armure des tricots, technologie des fibres, teinture et apprêt des tissus.

Les cours auront lieu si le nombre d'élèves inscrits dans chacun est suffisant. Les inscriptions sont reçues à l'Ecole dès maintenant, de neuf hueres à midi et de 1.30 hre à 5 heures. Les bureaux seront ouverts les soirs des 24, 26 et 28 septembre, de 7.30 à 9.30 heures.

Les cours débuteront lundi soir, le premier octobre.

Prédiction mariale à N.-D du Rosaire

Cette année marque le troisième centenaire de l'établissement du Rosaire au Canada. Aussi, Nos Seigneurs les évêques demandent de célébrer cet anniversaire de façon spéciale.

Fidèles à la tradition et répondant à ce désir légitime, les Révérends Pères Dominicains veulent bien honorer la Vierge du Rosaire, patronne de leur paroisse. Un programme spécial de prédication sera donné chaque soir du mois d'octobre, à l'église paroissiale, à 7.30 heures, sauf les dimanches.

Tous les fidèles sont donc invités à venir prier cette "Reine du ciel et de la terre". Notre Saint-Père le Pape a voulu instituer une nouvelle fête, la Royauté de Marie, afin de nous faire connaître et mieux aimer la Sainte iVerge, mère du Rédempteur et notre mère à chacun de nous.

Répondons à l'appel de Son Excellence Mgr Douville; répondons au désir de la Vierge de Fatima. Ce sera notre tribut d'hommage et de reconnaissance envers celle qui a si bien protégé notre Canada.

Journée antialcoolique

Les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Cercle 333, de la Cathédrale, organisent un ejournée antialcoolique, fixée au dimanche sept octobre prochain.

Voici le programme de cette journée, à laquelle sont invités tous les Lacordaire et leurs amis : dans l'avant-midi, prédication à toutes les messes par un aumônier Lacordaire. Dans l'après-midi, à deux heures, au sous-sol, un court sketch sera présenté, servant de thème à un forum, auquel tous sont invités à participer. Allocutions et chants. Cette réunion sera suivie de la récitation du chapelet, à la Cathédrale, d'une procession du Rosaire et du Salut au Saint-Sacrement.

A six heures, souper canadien au ragoût et aux tourtières, au prix de $0.75. Les billets sont en vente dès maintenant au magasin de chaussures Romuald Bastien, Tél. PR. 4-4601. Le soir, à huit heures, conférence, film, initiation et changements de décorations. La population maskoutaine est cordialement bienvenue à ces diverses manifestations.

Les cours du soir de baccalauréat

Depuis l'annonce parue dans les journaux à l'effet que des cours du soir pour adultes, en vue de l'obtention du baccalauréat ès arts, section D, seraient organisés dans notre ville, plusieurs demandes sont parvenues à M. l'abbé St-Martin, préfet des études du Séminaire. Mais les inscriptions ne sont pas encore suffisantes pour mettre sur pied de tels cours. eLs personnes intéressées voudront bien s'adresser à M. l'abbé St-Martin, le plus tôt possible.



Mercredi soir dernier, la Reine et ses filles d'honneur ainsi que les candidates à l'exposition industrielle et commerciale, assistaient à une réception intime donnée au club de Golf. Sur la photo on aperçoit M. Bernard St-Germain en compagnie de la Reine et de M. Brabant, président de la Chambre de Commerce.
(Photo: Brodeur)



LES OEUVRES DE CHARITE. — Cette photo fut prise lors d'une réunion des organisateurs des campagnes de charité dans les diocèses de Trois-Rivières, Nicolet, Saint-Hyacinthe et Saint-Jean. On remarque, entourant M. le chanoine Roland Frigon, de Saint-Hyacinthe, M. Pierre Tremblay, de Québec, M. Jean-Guy Raymond, de Saint-Jean, M. Jean-Paul Ramsay, de Trois-Rivières, MM. Jean-Paul Provencher et Conrad Foisy, de Saint-Hyacinthe, et M. Alain Rheault, de Nicolet.
(Photo-Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON — TEL. 4-4811

Annonces Classées

A vendre

A VENDRE — Une balayeuse électrique FILTER QUEEN avec accessoires, en très bon ordre. PRIX: $65.00. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à PR. 4-5824. jno-p

A VENDRE : Robe de mariée; longueur : 7/8, manches courtes et encolure en V; faites de satin et tulle. S'adresser par téléphone à PR. 3-9391. s-28

A VENDRE : Machines à coudre usagées, différentes marques; Singer de manufacture No 96-40, Alfa, Williams, Singer électrique et à pédales; à prix réduits; en très bon état et très propres; en vente vendredi et samedi, les 28 et 29 septembre. S'adresser à 1145 rue Laframboise, chez Elna. Tél. PR. 4-8744. s-28

TERRAIN A VENDRE — Terrain de 65' x 112½'. Pour information, s'adresser à 2450, rue Bachand, St-Hyacinthe. JNO-G

A VENDRE — Bicycle pour homme "S.C.P." presque neuf. S'adresser à 2257 Lamothe, tél.: PR. 4-7752. jno g

A VENDRE ou à ECHANGER. — Chalet situé à St-Denis sur Richelieu. S'adresser par téléphone à PR. 4-5744. 10a-jno

A VENDRE : Set de chambre, couverte et draperies comprises. Garde-robes avec miroir. Petite armoire de cuisine. Tél.: PR. 4-8296. s-28-o-5

A VENDRE : Fournaise au bois et charbon, émaillée brun. Tél.: PR. 4-6316. s-28

A VENDRE : Bois de chauffage à vendre, bon prix. S'adresser par tél. à PR. 4-4969. s-28

A VENDRE : Maison, 8 appartements, dans Bourg-Joli. Restaurant. Deux maisons de 2 logements, au Village Casavant. S'adresser à 1100 rue Laurier, St-Hyacinthe. Tél.: PR. 4-4943. s-28-o-5

A VENDRE : Manteau en seal brun, ¾. Un costume beige. Deux robes cocktail, grandeur 12 ans. S'adresser à 1700 rue Nelson, St-Hyacinthe. s-28-o-3

A VENDRE — Un poêle BEACH d'un an, avec brûleurs "Lynn" et avec accessoires pour chauffer au bois et charbon et aussi meubles usagés de toutes sortes. S'adresser le soir à 2020 Bernier, Ville. JNO-P

A VENDRE. — Chevrolet sedan deluxe 1952, très propre et en parfaite condition, tout équipé: radio, air conditionné, signaux de direction; quatre pneus neufs. S'adresser par téléphone à PR. 3-9896. jno-g

TERRAINS A VENDRE. — Situés rue Blanchette, rue Larocque et rue Bernier. S'adresser à 1621 rue Girouard, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7337. 8j-jno-vd

A VENDRE — 3 propriétés neuves, à 2 logements, situées rue St-Louis, Village St-Joseph. S'adresser par téléphone à PR. 4-5744. 23m-JNO

A VENDRE. — Terrain, environ 60,000 pieds carrés, avec bâtisses, au centre de St-Hyacinthe. S'adresser à H.B. Casier postal 210, St-Hyacinthe. 7s-jno-vdd

A VENDRE. — Terrains à vendre, 65' x 130', situés sur la rue Choquette. Pour information, s'adresser à 2415 rue Lafontaine, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4683. 14-21-28s-5o

A louer

A LOUER — Locaux chauffés, centre des affaires, rue des Cascades, long bail si désiré, dont l'un peut servir de logement privé avec bureau. S'adresser à 1654 des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél.: PR. 4-4292. 30m-JNO-M

A LOUER — Logement de 5 appartements, avec chambre de bain, eau chaude. Libre le 1er octobre. S'adresser à 1005, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe. JNO-G

A LOUER : Logement de 6 appartements, avec ameublement, à 1165 Bourdages. Libre immédiatement. Tél. PR. 4-7757. s-28-o-5

A LOUER : Logis moderne, 3 appartements, eau chaude, 220 volts, situé au centre du village de St-Dominique. Idéal pour salon de coiffure. Libre immédiatement. Tél. PR. 3-3343. s-28-o-5

A LOUER : Logement de 5 appartements, chambre de bain, réservoir électrique pour eau chaude, courant 220, ménage fait à neuf; situé au centre de la ville, à 600 rue St-Joseph. Libre immédiatement. S'adresser par téléphone à PR. 2-2322. s-22

A LOUER : Logement de 6 appartements et chambre de bain, réservoir à eau chaude. S'adresser à 2090 rue Cartier, St-Hyacinthe. Tél.: PR. 4-5715. s-28

A LOUER. — Logement de 4 pièces, chauffé, éclairé, 220 volts, aucune taxe à payer. Aussi: chambres à louer, avec lavabo. Bon marché. S'adresser à la Concierge, Mme Desrosiers, 460 rue Mondor, St-Hyacinthe. 14s-jno-vdd

A LOUER : Logement de 4 appartements et salle de bain, courant 220; situé à 2070 rue St-Joseph. Tél. PR. 3-9330, ou s'adresser chez Sherwin Williams. s-28

A LOUER

Appartements de 2 et 3 grandes pièces, meublées ou non, douche, réfrigérateur, etc., toutes commodités. Logis de 3 pièces, chambre avec eau chaude, électricité payé, etc. S'adresser à L. Boucher, 2448 Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4807.

Chambre pour homme, avec toutes commodités, eau chaude, douche, etc., $3.00. Pension si désirée à 2448 rue Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4807.

A LOUER. — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond. Tél. PR. 4-6767. Prix raisonnable 15av-jno

A LOUER : Logement de 3 appartements, salle de bain et cuisinette. Libre pour le 1er novembre. S'adresser à 2779 ou 2791 rue St-Pierre, St-Hyacinthe, Tél. PR. 3-3158. s-28

Divers

SERVANTE DEMANDEE — S'adresser à 2431, rue Morin, Saint-Hyacinthe. 26spt-JNO

SERVANTE DEMANDEE — Jeune fille pour service domestique, à plein temps. Chambre privée. Congé à la discrétion de l'employée. S'adresser à F. Boulais, 21, rue Richelieu, Saint-Hilaire Station, Tél. : FO. 7-4308. 26-28spt

REMERCIEMENTS : Mme Louis Daudelin et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de M. Louis Daudelin, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre façon que ce soit. s-28

Province de Québec
District de St-Hyacinthe
No. 9661
COUR SUPERIEURE
ALBERT GIROUX, photographe, des cité et district de Montréal, Demandeur
vs
TRANS CANADA HIGHWAY EXPRESS LTD, corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à Toronto, province d'Ontario, Défenderesse

Il est ordonné à la défenderesse de comparaître dans le mois.
ST-HYACINTHE,
ce 13 septembre 1956.
LIONEL LEBLANC
Protonotaire Cour Supérieure district de Saint-Hyacinthe.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-HYACINTHE
No 9684
COUR SUPERIEURE
ALBERT BOURDON, menuisier, des cité et district de Montréal
Demandeur
vs
ROLAND GAGNON, ci-devant, de St-Jude, district de St-Hyacinthe et actuellement de lieux inconnus
Défenseur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.
ST-HYACINTHE, ce 24 septembre 1956.
LIONEL LEBLANC
Protonotaire Cour Supérieure district de St-Hyacinthe

REMERCIEMENTS : M. et Mme Edmond Dansereau (Marie-Jeanne Laliberté) et leur famille, remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, et en particulier la Compagnie Volcano Ltée et leurs employés, à l'occasion du décès accidentel de Normand Dansereau, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit. s-28

ATTENTION VENDEURS !

Nous avons une ligne très intéressante que vous pouvez ajouter à vos produits. 40% de commission. Inutile de téléphoner, écrivez à Windsor Products Enr., 340, rue St-Louis, St-Joseph-sur-Yamaska. JNO-G

PENSIONS POUR ENFANTS : Prendrais 3 enfants de 3 à 8 ans en pension. Nos enfants sont tous mariés et nous aimons les jeunes. S'adresser à Mme Euclide Donais, Village St-Hugues, Co. Bagot, Qué. s-28-o-5

AVIS. — La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce dont le siège social est à Saint-Hyacinthe, en vertu d'un certificat d'enregistrement portant le No. C 1854 émis par le Département des Assurances d'Ottawa, est maintenant autorisés d'écrire les différentes classes d'assurances suivantes au Canada:

Incendie, Accident, Aéronef, Automobile, Chaudières à vapeur, Tremblement de terre, Explosion, Chute d'aéronef, Faux, Garantie, Grêle, Choc de véhicules, Transport intérieur, Bétail, Bris de machine, Biens mobiliers, Biens immobiliers, Bris de glace, Maladie, Défectuosités d'extincteurs automatiques, Vol, Fuite d'eau, Intempéries et Ouragan. 14-21-28s-5o

VENDEUR DEMANDE : Devenez vendeur pour compagnie progressive. Plus haute commission payée. Ouverture dans : **Michaudville-St-Barnabé-sud.** Ecrivez pour détails et catalogue gratis à : FAMILEX, Station C, Montréal. s-7-14-21-28

VENDEURS DEMANDES — Si vous êtes agressif, ardent, anxieux de réussir nous avons une offre intéressante à vous faire pour la vente d'appareils électriques. Salaire, commission, assurance, plan de pension plus autres avantages. S'adresser au bureau de Southern Canada Power Company Limited le plus près. 14-21-28s

MACHINES A COUDRE. — Votre centre de machines à coudre "Royal" vous offre des machines de manufacture "Singer" à louer ou à vendre. Machines à coudre régulières, neuves ou usagées. Laveuses électriques usagées, très propres. S'adresser à votre Centre de Machines à coudre, 795 Lajoie, St-Joseph, St-Hyacinthe, G. Breton, prop. Tél. PR. 4-5702. 21-28s

IMMEUBLES LAPORTE ENR. 1085 St-Joseph, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-7176. — Propriété en pierre à Drummondville. Propriété en brique, rue Laframboise, gros revenus. Propriété 2 logis, $7,500. Une autre de 2 logis, $11,000. Une de 4 logis, $8,500. Epicerie-boucherie licenciée, à St-Hyacinthe ou Granby. Emplacement sur le bord de l'eau. Boulangerie. Maison de chambres, etc. 15 terres, roulant animaux et terre à bois, échange accepté. 31a-jno

DEMANDES — DEUX COMMIS demandés en épicerie; expérience nécessaire; poste de confiance, avec avancement. Aussi CAISSIERE, avec expérience; grandeur moyenne, âge de 20 à 30 ans. Applications par lettre, donnant âge, expérience, emplois précédents, à A.A., Casier postal 210, Saint-Hyacinthe. 26-28spt

Réunion annuelle...

(Suite de la page 1)

Veterinary College, Guelph, Ont.; Les Drs J.-M. Murphy et G.-E. Morse, du New York State Veterinayr College, à Ithaca, N.Y.; Dr A.-J.-G. Hood, de la Division de l'Inspection des Aliments, Cité de Montréal; L.-W. Slanetz, C.-H. Battley et F.-E. Allen, du département de bactériologie de l'Université du New Hampshire, à Durham, N.H.; Dr M.-G. Fincher, du New York State Veterinary College, à Ithaca, N.Y.

A 6 heures P.M., réception au Grand Hôtel offerte par le Collège des Médecins Vétérinaires de la Province de Québec.

A 7 heures P.M., diner présidé par le docteur Roland Filion. M. Pierre Labrecque, chef de l'Industrie Animale au Ministère de l'Agriculture, à Québec, est le conférencier invité.

Vendredi, 5 octobre 1956

Dernière session présidée par le Dr M.-G. Fincher, du New York State Veterinary College, à Ithaca, N.Y., U.S.A.

Sont au programme de la matinée :

Dr R.-W. Brown, Animal Disease Station, Beltsville, Md.; Dr Allan-C. Pier, de l'Ecole vétérinaire de Davis, Cal., U.S.A.; Dr D.-A. Barnum, de l'Ontario Veterinary College, à Guelph, Ont.

PROFONDEUR DU SILENCE

— Albert Schweitzer, dit Daniel Halévy, aurait pu être une des grandes voix de notre monde : il a préféré être un de ses profonds silences.

* * *

ATTENTION !

Marcel Achard a découvert à l'entrée d'une petite ville traversée par la nationale 7, sur le mur d'une clinique, cet avis pittoresque :

Automobilistes,
conduisez lentement :
nous vous attendrons.

Revue hebdomadaire du marché financier

Semaine du 17 au 22 septembre

MARCHE DES ACTIONS : La tendance générale des bourses canadiennes était à la baisse pendant la plus grande partie de la semaine passée. Il y avait un raffermissement vers la clôture. Les éléments qui ont influencé les marchés pendant les dernières semaines n'ont pas changé et des rumeurs circulant mercredi et jeudi passés, que la marge des comptes de bourse serait augmentée, ont contribué à la faible tendance. Vendredi on a annoncé cependant que les dirigeants des bourses de Montréal et de Toronto ne projettent aucune restriction immédiate sur les crédits se rapportant à l'achat de valeurs mobilières et que le montant des marges ne sera pas changé pour le présent. Tous les indices boursiers fléchissent, celui des papeteries enregistrant de nouveau la plus lourde perte, soit 3.6%. Le volume industriel monte de 316,184 à 405,596 actions, tandis que le volume des mines et pétroles baisse de 4,747,723 à 3,959,678 actions. Des 382 valeurs transigées 38 marquent des avances, tandis que 257 enregistrent des baisses.

— Banques - Sociétés de finance — La banque Canadienne Nationale marque la plus lourde perte dans ce secteur, l'action perd 2½ points et termine à 4½. Industrial Acceptance avance à 58½ (p. 1⅛).

— Services publics — Ce compartiment est généralement ferme. Shawinigan à 35 et Trans Mountain à 77½ avancent de 2 points. Interprovincial Pipeline est à 44½ (p. 1¾). Par contre, B.C. Power baisse à 45 (m. 1) et B.C. Telephone à 48¼ (m. 1¾).

— Industries — Il y a plusieurs baisses de 1 point dans ce secteur : Stelco à 65¾, Nat. Steel Car à 28, Canada Iron Foundries à 35, Ford "A" baisse à 123 (m. 2), Aluminium à 129 (m. 4¾) et Algoma à 112 (m. 2½).

— Textiles — Industrie chimique — Secteur tranquille avec des changements insignifiants.

— Consommation — La plupart des valeurs de ce groupe enregistrent des variations fractionnaires. Seules Riram Walker à 69 (m. 2¾) et G. Weston "A" à 19¾ (m. 1¾) sont faibles.

— Pâtes et papiers — Bois — Il y a plusieurs baisses d'envergure dans ce compartiment. St. Lawrence Corp. est à 72 (m. 2), Price Bros. à 62½ (m. 1½), Powell River à 45½ (m. 2¾), Intern. Paper à 114½ (m. 3½), Howard Smith à 43⅞ (m. 2⅝), Great Lakes à 42 (m. 2), Fraser Cos. (la valeur industrielle la plus active de la semaine) à 36½ (m. 3½) et Bathurst "A" à 61¾ (m. 1¾).

— Mines — Les mines d'uranium marquent une certaine faiblesse. Algom et Gunnar baissent de 1 point à 17 et 18 respectivement et Faraday à 9.20 (m.0.60). Les autres mines sont en général également faibles. Asbestos baisse à 38 (m. 2⅛). Hudson Bay M and S à 83¼ (m. 1¾), International Nickel à 102¾ (m. 1¼), Noranda à 60½ (m. 1¼), Campbell Chibougamau à 18 (m. 1¼) et Quemont à 23½ (m. 1). Parmi les petites mines on remarque surtout Quebec Smelting, la valeur minière la plus active de la semaine, qui perd 0.26 et clôture à 0.96.

— Pétroles — En général les pétrolières ont bien résisté à la tendance. Les fluctuations ne sont que fractionnaires, à l'exception d'une baisse de 1⅝ à 28¾ de la part de Can. Oil Cos. et une avance de 1 point à 59 de la part de Imperial Oil.

MARCHE DES OBLIGATION : La tendance des obligations fédérales est incertaine : les fluctuations varient entre 5 et 50 cents. Vers la fin de la semaine un certain intérêt s'est développé pour les obligations industrielles. Les obligations convertibles sont généralement plus faibles en sympathie avec le marché des actions.

MARCHE DES CHANGES :

Dollar américain : 97-11/16 (p. 3-16)

Livre sterling : 2.71—15-16 (p. 11-16).

Décès de Soeur Ste-Véronique

Mardi dernier, 25 septembre, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le Révérend Père Raymond Hamel, o.p., chantait le service de la Révérende Soeur Sainte-Véronique (Véronique Jacques), décédée à l'hôpital St-Charles, dimanche matin.

La défunte, originaire de Sorel, était âgée de 70 ans, et comptait 45 ans de vie religieuse dans la communauté des Soeurs de la Charité.

Rendez-vous avec Michelle

Cette semaine, Michelle Tisseyre inaugure un nouveau décor, dont l'élément principal sera un salon d'une sobre élégance conçu par le décorateur T. Aras.

Pour inaugurer ce nouveau décor, Michelle présentera au public un nouvel auteur canadien, en la personne du gagnant du concours annuel du Cercle du Livre de France, et l'écrivain Français bien connu GEORGES BLOND dont c'est la première visite au Canada.

Au même programme on verra en avant-première un film fantaisiste dont les vedettes sont les populaires chanteurs Québecois "LES COLLEGIENS TROUBADOURS".

Ensilage d'herbe pour jeune bétail

Une teneur élevée en protéines et en vitamine A fait de l'ensilage d'herbe un très bon aliment pour les jeunes bovins laitiers.

M. V.S. Logan, de la division de la zootechnie au service des fermes expérimentales d'Ottawa, rappelle cependant un conseil général d'après lequel il vaut mieu xattendre que les veaux aient environ quatre mois avant de servir l'ensilage afin d'éviter la diarrhée chez les très jeunes bêtes.

L'ensilage d'herbe peut être distribué comme seul fourrage à des génisses laitières en croissance et produira des augmentations de poids aussi bonnes sinon meilleures que le foin séché en grange ou séché au champ.

Le fourrage qu'on a laissé se faner pendant quatre à six heures avant de le mettre en silo renferme assez de si l'on en distribue des quantités norvitamine D pour prévenir le rachitisme males à de jeunes veaux gardés à l'étable.

La fin de la...

(Suite de la page 4)

vesti, elle portait des bas brodés de petits coeurs rouges. Il y en avait trop, et ces bas avaient quelque chose d'involontairement symbolique. Claustrée dans son appartement, sans doute ressassait-elle ses souvenirs. Sans cesse, elle raturait son testament . . . Elle ne voulait ni croix, ni prêtre, ni église, ni fleur. Elle demandait qu'on l'embaumât, mais ne voulait pas être "charcutée". . . On ne retrouva le testament qu'après l'enterrement; ainsi ne put-on remplir une des clauses par laquelle elle demandait qu'on la revêtît de la "chemise de nuit de Compiègne" qui avait vu son triomphe . . . et qui avait marqué l'instant même où commença sa longue déchéance . . .

Georges HENDRIX.

NUANCES

— Dépeindre n'est pas peindre, affirme Georges Braque, pas plus que décrire n'est écrire.

A VENDRE

BUNGALOW

5 pièces et salle de bain. — Intérieur fini plâtre.
Chauffage air climatisé. — Prélarts compris.
Extérieur : brique et pierre, avec fer forgé
Situé près de l'école et de l'église à St-Hyacinthe-Annexe.

LE TOUT A PRIX RAISONNABLE

S'adresser à :

GERARD CHOINIERE
ENTREPRENEUR GENERAL
7720, rue BERNARD Tél. PR. 4-6349
SAINT-HYACINTHE-ANNEXE

PAS DE CORPS ÉTRANGERS
ALLUMAGE FACILE
RÉCHAUFFAGE RAPIDE
FAIBLE RÉSIDU DE CARBONE
COMBUSTION PROPRE
LES TUYAUX RESTENT PROPRES PLUS LONGTEMPS

Chaque goutte vous donne une meilleure valeur pour votre argent!
HUILE SHELL POUR POÊLES
SHELL
MAURICE GENDRON
LE SEUL DISTRIBUTEUR DES PRODUITS "SHELL"
2230, rue Beauparlant Tél. PR. 4-7635 St-Hyacinthe

S. A. CYR
ARCHITECTE et INGENIEUR
au service de la population de Saint-Hyacinthe depuis 1945
490, rue Ste-ANNE SAINT-HYACINTHE

CHAMBRES A LOUER
Magnifiques chambres
Toutes commodités, à proximité de l'église, des magasins
1740 rue Girouard
Pour informations, téléphoner PR. 4-7200

Manteaux de chamois — Gilets de laine — Couvre-chaussures de tout genre pour homme — Combinaisons Penman's
Salopettes — Coupe-vent, couleurs assorties, pour hommes
Souliers de toilette et de travail
ROY & FRERE
MAGASIN RECONNU POUR SES BAS PRIX
(près de l'entrée de la Salle des Bazars)
1980, rue Brébeuf - Tél PR. 4-8494 - St-Hyacinthe

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPECIALISTE
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge
Certifié du C.M.C.P.Q. et R.C.P.S.
584, rue MONDOR
(angle Calixa - Lavallée)
Tél. : 4-8154
SUR APPOINTEMENT SEULEMENT

OUVERTURE DU NOUVEAU MAGASIN GENERAL A STE-MADELEINE

M. ROLLAND BEAUREGARD, nouveau propriétaire, vous invite à venir visiter son nouveau magasin qui sera ouvert aujourd'hui même.

Nous avons à vous offrir la meilleure qualité à des prix les plus bas.

STE-MADELEINE VILLAGE
Tél. : PR. 3-3305

GRANDE VENTE
commençant mercredi 26 septembre à la
CORDONNERIE JUTRAS
rue SICOTTE entre ST-JOSEPH et ST-DOMINIQUE
Pour commande à domicile, appelez à PR 4-7192
250 paires de pantalons pour hommes
prix régulier $6.50 pour 3.98
150 chemises de broadcloth de soie
prix régulier $2.50 pour 1.79
200 coupe-vent d'hiver pour hommes
prix régulier $18.00 pour 13.50
ainsi que des chemises en édredon, bas, sous-vêtements, etc.



Essayez-nous une fois, vous reviendrez toujours!
LA VARIETE... C'EST CE QUI CARACTERISE VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS
En tout temps, nous imprimons quoi que ce soit... d'une étiquette d'expédition à un programme-souvenir, d'un état de compte à un travail aux longs tirages.
Tout travail d'impression est exécuté à la perfection et livré à temps.
IMPRIMERIE YAMASKA
435, Ave. Mondor St-Hyacinthe

SPECIAL: 50% de réduction sur plus d'une centaine de modèles de tapisserie SunWorthy. — — En vente chez
GÉRARD ROY
536, rue MONDOR — Tél. PR. 4-5474 — ST-HYACINTHE

PHARMACIE Paul LANCTOT
LIVRAISON RAPIDE et GRATUITE
par toute la ville y compris
Providence, St-Joseph, St-Hyacinthe-Ann.
Tél. PR. 4-6484 — PR. 4-6485
1384 - 1396, des CASCADES

Le Clairon MASKOUTAIN

PHARMACIE Paul LANCTOT
PRESCRIPTIONS
LES MEDICAMENTS LES PLUS NOUVEAUX EN MAGASIN
coin Des Cascades et Mondor
Tél. PR. 4-6484 — PR. 4-6485

Mgr Hermann Hébert, curé à Waterloo, est nommé à Upton

Un important changement au clergé du diocèse est signalé. En effet Mgr Hernammann Hébert, c.s., curé de la paroisse St-Bernardin de Waterloo depuis septembre 1941, et Mgr Richard Le comte, c.s., v.f., curé d'Upton depuis septembre 1945, interchangeront leurs cures. Le départ des deux curés pour leurs nouveaux postes s'efectuera jeudi.

Mgr Hermann Hébert est né à Saint-Aimé sur Yamaska comté de Richelieu, le 12 novembre 1891, d'Edouard Hébert, cultivateur, et de Léontine Lebrun. Mgr Hébert fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, où il fut licencié en théologie de l'Université Laval, en 1915.

Mgr Hermann Hébert fut ordonné prêtre, à St-Hyacinthe, par Mgr. A.-X. Bernard, évêque du diocèse, le 25 juillet 1916. Professeur au Sémintaire de St-Hyacinthe, de 1916 à 1919, et étudiant à Rome, Italie, de 1919 à 1922. Quand il revint au Canada, en 1922, il était docteur en philosophie et en droit canonique de l'Angélique . Il fut de nouveau professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, de 1922 à 1927, et fut vicaire à Notre-Dame de Granby, de 1927 à 1931. Il fut ensuite vicaire à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, de 1931 à 1932, puis obtint sa première cure au mois de septembre 1932. Il fut assigné à la paroisse St-Bernard de Michaudville, où il demeura jusqu'en mars 1937. Il prit ensuite possession de la cure de Saint-Théodore d'Acton, de mars 1937 à septembre 1944. Mgr Hermann Hébert, c.s., qui est curé de la paroisse St-Bernardin me temps, de août 1949 jusqu'en de Waterloo, depuis 1944, fut en mêjuillet 1951, desservant de la desserte estivale de Foster. Il fut nommé camérier secret de Sa Sainteté le Pape Pie XII, le 11 août 1952.

Mgr Richard Lecomte, c.s., v.f., lui remplacera Mgr Hébert à Waterloo, est né à St-Sébastien, dans le comté d'Iberville, le 16 avril 1893, de Pierre Lecomte, cultivateur, et d'Antoinette Trudeau. Il fit ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année du cours qu'il fit au Séminaire de St-Hyacinthe.

Mgr Lecomte fut ordonné prêtre, en la Cathédrale de St-Hyacinthe, par S. Exc. Mgr A.-X. Bernard, évêque de Saint-Hyacinthe, le 25 juillet 1918. Il fut professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, de 1917 à 1919, vicaire à Waterloo du 12 octobre 1919 au 19 février 1930, à Ste-Famille de Granby, du 19 février 1930 jusqu'au mois de décembre de 1933. Mgr Lecomte fut curé de Dunham, de décembre 1933 jusqu'à septembre 1940, curé de St-Charles de septembre 1940 jusqu'à septembre 1945, et enfin, curé d'Upton, depuis septembre 1945. Mgr Lecomte fut nommé vicaire forain le 1er septembre 1949, et camérier secret de Sa Sainteté Pie XII, le 11 novembre 1950.

Ce soir, les paroissiens de St-Bernardin, de Waterloo fêteront Mgr Hébert et lui *offriront une bourse substantielle* et plusieurs cadeaux-souvenirs. Les chevaliers de Colomb de Waterloo, dont Mgr Hébert était l'aumônier, organisent la fête qui aura lieu à la salle de l'école Sacré-Coeur, à 8 heures.

Soirée récréative à St-Dominique

Il y aura demain soir, au sous-sol de l'église de St-Dominique, une grande soirée récréative, au profit des loisirs de cette paroisse. aAu cours de la soirée, on procédera au tirage d'une télévision 21 pouces. Les paroissiens de St-Dominique et ceux des autres paroisses environnantes sont sordialement invités.

Il ne croyait pas aux auteurs malchanceux :

— Les génies inconnus ? disait-il à Pierre Renoir, je n'en connais pas.

SHELL
HUILE SHELL POUR POÊLES
Maurice Gendron
LE SEUL DISTRIBUTEUR DES PRODUITS "SHELL"
2230, rue Beauparlant
Tél. PR. 4-7635 St-Hyacinthe

FRS. JETTÉ
VALEURS DE PLACEMFNT
Représentant de :
LA MAISON BIENVENU LTEE
2311 Girouard Tél. PR. 4-7955

OPTIQUE COLONIALE
J. N. H. DESILETS
Opticien d'Ordonnance


Tél. PR. 4-5001
SAINT-HYACINTHE, QUE.

UN SERVICE ACCÉLÉRÉ ENTRE MONTRÉAL ET LES MARITIMES
par L'Océan LIMITÉ
et LE SCOTIAN—Trains rapides tirés par diesels
La durée du trajet entre
MONTRÉAL et HALIFAX
est réduite de plus de 2 heures
Pour location et renseignements, adressez-vous à votre agent des billets du Canadien National.
CANADIEN NATIONAL




La campagne de charité qui se tiendra bientôt dans le diocèse de St-Hyacinthe nécessite un personnel très nombreux et surtout qualifié pour tenir compte des nombreux détails. Sur la photo, tout le personnel travaillant à la Caritas Diocésaine. (Photo : Brodeur)

Fêtes en l'honneur de M. l'abbé Omer Beauregard

Dimanche le 23 septembre, la paroisse Saint Noël Chabanel d'Iberville, têtait son vénéré pasteur, M. l'abbé Omer Beauregard, à l'occasion de son quarantième anniversaire de sacerdoce, et de son vingt-cinquième anniversaire de nomination comme curé de paroisse. Préparés par une semaine liturgique paroissiale durant laquelle eurent lieu des messes de toutes sortes, des soirées-forum, des veillées bibliques, les fêtes débutèrent par une grand-messe solennelle, dimanche matin à 10 h. 45 célébrée par M. le curé Omer Beauregard, assisté de M. l'abbé Denis Mesier, vicaire et de M. l'abbé Loui-Joseph Deland comme diacre et sous-diacre. Une procession défila du presbytère à l'église paroissiale, formée de l'Hharmonie d'Iberville, des Guides et des Jeannettes de St-Noël et des enfants de Choeur. Le sermon de circonstance fut prononcé par le Rév. Père Georges Beauregard, o.m.i., neveu de M. le curé, qui parla du sacerdoce image vivante de la Ste-Trinité. Il montra que le prêtre, était l'image vivante de Dieu le Père par ses grands pouvoirs, l'image de Dieu le Fils, car il a la mission de continuer le salut du monde par le Sacrifice de la messe et les pardons qu'il donne au confessionnal au nom même de Dieu. Il est enfin l'image vivante du Saint-Esprit, car il sanctifie les âmes par les sacrements qu'il dispense aux chrétiens. On remarquait au choeur, Mgr Armand Brouillard, p.d., supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, Mgr Arsène Goyette, p.d., MM. les abbés Albéric De-Grandpré, curé de Saint-Pie, Auguste Lévesque, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, Bernard et Georges Pépin. Sous la direction de M. Paul Hébert, la chorale de Saint-Noël exécuta le Kyrie et le Gloria de Dubois, le Credo, le Sanctus et l'Agnus Dei de Cherion, et le Panis Angelicus de Rossini. M. Amos Brunelle touchait l'orgue.

Un dîner paroissial fut servi après la messe, au sous-sol de l'église. A la table d'honneur, on remarquait le jubilaire, ses deux soeurs, Mlle Antoinette Beauregard, et Mme Larocque, son beau-frère M. Larocque, le R.P. Georges Beauregard, o.m.i., neveu du curé Mgr Arsène Goyette, Mgr Lucien Messier, et Mgr Armand Brouillard, représentan du Séminaire de Saint-Hyacinthe, M. le curé Arthur Proulx, curé d'Henryville, ancien vicaire, M. le Notaire Boivin, doyen des paroissiens et décoré de la médaille "BeneMefenti" Me Maurice Demers et son épouse, MM. les marguilliers et leurs épouses, M. et Mme Arthur Boulanger, M. et Mme Eddy Daudelin et M. et Mme Charles-Edouard Lamoureux, M. le Député de Saint-Jean-Iberville au fédéral, M. Armand Ménard, M. l'avocat Demers adressa la parole au nom de tous les paroissiens, pour rendre hommage au jubilaire pour ses quarante années de dévouement comme vicaire et comme curé dans différentes paroisses du diocèse.

Mgr Armand Brouillard remercia le jubilaire au nom de tous les prêtres du diocèse, et exprima la joie du Séminaire de Saint-Hyacinthe, de voir un de ses anciens si méritant. Il signala les qualités d'amabilité et de bonté du jubilaire, qu'il a servi pendant plusieurs années comme vicaire dominical, porte-parole des autorités civiles, pour M. Armand Ménard, se fit ensuite le remercier M. le curé de tout le bien qu'il a acompli durant ces quarante années, et exprima des souhaits envers le jubilaire. M. Bernard Larocque agissait comme maître de cérémonie. A la fin du banquet, M. Arthur Boulanger, marguillier, présenta paroissiens, à leur vénéré curé. On lut au Curé une bourse de $1,200., don de un message de félicitations de Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, puih le jubilaire remercia la Providence de lui avoir permis d'être durant ces quarante années, l'humbe représentant de Dieu auprès des hommes, rappela quelques faits mémorables et remercia ses généreux paroissiens du magnifique cadeau qu'ils venaient de lui remettre. Il remercia ses parents, et rendit hommage à son père et à sa mère, pour avoir préparé sa vocation et souhaita que d'autres vocations sacerdotales croissent dans sa paroisse.

On remarquait aussi parmi les invités, M. le curé Péloquin de l'Ange-Gardien, M. le curé DeGrandpré, de Saint-Pie, MM. les abbés Bernard Pépin, vicaire du Sacré-Coeur de St-Hyacinthe, ancien vicaire de Saint Noël, Georges Pépin, vicaire à Saint-Benoit de Granby, Georges Deland, vicaire dominical, Isidore Descôteaux et Paul-André Bernier, vicaire à Saint-Athanase d'Iberville, Auguste Lévesque, du Séminaire de Saint-Hyacinthe confrère de M. le curé Robert Saint-Amand, ancien vicaire, desservant à St-Louis, Roger Boucher, enfant de la paroisse, de l'Evêché de Saint-eJan, le R.P. Bernard Papillon, c.s.s.c., ancien vicaire, François Tanguay et Denis Messier, vicaire de Saint-Noël, le Rév. F. Hervé, mariste, directeur de l'école Chabanel.

Durant le banquet, M. Jérôme Goyette, pianiste et M. Charles Bisaillon, violoniste, poûèrent plusieurs pièces. Après le banquet, M. le curé coupa le splendide gâteau de fête, confectionné par Mme Armand Bissonnete, une paroissienne. Sur ce gâteau ayant la forme d'une barrette rouge, étaitent inscrits les noms des paroisses où le jubilaire a été curé, St-Marcel, St-Thomas, St-Liboire, St-Noël, et on voyait aussi l'inscription suivante : "Au prêtre éternel un beau merci, un regard d'espoir, vers le cinquantième.

Le soir un souper fut servi pour les nombreux parents du jubilaire. On profita de l'occasion pour fêter Mlle Robertine Cournoyer, nièce de M. le curé Beauregard, ménagère de M. le curé depuis 25 ans. Il y eut lecture d'une adresse par le Rév. Père Beauregard, et présentation de fleurs par ses petites cousines Mlle Germaine Côté, Mlle Francine Beauregard et son neveu, Normand Beauregard.

Après souper, à 7 h. 30, le Rév. Père Beauregard donna le sermon sur Saint-Noël, à l'église. Il retraça les principales étapes de la vie de Saint-Noel, patron de la paroisse et le cita comme exemple pour sa foi en la Providence Divine. Les fêtes se terl'abbé Denis Messier, vicaire, et la minèrent par un salut présidé par M. bénédiction de la statue de St-Noël, à l'extérieur de l'église, don des paroissiens, par Mgr Arsène Goyette, p.d., paroissien de St-Noël Chabanel.

L'Alliance française reprend ses activités

Les activités de l'Alliance Française, section de Saint-Hyacinthe reprendront sous peu; par conséquent, les directeurs lancent un appel aux membres qui désirent renouveler leur abonnement et une invitation aux personnes désireuses de le devenir, de bien vouloir communiquer avec Mme Louis Crépeau, secrétaire, Tél. PR. 4-8239, du 8 au 13 octobre prochain. Le prix de l'abonnement est de $5.00 pour quatre conférences.

La famille du Frère André une école de sainteté

"La famille du Frère André une école de sainteté". C'est autour de ce thème développé par le R. P. Paul-Eugène Charbonneau, c.s.c., vice-postulateur de la cause de béatification du Frère André, que s'est déroulée, à St-Grégoire d'Iberville, la grande manifestation religieuse organisée chaque année par l'Oratoire St-Joseph au village natal de son fondateur.

Plus de six mille personnes venues de tous les centres de la région d'Iberville et de la métropole ont participé à cette manifestation, présidée par Mgr Valmore Lajoie, c.s., V.F., curé de la paroisse St-Anthanase, qui célébra la messe en plein air, par permission spéciale de Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, au pied de la grande croix de granit érigée par la Société St-Jean-Baptiste de St-Grégoire sur l'emplacement même de la maison natale du Frère André.

Durant la cérémonie, de nombreux prêtres entendirent les confessions et distribuèrent la sainte communion parmi l'assistance.

Le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur de l'Oratoire, avait souhaité la bienvenue aux amis du Frère André. Au cours de la période de prières pour obtenir la béatification du Frère André, le R. P. Charbonneau présenta la famille du religieux en modèle à nos familles chrétiennes, précisant que "la famille du Frère André avait été une véritable école de sainteté dont on peut facilement s'inspirer pour découvrir et pratiquer les nombreuses vertus permettant d'orienter un foyer chretien en ce sens".

Mme G. Bélisle élue présidente de l'UCF de Saint-Damase

St-Damase (DNC) — A l'assemblée mensuelle de l'Union Catholique des Fermières de St-Damase, tenue le 19 dernier, Mme Georges Bélisle a été élue présidente; Mme Donat Darsigny, vice-présidente, Mme Philippe Lussier, Mme Jean-Paul Bélisle, Mme Maurice Laflamme, Mme Oliva Jodoin, Mme Fernand Phaneuf, Mlles Angèle Fréchette, Jeanne Beauregard et Denise McDuff, directrices; Mme Rod. Danis, secrétaire-trésorière, et M. le curé A. Beauregard, aumônier.

La Société des Artisans élit ses officiers

Lundi soir dernier, au Centre Notre-Dame, avait lieu l'élection des officiers de la locale No 3, de la Société des Artisans. M. le Dr Vianney Désilets, m.v., fut élu président, tandis que MM. Paul-Emile Servais et Armand Dubé étaient élus vice-présidents; M. Jean Messier, secrétaire, et M. Raymond Bélanger, trésorier. Les conseillers pour le prochain terme sont MM. Valmore Ledoux, Hervé Morissette, Germain St-Roch, Armand Laprés, Gérard Tanguay et Jean-Robert Brodeur.

Ce pont sera bientôt ouvert à Acton Vale

Acton Vale (DNC) — Le pont qui servira au nouveau parcours de la route nationale No 13, dans Acton Vale, est en bonne voie de parachèvement. On a coulé, au début de la semaine, la dernière travée de béton armé, et il ne reste plus que les garde-fous et les approches à terminer. Ce magnifique pont est un atout pour Acton Vale : il décongestionnera le centre des affaires et permettra une circulation plus sûre sur les deux autres ponts existants, mais devenus trop étroits par le trafic toujours grandissant. Il permettra le développement d'un nouveau quartier et rendra de grands services aux ouvriers de la section industrielle.

— Il n'y a pas de femmes laides, assure Antoine Blondin : il n'y a que des femmes qui ne savent pas qu'elles pourraient être jolies.

M. Euclide Côté est décédé à l'âge de 81 ans

M. Euclide Côté, époux de feu Adélina Chartrand, demeurant à 995 St-Dominique, est décédé le 20 dernier, à l'âge de 81 ans. Il laisse dans le deuil une fille, Mme Octave Auclair (Olivine), de St-Hyacinthe; un frère et deux soeurs, M. Oré Côté, de Montréal; Mme Eugène Gauthier (Eva), d'Outremont, et Mme Eugène Roy (Emilienne), de Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubald Lalime, eurent lieu samedi dernier, à la Cathédrale et l'inhumation suivit au cimetière de St-Liboire. M. le chanoine Jean Robin, curé, fit la levée du corps et le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Octave Lévesque; ce dernier était assisté de MM. les abbés Gérard Bousquet et Marcel Caplette. Au choeur, on remarquait M. l'abbé Gaston Palardy, du Grand Séminaire de St-Hyacinthe.

Mlle A. Caouette décédée à 56 ans

A St-Hyacinthe, le 25 dernier, est décédée à l'âge de 56 ans, Mlle Alice Caouette, demeurant à l'Ouvroir Ste-Geneviève. La dépouille mortelle fut exposée au parloir de cette Maison et les funérailles eurent lieu hier, en l'église du Christ-Roi, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale.

Persévérant en toutes choses, Yves Nat disait :

— Avec Amiel, j'estime que l'inachevé n'est rien.

Soirée des fonctionnaires municipaux

A l'occasion de l'ouverture de la saison active de l'Association des fonctionnaires municipaux, filiale de Saint-Hyacinthe, il y aura une soirée dansante, avec orchestre, samedi le six octobre prochain, à l'Ecole de médecine vétérinaire. Tous les fonctionnaires provinciaux et leurs amis y sont invités.

Les élections à la Garde paroissiale du Christ-Roi

Voici le résultat des élections faites lors de l'assemblée générale de la Garde paroissiale du Christ-Roi. Etaient présents à cette élection, M. Ernest Beaulieu, membre honoraire à vie, M. Denis Bélanger, commandant de la Garde St-Denis, MM. Laurent Desrosiers et Antoine Huard, lieutenants de cette garde, ainsi que tous les membres de la Garde paroissiale du Christ-Roi.

Le président élu est M. J.-O. St-Onge; les directeurs : M. Robert Roy, trésorier; Robert Huot, secrétaire; Paul Maranda, publiciste; Marcel Courchesne, musique; Marcel Morisseau, caisse de voyage; Maurice Charpentier, major à vie; Bernard Lamoureux, transport; A. Beauregard, quartier-maître; Henri McGee, protocole; Rodolphe Fagnan, présence au drill. Sincères félicitations à la nouvelle direction.

Les achats à prix réduits
ne sont pas toujours avantageux !

De trop fortes réductions dans les prix conduisent généralement à une baisse dans la qualité et le service

Hochelaga Petroleum Co.

vous offre les meilleurs produits aux prix reconnus du marché

Pour placer vos commandes, téléphonez:
Le jour: **PR. 4-6212** Le soir: **PR. 3-9646**

Nos camions sont tous équipés de compteurs automatiques, vous assurant la quantité demandée

Hommages à Pauline Ière
à l'occasion de son
COURONNEMENT
LA COMPAGNIE E. REMONT Ltée
MARCHANDS MANUFACTURIERS DE FOURRURES
1660 CASCADES — TEL. PR. 4-6262
Merci à notre candidate
Mlle Ginette St-Amand
pour son bon concours

IMPRIMEURS ALLIÉS LTÉE 126

Le Clairon MASKOUTAIN

Journal bi-hebdomadaire, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mercredi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA

JOURNAL DE CLASS A

Directeur : **Yves Michaud**
Publicité : **Gérard Côté**
Lucien Pepin
Nouvelles : **Marcel Therriault**
Sports et Photos : **J.-G. Brodeur**
Chef du tirage : **Gratien Théroux**

HEBDOMADAIRES DE LANGUE FRANÇAISE DU CANADA - 1936

L'abonnement à l'extérieur est de $2.50 ou $6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de .10¢ l'unité. Pour la ville de Saint-Hyacinthe seulement l'abonnement est de .15¢ pour deux semaines. [Livraison par camelot].

"POUR QUE ÇA PAYE PLUS"

Les mouvements de J.O.C. de St-Hyacinthe lancent cette semaine, un grand cri d'alerte à toute la population maskoutaine alors que se tient la semaine des Jeunes Travailleurs. En organisant plusieurs manifestations populaires, la J.O.C. cherche à faire connaître les résultats de son travail tout en éveillant l'opinion publique sur les principaux problèmes propres à la jeunesse.

Cette jeunesse, qui demain, formera le noyau de notre société, devra bien se préparer à ses devoirs pour affronter les exigences d'un monde bouleversé où maintes contradictions viennent fausser ou mettre en doute l'idéal chrétien. En abordant le sens du travail, la J.O.C. tente ainsi de rétablir les véritables cadres de l'aspect moral au niveau du travailleur qui trop souvent sacrifie sa dignité humaine à un matérialisme vil et obscur. Le mot d'ordre "Pour que ça paye plus" abonde dans un sens plus constructif qui oppose en contraste, le dollar et le mérite.

D'après plusieurs sondages effectués par les jocistes dans les milieux laborieux de notre ville, une conclusion frappante qui renverse la logique nous saisit d'un étrange malaise à la vue des faits suivants : 55.5% des jeunes travailleurs de 14 à 17 ans ont terminé leurs études en septième année; 20% de ce nombre gagnent en moyenne $17.53 par semaine; 33.5% sont journaliers et font un salaire hebdomadaire de $23.79; les autres, 23.5% sont chômeurs.

Avec ce bagage de formation rudimentaire, le jeune travailleur change de position environ tous les sept mois et de ce total, 69.5% ne sont pas satisfaits de leur travail. Si l'on ajoute que 47.4% ont quitté les classes par dégoût de l'étude, on reconnait de prime abord, la source du mal. Les jeunes étant mal préparés à faire face à leurs responsabilités d'homme, marchandent sur le travail le plus rénumérateur afin de se procurer le plus rapidement possible l'argent et le plaisir au lieu de viser à une valeur réelle d'où ils peuvent aspirer à de plus grandes réalisations

C'est dire que le travail de recherche des Jeunesses Ouvrières Catholiques n'est pas vain bien que dans certains milieux, on se plaît à les ridiculiser ou pis encore, on les ignore. Cependant, un fait demeure incontestable malgré toutes les objections. Les jeunes groupés sous l'étendard de la J.O.C. sont mieux préparés à tenir une place de choix que ceux qui sont laissés à eux-mêmes dans un univers qu'ils n'ont peut-être pas choisi librement.

Ils ne sont pas toujours responsables de leur situation chancelante puisqu'à la base de leur formation on retrouve souvent les maux qui ont occasionné tant de ruines et de débâcles. Mais, confiante et assurée, la J.O.C. donne un remède efficace qu'elle met à la disposition des jeunes bien intentionnés et dès lors, elle appliquera une solution adéquate à leurs problèmes, si compliqués soient-ils.

Cette semaine, les sections locales de la J.O.C. invitent les jeunes travailleurs à faire un examen de conscience, à bien observer leur personnalité et surtout à bien analyser leur conception en face des multiples problèmes que pose la mauvaise interprétation du travail. Et, s'inspirant de la déclaration de Sa Sainteté Pie XII : "L'avenir est à la jeunesse mais à la jeunesse qui saura le conquérir et le dominer". Il est impossible que "ça paye plus" si le jeune travailleur ne rétablit pas l'équilibre des valeurs morales, intellectuelles et humaines ou matérielles. Ainsi, le succès de la collectivité qui repose sur chaque individu respectif en autant qu'il s'applique à ses responsabilités, ne sera assuré que par l'attitude lucide des jeunes travailleurs conscients de leurs problèmes et surtout anxieux de leur apporter une solution vraiment équitable.

Par son action directe, la J.O.C. parviendra à des résultats encore plus manifestes, de sorte qu'un travailleur consciencieux trouvera vraiment la place qui lui convient et sur ce plan, St-Hyacinthe comme toutes les autres villes aux prises avec les mêmes difficultés d'adaptation technique, pourront un jour afficher une prospérité à la porte de tous et qui sera de plus, l'oeuvre de chacun.

Jean-Guy BRODEUR

LE SUCCÈS MATÉRIEL N'EST PAS TOUT

Rien ne servirait à l'étudiant contemporain, qu'il se livre aux spéculations scientifiques les plus modernes ou qu'il se prépare aux carrières libérales, de viser au summum du progrès et du succès si, parallèlement à sa conquête du savoir, il ne s'efforçait d'étayer ses connaissances intellectuelles sur des valeurs spirituelles certaines et inébranlables. La richesse de ces dernières est la plus importante et passe en qualité toute préoccupation d'ordre matériel.

Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval, a pertinemment rappelé cette vérité, à l'ouverture des cours de cette maison d'enseignement supérieur, en s'adressant à un grand nombre d'étudiants. "L'homme, dit-il, ne peut pas être confiné au seul confort matériel et intellectuel, il a un coeur, une volonté et une dignité surnaturelle, et dans une université, la vie chrétienne d'un étudiant doit progresser plus que tout autre chose."

Il est une expression qui résume tout bien cette pensée de Mgr Parent. C'est ce que la philosophie chrétienne a appelé la primauté du spirituel. Cette préoccupation doit se traduire en faits et en actions et non pas seulement en mots. Il faut qu'elle se nourrisse constamment aux sources vives de la conviction intérieure, étant le vrai principe de tout succès durable. La primauté du spirituel, loin de reléguer au dernier plan le succès matériel, l'anime, l'accroît et le vivifie. Le jeune homme, frais émoulu du collège, doit se laisser guider par ce principe à l'université et, plus tard, dans la vie, à quelque carrière qu'il se destine. Jamais il ne regrettera d'y être resté fidèle.

(La Tribune)

TRIBUNE LIBRE

M. Yves Michaud,
Editeur du "Clairon-Maskoutain",
Saint-Hyacinthe, P.Q.
Monsieur,

En réponse à votre éditorial paru dans l'édition du 14 septembre dernier qui faisait appel aux parents des écoliers d'exprimer leur opinion au sujet de la gratuité des livres d'école, je crois que son écho arrive à point.

J'ai dix enfants qui vont à la classe et je veux croire que tous les parents dans notre société m'appuieront dans mes revendications, car chacun sait qu'il en coûte une petite fortune de nos jours pour l'instruction des enfants, même ceux des classes élémentaires et que les sacrifices nombreux que s'imposent les parents sont inimaginables.

Puisque tout enfant a droit à l'instruction, c'est le devoir de la société d'exiger qu'il l'obtienne, au moins à l'échelon de l'école élémentaire, mais préférablement jusqu'au cours supérieur, de façon à créer l'opportunité pour les parents de le préparer pour plus tard à une instruction plus poussée encore, si c'est le désir de l'élève.

Cependant, il faut savoir que le changement fréquent des livres d'écoles entraine des dépenses élevées, sinon inutiles à ce point que lorsqu'un élève a atteint la 9ième année scolaire, le budjet familial est le plus souvent épuisé.

Avec la gratuité des livres d'école, nous pourrions atteindre à un niveau plus élevé de l'instruction et ainsi notre tche n'aura pas été vaine.

Dans l'espoir que tous vos louables efforts se révèleront heureux dans cette vaste et importante tentative, je vous prie de me croire,
Votre toute dévouée,
Laurette HEBERT,
(Mme Charles-Edouard Hébert)

Les Télé-Clubs

par Henri BARRAUD

Il y a aujourd'hui en France environ 350,000 postes récepteurs de télévision déclarés par leurs propriétaires et payant la taxe. C'est un chiffre encore assez peu élevé relativement aux neuf millions cinq cent mille appareils de radiodiffusion sonore actuelle recensés. Mais une bonne partie du territoire n'est pas encore desservie par les émetteurs et, d'autre part, le coût élevé d'un récepteur de télévision reste un obstacle majeur à l'expansion rapide de ce nouveau moyen d'expression dans un vaste public. Il y a là un problème économique, qui n'est pas particulier à la France, mais qui donne une valeur d'exemple à l'initiative française des Télé-Clubs, initiative assez remarquable dans ses résultats pour que l'UNESCO en ait fait le sujet d'un ouvrage qui a été publié tout récemment.

Les télé-clubs sont des associations de réception collective des émissions de télévision. Ils intéressent avant tout la population rurale et jouent un rôle de plus en plus important dans la vie d'un grand nombre de villages français. Tout d'abord, on constate que toutes les catégories sociales s'y trouvent réunies, depuis les gros exploitants jusqu'aux ouvriers agricoles, avec une forte prédominance du public masculin et particulièrement des jeunes gens de 15 à 19 ans. La période des gros travaux ne provoque qu'une diminution de 5 à 10% dans l'assiduité des adhérents, mais cette assiduité est très variable selon les individus, les clients habituels étant moins nombreux que les clients occasionnels — ceux qui viennent régulièrement pour une émission déterminée à l'exclusion des autres, ou ceux pour qui une visite au club est le complément d'une journée de fête familiale.

Dans la grande majorité des cas, le télé-club trouve tout naturellement son animateur dans la personne de l'instituteur du village, et celui-ci en profite pour prolonger les séances par des échanges d'idées et de commentaires auxquels il s'efforce de faire participer activement les membres de cette petite communauté. Il apparait que cette dernière expérience, tentée simultanément en de nombreux villages, a donné, une fois beaucoup de réticences surmontées et de respect humain vaincu, des résultats tout à fait surprenants.

Afin d'encourager cette entreprise éducative, la Radio-Télévision française a créé une série d'émissions à l'usage des télé-clubs, et spécialement consacrée au problème de la modernisation des campagnes. Cette série, établie en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, celui de l'Education Nationale, et le Commissariat Général au plan de modernisation, s'intitule Etat d'urgence. Les statistiques montrent qu'elle a drainé 70% de l'auditoire agricole, et qu'elle a également intéressé, outre les petits agriculteurs, gros exploitants ou ouvriers agricoles, les ouvriers et employés des villes proches.

Au point de vue social, il apparait que les télé-clubs ont joué le rôle qu'on pouvait espérer d'eux, créant un état d'esprit collectif dans des domaines où régnait jusqu'ici un particularisme atavique. Mais les questions agitées dans l'émission Etat d'urgence demeuraient de celles auxquelles, dans l'exercice de leur métier ,les membres des télé-clubs ruraux ont quotidiennement à se mesurer. Une seconde étape de l'action de la Télévision consisterait dans une mission éducative d'ordre plus général mais combien plus délicate à mettre au point lorsqu'on s'adresse à un public dont les études n'ont pas dépassé le cycle primaire et qui, en dehors de ce qui touche les techniques professionnelles est porté à ne chercher dans une émission que l'amusement de ses loisirs. L'intérêt des télé-clubs pour les responsables des programmes, c'est de leur fournir des terrains d'épreuve, un moyen de contrôle sûr des réactions du public. C'est ainsi que le très grand succès des émissions d'information a pu être constaté d'une façon très générale ainsi que l'accroissement de culture politique manifestée par ceux qui les fréquentent. On a pu constater également combien la vision des films documentaires étendait l'horizon des spectateurs ruraux et leur élargissait les idées sur le monde extérieur. Comme l'a écrit R. Huyghe dans son "Dialogue avec le visible", nous sommes entrés aujourd'hui dans une civilisation nouvelle, la "civilisation de l'image", succédant à la civilisation du livre qui avait régné de la Renaissance jusqu'à l'aube du 20e siècle. On peut verser un pleur sur ce que ce changement d'état fera perdre au monde en raffinements de culture au bénéfice des techniques de choc. Mais l'exemple des télé-clubs montre tout ce qu'il fera gagner à la masse des hommes en leur permettant peu à peu de s'élever au-dessus de leur condition présente.

Henry BARRAUD.

Propos sur le Cinéma

Jean Epstein

par Jean QUEVAL

Jean Epstein a consacré sa vie de créateur à l'exploration des ressources de son moyen d'expression, il est un écrivain de distinction, et son dernier livre, posthume : Esprit de cinéma, composé d'essais épars rassemblés par sa soeur Marie mérite une attention particulière. Sous un aspect décousu, et un peu irritant parfois, il s'y trouve la réflexion philosophique, ou paraphilosophique, et aussi une manière de confession indirecte sur l'aventure esthétique d'un créateur de films. Avant d'en dire plus, précisons que l'ouvrage est illustré de quelques belles photographies et complété par une filmographie exhaustive.

"Dès maintenant, le cinématographe permet, comme aucun autre moyen de penser des victoires sur cette réalité secrète où toutes les apparences ont leurs racines non encore vues". Ainsi pense Jean Epstein, pour qui le cinéma met à jour "un espace-temps hétérogène" — notamment par l'usage du ralenti et de l'accéléré — et donc une preuve de la relativité et de la quatrième dimension. Le ralenti solidifie, à son stade ultime, jusqu'aux vagues de la mer; l'accéléré transmue le règne minéral en règne végétal. On connait ces victoires grâce au cinéma scientifique. Il n'est pas indifférent qu'elles soient rationalisées par un cinéaste de fiction. "La quatrième dimension, qui paraissait un mystère devient, écrit-il, par les procédés du ralenti et de l'accéléré, une notion aussi banale que celle des trois dimensions. Le cinéma est actuellement le seul instrument qui enregistre l'événement dans un système à quatre références". Jean Epstein croit que toute philosophie, et toutes croyances populaires, en seront à la longue durablement affectées. Nous entrerions dans l'ère de ce qu'il nomme le post-cartésianisme, une ère qui s'écarterait du "rationalisme classique" et donnerait une identité mathématique au mystère ultime.

C'est la pratique même de son art qui a conduit Jean Epstein à ces spéculations, et si l'on éprouve de la surprise à voir un cinéaste conclure de ses ouvrages à la relativité d'Einstein, c'est peut-être faute d'avoir modifié suffisamment nos catégories, faute de vivre selon le siècle. Lui-même s'est d'abord défini, à son entrée dans le cinéma, en 1922, comme un disciple d'Abel Gance, de Marcel l'Herbier et de Louis Delluc — cités ici dans l'ordre de mérite selon lequel il les classe lui-même — c'est-à-dire comme un disciple de l'école française dite d'avant-garde. Je pense qu'il définit assez bien le sentiment commun de ce groupe (à la nuance près qu'ils y intègre la conjugaison du son et de l'image, écrivant bien des années après le parlant; mais même là selon ce que l'école fût devenue, on peut en être assuré, si sa primauté s'était maintenue) quand il écrit : "Le thème ne doit être qu'un prétexte à cinématographie, à enregistrer des harmonies de mouvements, que voient et qu'entendent les appareils de prise de vues et de sons. De même que le plus vrai et le plus profond sujet de tout film ne peut être que le cinéma". Mais aucun créateur ne s'est heureusement, jamais intégralement soumis à ses propres théorèmes, de même que le sort de toutes les écoles n'est que de donner un point d'appui à des artistes qui suivent ensuite leur voie individuelle. Ainsi Jean Epstein me parait avoir graduellement renoncé aux calligrammes ésotériques vers lesquels la recherche du cinéma pur a dévoyé certaines recherches cinématographiques. En fait, son oeuvre a tendu vers un dépouillement constant. Il écrit dans ce livre qu'il importe de limiter rigoureusement l'image, de se satisfaire d'un simple fil directeur, de travailler à hauteur d'homme et de permettre au spectateur la saine accommodation du récit.

C'est pourquoi, entre les trente-six films qu'il a réalisés, — les principaux et les plus ambitieux à l'époque du muet, car l'introduction du parlant a cessé son élan — certains nous touchent encore, notamment ceux qui portent témoignage sur sa passion pour la mer bretonne, et, parmi eux, Finis Terrae et le Tempestaire. Je ne sais trop quelle place ultime lui assigneront les historiens du cinéma. Ils ne pourront que rendre hommage à la gloire qu'il connut auprès des spécialistes. Mais il est délicat de prétendre sainement situer aujourd'hui plusieurs des films — la Belle Nivernaise, Coeur fidèle, l'Auberge rouge, etc. — auxquels lui-même, en leur temps, accorda du prix. Certains de ces ouvrages, ainsi qu'il le laisse clairement entendre dans Esprit du Cinéma, sont victimes de la dégradation matérielle des copies, et aussi sans doute des modes du temps. C'est surtout dans la mesure où il s'est occupé de travailler à hauteur d'homme, et de montrer la réalité immémoriale du pêcheur et de la mer, par exemple, qu'il subsistera, en tant que créateur de films, à mon avis. Ainsi ai-je admiré, comme s'il avait été réalisé la veille, Finis terrae à Lausanne, voici quatre ans.

L'effort de recherche de Jean Epstein à notamment porté l'usage du ralenti et de l'accéléré — Chute de la maison Usher est un film entièrement tourné en ralenti pour mettre l'atmosphère en valeur — et ce sont ces recherches qui, peut-on croire, l'ont conduit aux spéculations sur la relativité.



Je ne sais pas son nom, mais c'est l'homme qui a donné des cours de conduite à ma femme.

Autour et alentour

La fin de la Castiglione

par Georges HENDRIX

Nous avons rappelé quelques-uns des traits de la comtesse de Castiglione qu'un film de Georges Combret vient de faire revivre sous nos yeux. L'histoire de celle qui fut, en sa jeunesse, la plus belle femme d'Europe ne serait pas complète si l'on ne s'intéressait pas quelques instants à la fin de sa vie.

Elle avait quatre-vingt-quatre ans quand elle mourut à la fin de 1899; mais, pour le monde elle n'existait plus depuis longtemps déjà. Son triomphe, en fait, fut de courte durée. Sa liaison avec Napoléon III ne dura même pas deux ans et elle finit sur un éclat de l'impératrice Eugénie. Le jour même de sa fête, celle-ci avait pris le chemin de l'Ecosse; elle n'accepta de regagner les Tuileries qu'après la rupture totale . . .

Ayant atteint d'emblée le premier échelon de la galanterie, il ne lui restait plus qu'à descendre dans la hiérarchie de ses amants. Le déclin s'amorçait, inexorablement.

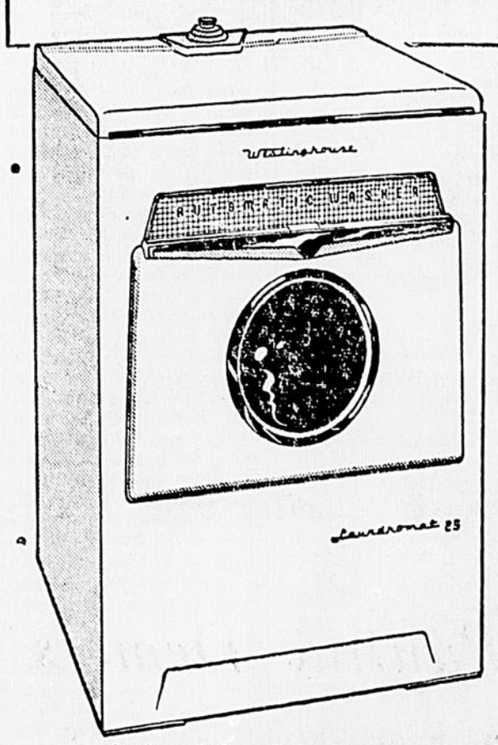
Le peintre Paul Baudry, fort à la mode à cette époque, l'avait eue pour modèle, et il l'avait représentée sans voiles, sur un canapé, "Comme le fit Goya de la duchesse espagnole". On prétend que cette toile était un chef-d'oeuvre; nous n'en saurons jamais rien, et pour cause . . . Chaque soir, le modèle comparait la toile, qui gardait le souvenir de sa beauté, et son propre corps. Plus encore qu'un miroir, le portrait faisait apparaître les injures du temps. Pour une femme qui a été belle et dont la gloire tenait toute entière dans cette perfection, cette décrépitude doit être un drame. "Un jour, conte Jules Clarctie, Mme de Castiglione prit des ciseaux, taillada le portrait de Baudry et jeta au feu cette merveille de chair peinte. Il y eut là un autodafé sacrilège. Mais la chair vivante restait et la comtesse triomphait de sa rivale, l'oeuvre du maître."

L'âge mûr s'avançait; la comtesse de Castiglione fut prise de panique; elle résolut de disparaître . . . Celle qui avait été, pendant quelques années, la reine de Paris s'enferma dans son petit appartement, refusant de voir qui que ce soit. Les persiennes fermées, elle vivait à la lueur de quelques bougies. Chaque matin, la fenêtre s'entr'ouvrait, et un panier descendait au bout d'une corde. Ainsi communiquait-elle avec l'extérieur, refusant obstinément de laisser voir les progrès de l'âge sur son visage.

Ce que fut sa vie durant le dernier quart du siècle, qui pourrait le dire ? Avait-elle jamais aimé . . . ? Rien n'est moins sûr. Dans toute sa vie, on chercherait vainement un instant d'abandon, de tendresse . . . Cette femme qui avait fait tourner la tête de tant d'hommes avait commencé sa carrière d'ensorceleuse à treize ans. L'amour ne l'intéressait pas, l'amour s'était vengé. Pour un tra-

(Suite en page 2)

Westinghouse
LAUNDROMAT "25"
. . . la laveuse complètement automatique faite pour n'occuper que 25" du plancher



ET COÛTANT SEULEMENT $279.50

Jamais plus de soucis les jours de lavage!

La nouvelle LAUNDROMAT "25" Westinghouse épargne de l'espace (elle n'occupe que 25 pouces carrés du plancher) et de l'argent . . . au moment de l'achat . . . et chaque jour de lessive subséquent! Année par année, la LAUNDROMAT "25" diminuera votre consommation d'eau et de savon . . . vous ménageant littéralement beaucoup, beaucoup de dollars.

Vous obtenez toutes les commodités des laveuses automatiques de plus grandes dimensions dans un modèle compact et élégant . . . incorporant la fameuse NOUVELLE MANIÈRE DE LAVER Westinghouse . . . qui passe à l'eau, soulève, retourne et culbute le linge 65 fois à la minute!

VOTRE GARANTIE D'UNE VALEUR INCOMPARABLE!

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS — Southern Canada Power

INDIFFERENCE

Dans ses **Mémoires** qui viennent de paraitre, Romain Rolland conte cette jolie anecdote sur César Franck. On était en plein boulangisme Franck demande au violoniste Ysaye :

— Qui est-ce, Boulanger ?
— Le ministre de la Guerre.
— Est-ce qu'il fait de la musique ? Non ? Alors je ne connais pas.

LORSQUE L'ENFANT SE TAIT

— On reconnait qu'un enfant est devenu adulte, constate André Roussin, lorsqu'il cesse de poser des questions et demande qu'on ne lui en pose pas.



UN PLAID ECOSSAIS, en un nouveau mélange de "Terylene" et de laine a inspiré à Marie-France cette fraiche robe tailleur. La création fait partie de la collection d'automne de l'Association des Couturiers Canadiens. Le col blanc, découpé en zig-zag, met en valeur les riches tons de bleu et de vert du tartan. Le corsage boutonné se prolonge en un court péplum d'où s'échappetn six plis profonds. Grâce a ucontenu en "Terylene" du tissu, les plis dureront presque indéfiniment, sans besoin de repassage.

La santé des dents

Q— Je fis présemment obturer deux de mes molaires supérieures et depuis lors, quand elles viennent en contact avec le chaud ou le froid, elles me font mal. Je sais bien que mon dentiste m'a dit que leur sensibilité était due au fait que les obturations étaient très profondes, qu'elles faisaient pression sur le nerf, mais que dans à peu près deux mois, elles ne me causeraient plus aucun ennui. Est-ce la vérité, ou aurais-je dû faire enlever ces deux dents ?

R.— D'importantes obturations métalliques placées dans de profondes cavités se révèlent généralement comme de bon conducteurs du froid et du chaud. Quand elles viennent d'être faites, elles peuvent momentanément causer une douleur aux dents lors de l'absorption d'aliments chauds ou froids. Habituellement, la nature corrige elle-même cet état de choses en quelques semaines par la formation d'une dentine secondaire au-dessus de la pulpe, c'est-à-dire du nerf. Cette nouvelle dentine protège la pulpe contre tout choc thermal. Selon toute possibilité le désagrément dont vous souffrez cessera bientôt et il ne sera pas nécessaire que vous fassiez enlever vos dents. Cependant, si cela ne disparaissait pas à bref délai, votre dentiste calèvera probablement les obturations, établira une base de ciment dans la cavité et replacera de nouvelles obturations au-dessus du ciment.

* * *

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée, 3411, rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Soirée missionnaire

Une grande soirée missionnaire organisée par les membres du Cercle 772 des Filles d'Isabelle de St-Hyacinthe, aura lieu samedi, 29 septembre, à huit heures p.m., au sous-sol de la cathédrale. Cette soirée est au profit des oeuvres franciscaines du Pérou.

Le conférencier sera le Révérend Père Massio Laflamme, o.f.m. L'entrée est libre. Bienvenue à tous.

Récollection

Il y aura, à la Villa Ste-Jeanne d'Arc, mercredi le trois octobre à huit heures de l'après-midi, une récollection pour les dames et demoiselles. Le conférencier invité sera Mgr Lucien Beauregard, P.D., directeur spirituel du Séminaire de cette ville. Bienvenue à toutes les dames et jeunes filles.

La Vie Mondaine

CEREMONIE NUPTIALE
PARE — DOIRON

Un mariage d'un intérêt particulier pour plusieurs, des Maritimes et du Québec, fut célébré dernièrement en l'église de Notre-Dame de la Salette à Montréal, alors que mademoiselle Marie-Laure Doiron, fille cadette de feu le juge Ernest Doiron, ci-devant de Dalhousie, N.-B., et de Mme Doiron, de Montréal, unissait sa destinée à Monsieur Henri Paré, fils de M. et Mme Albert Paré, de Saint-Hyacinthe, Qué. L'église, pour cette occasion, fut magnifiquement décorée de plusieurs paniers de glaïeuls et de chrysantèmes blancs. Des boucles de satin blanc marquaient les bancs des invités. Un programme de chants appropriés fut exécuté par les soeurs du marié, Mademoiselle Thérèse Paré et Madame Jacques Houle. Monsieur A. Campbell, organiste titulaire était à l'orgue. La mariée faisait son entrée à l'église, au bras de son frère Bernard, portant une robe cocktail d'organza bronze avec accessoires de suède brun. Elle coiffait un béguin de plumes vernies blanches, lequel retenait un court voile de tulle or; son seul bijou consistait en un double rangs de perles, cadeau du marié. Sa petite nièce, Lise Giasson, qui agissait comme bouquetière, portait une coquette petite robe d'organza turquoise et tenait un petit manchon de tulles bleues glacier, orné de ponpons bronze. A la suite de la cérémonie religieuse, une réception réunissait les deux familles et plusieurs invités au salon du Café Français. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à New York, et à leur retour ils résideront à Montréal où, Monsieur Paré fait partie du Corps des Ingénieurs à la Télévision de Canadian Broadcasting Corporation, groupe de Radio-Canada.

PROCHAINS MARIAGES
GAUDREAU — DESILETS

M .et Mme Emile Gaudreau annoncent le mariage de leur fille Lise, à M. Louis Harie Désilets, de Montréal, fils de M. et Mme Charles Désilets, de St-Hugues. La bénédiction nuptiale leur sera donné samedi matin le 29 septembre à l'église Notre-Dame du Rosaire, de St-Hyacinthe. Une réception au Grand Hôtel suivra la cérémonie religieuse.

•

DESCOTEAUX — BEAULIEU

M. et Mme Ernest Descoteaux font part du mariage de leur fille Huguette à M. Rosaire Beaulieu, fils de M. et Mme Ernest Beaulieu, également de St-Hyacinthe. La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi matin le 6 octobre à huit heures et demie à l'église Notre-Dame du Saint-Sacrement.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Paul Beauregard, de St-Hyacinthe ainsi que M. et Mme Roger St-Onge, de St-Joseph, ont passé quelques jours aux Etats-Unis.

Mme Armand Paquette ainsi que Mlle Cécile Paquette se sont rendus à Pont Viau pour visiter la Révérende Soeur Alexandre Marie des Religieuses de la Présentation de Marie.

M. Carson P. Eddy, de Toronto, en promenade dans la ville la semaine dernière.

M. et Mme Arthur Péloquin, de Montréal, était en visite en fin de semaine chez M. et Mme L. Robert.

MM. J.E. Phaneuf, C.R., ainsi que l'Hon. Es. L. Patenaude, C.P. C.R., était de passage dans la ville au cours de la semaine.

M. et Mme Léo Lavallée ainsi que leurs enfants de Sorel était en visite en fin de semaine chez M. et Mme Armand Bernier.

Mlle Agathe Bariteau a passé quelques jours aux Etats-Unis.

Mme Jean-Paul Morin, de Bienville était en promenade dans la ville en fin de semaine.

A table

par

Ida Bailey Allen

Les femmes parlent souvent d'une formule de régime, qui soit en même temps un aliment complet, nourrissant et délicieux, facile à préparer et à utiliser. En voici une excellente, pour régimes intermittents ou suivis, mise au point par le Rockefeller Institute for Medical Research.

Régime amaigrissant quotidien typique — 20 onces, environ 900 calories.

Partager la formule en quatre parties égales — une pour le déjeuner, le diner, le souper et le goûter.

Dextrose, six cuillerées à soupe rases; lait évaporé, 1¼ tasse; huile de blé d'Inde, 1 once ou 2 cuillerées à soupe; une tasse d'eau.

Mêler le lait et l'eau, verser en brassant le dextrose jusqu'à dissolution. Ajouter l'huile de blé d'inde et battre (au fouet ou au malaxeur électrique) jusqu'à ce qu'elle soit entièrement incorporée aux autres ingrédients. Ce mélange peut se garder au réfrigérateur dans un pot d'une pinte. En général, il faut le préparer tous les jours et le garder comme le lait frais. Si le mélange est bien homogène, on peut en faire une provision pour la semaine et le garder dans le congélateur.

Le mélange est délicieux si on l'aromatise avec une essence non calorique. Utiliser les proportions ci-dessus, en ajoutant 2 cuillerées à soupe (pour 20 onces de café instantané, d'extrait de vanille (¼ de cuillerée à thé de muscade) d'essence d'érable synthétique ou d'extrait pur de menthe poivrée. Toutefois, à l'hôpital du Rockefeller Institute, les patients suivant le régime préféraient, à la longue, la douceur du mélange pur, sans essence. Pour le dextrose, on peut utiliser, par exemple, le sirop Crown Brand. Et pour l'huile de blé d'inde, l'huile Mazola.

Ce mélange a été mis au point sur des obèses bien portants. Comme pour tous les régimes amaigrissants, il importe de se renseigner d'abord auprès de son médecin pour obtenir son approbation. Cette formule n'est pas destinée aux enfants, aux femmes enceintes ni aux malades, qui exigent plus de protéines.

LE DINER DE DEMAIN

Crème de concombre
Viandes froides panées
Sauce créole froide
Salade vinaigrette
Compo à l'orange
Café Thé Lait

Toutes les mesures sont données rases. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

Crème de concombre : Peler et couper 3 gros concombres verts en tranches d'un quart de pouce. Faire sauter lentement 10 minutes dans 3 cuillerées à soupe de beurre.

Ajouter en brassant 3 cuillerées à soupe de fleur. Faire cuire lentement 3 minutes.

Ajouter graduellement en brassant 3 tasses de bouillon de veau ou de poulet (ou 2 cubes de bouillon de poulet dans de l'eau bouillante). Passer au tamis ou au moulin à viande. Faire chauffer de nouveau. Ajouter du sel, du poivre et quelques grains de muscade. Battre un jaune d'oeuf jusqu'à éclaircissement. Ajouter ½ tasse de crème douce ou de lait évaporé non dilué. Verser dans la soupe en brassant. Cuire et brasser ½ minute. Garnir de persil haché.

Coupe à l'orange : Disposer ce dessert dans des plats à sauce assez profonds en verre. Dans chacun, placer une grosse orange de Californie pelée et ouverte comme une fleur.

Séparer les sections avec de fines tranches de prunes bleues. Verser une cuillerée de sorbet au citron ou à la lime sur chaque orange, et orner d'une feuille de menthe.

Sauce créole froide : Mélanger ½ tasse de ketchup aux tomates, 1 cuillerée à soupe de mayonnaise, 3 cuillerées à soupe de raifort, 2 cuillerées à soupe d'olives hachées et 4 gouttes de tabasco.

Le Courrier de Jeanne

Question — Ma belle-mère vient de se séparer de mon beau-père. Parmi ses enfants, il n'y a qu'avec mon mari qu'elle s'arrange bien et il n'a pas tardé à aller chercher sa mère. Elle est donc installée chez-nous et, je l'admets, n'est pas encombrante. Elle ne fait, pour ainsi dire, que coucher chez-nous. Mon mari l'emène avec lui, le matin, et je ne la revois pas de la journée. Elle a, paraît-il, nombre d'amis chez qui elle est reçue. Je n'aime pas cela, car je me dis que mon beau-père n'a pas dû se séparer d'elle pour rien, et, celui-ci nous a toujours traité royalement. Je crains qu'il ne devienne en froid avec nous. Il est très bon pour nos enfants et depuis que son épouse habite chez-nous il ne vient plus. Il est réfugié chez ses filles et elles ne le laisseront pas échapper, je vous prie de le croire. Il est traité "aux petits oignons" et toutes les quatre en profitent pour faire habiller leurs enfants ou leur faire acheter les jouets dispendieux, etc. Aurai-je raison d'avertir ma belle-mère de se chercher une chambre ailleurs. Mon mari m'a avertie que, si je faisais cela, il partirait avec sa mère. Que pensez-vous de tout cela. JEUNE MAMAN BOULEVERSEE

Réponse. — L'ambition fait toujours périr son maître, ne l'oubliez pas. Vous me paraissez heureuse, comblée, et votre mari ne vous demande, en somme, que de laisser dormir sa mère tranquille. Qu'adviendra-t-il si vous le lui refusez ? Je crains que vous ne soyez alors très maladroite . . . Quels que soient les torts ou les raisons de votre belle-mère, cela ne vous regarde pas. Que son mari comble ou non ses filles, non plus. Tant mieux s'il se trouve quelqu'un pour prendre soin de ces deux malheureux époux. Et l'arrangement de leurs enfants me semble merveilleux, dans les circonstances. Sans doute espère-t-on de les réconcilier plus facilement ainsi. Pourquoi vouloir tout chambarder pour quelques malheureuses piastres ? Ne vous mettez donc pas le doigt entre l'écorce et l'arbre. Tout ce qui vous incombe est de maintenir la paix à votre foyer, et, de plaire à votre époux en ne déplaisant pas à sa mère. Songez que vous vieillirez, un jour . . . Comment aimeriez-vous que l'épouse de votre fils vous traitât de cette sorte. Et, il n'est pas impossible que plus tard, certains dissentiments amènent, une séparation entre vous et votre mari. Cessez donc de mettre vos petits intérêts présents au-dessus de tout. Demeurez gentille quand même avec votre beau-père, mais représentez-lui, si l'occasion s'en offre, que vous ne pouvez vraiment pas déplaire à votre mari à cause de lui. Il ne vous en estimera que davantage et vous aurez conscience d'avoir pleinement accompli votre devoir d'épouse.

Question — Mon mari a des tas de griefs contre moi. J'en ai aussi contre lui. Il se propose de "vider son sac" comme on dit, à la visite paroissiale. Ça va être du joli. Je n'ai pas l'intention de me laisser manger la laine sur le dos et je compte me défendre. J'hésite, cependant, à dire certaines choses devant les enfants. Serais-je mieux de les coucher avant que notre curé arrive ? Votre conseil sera suivi. CATHOLIQUE A GROS GRAIN

Réponse. — Quand deux personnes ne peuvent s'entendre, c'est rarement un tiers, fut-ce le curé, qui peut y remédier. N'êtes-vous point intelligents, tous les deux ? Ne pourriez-vous mettre cartes sur table, en famille, et laissez la paix à votre pauvre pasteur ? Il a bien assez de régler les cas d'ignorants ou d'imbéciles vraiment incapables de s'entendre tout seuls. De toute façon épargnez une scène pénible à vos enfants. Dès que votre mari entamera une conversation dans le sens que vous savez, levez-vous, et demandez à votre visiteur de bien vouloir bénir vos petits, parce qu'en raison de ce qu'il va entendre, il est mieux que les enfants soient couchés. Votre curé comprendra et ne cherchera sûrement pas à les retenir . . . Et, voulez-vous un dernier conseil ? Ne dites donc pas un mot ! Quelles que soient les sottises et les accusations dont votre mari vous accablera, taisez-vous ! Le silence est d'or, surtout devant des *accusations* formulées avec violence. S'il est un moment où il ne faut pas "rendre le change" c'est bien celui-là. Gardez toute votre dignité. Le curé saura discerner, soyez sans crainte. D'ailleurs, il vous connait déjà, votre mari et vous, probablement mieux que vous-mêmes. Le plus honteux après cette scène, ce sera votre mari. Soulignez simplement, quand il n'aura plus de . . . salive, que vous en auriez tout aussi long à dire, mais que vous avez pitié de l'état de fatigue qu'impose la visite paroissiale à un curé et que vous préférez garder le silence. Et surtout, gardez-le !

Question. — Mon petit garçon est beaucoup plus fin que celui de ma voisine. Il apprend plus facilement aussi bien qu'il soit de près de 2 ans plus jeune. Comment se fait-il, qu'après avoir fait leur première communion ensemble, ils soient maintenant, à une année de distance dans le cours ? Le mien pourrait tout aussi bien être en 3e et même en 4e que l'autre qu'on a mis en 3e alors qu'on a laissé le mien en 2e. La religieuse elle-même admet que le mien est plus brillant. INJUSTICE CRIANTE !

Réponse. — Chère madame, la force intellectuelle n'est malheureusement pas toujours en raison ni en équilibre avec la force physique. Ce qui veut dire qu'une enfant de sept ans peut, et est souvent, même, supérieur intellectuellement à celui de 9 ou 10 ans. Seulement, il n'est pas toujours possible, de le mettre avec eux. Parce que le développement de ces enfants, sous d'autres rapports, n'est pas le même, et, de toute façon, leur force physique demeure. Par conséquent, pour les jeux, etc., il vaut mieux que les enfants du même âge ou à peu près, soient ensemble. Vous comprenez ? Et votre enfant soit dit en passant, est probablement de ceux qui profiteraient d'un cours privé où il est infiniment plus facile de faire avancer un enfant proportionnellement à son degré de développement mental.

Question. — Mon mari est chauve et persiste à aller nu-tête prétendant que cela ne lui nuit pas. Moi je prétends le contraire. Qui a raison ? ENTETEE

Réponse. — C'est à un médecin qu'il faudrait poser cette question. Autant de personnes, autant de cas.

Question. — Mon mari passe des mots en priant. A-t-il les mêmes mérites ? DEVOTE

Réponse. — Tout dépend. Si votre mari a un défaut de langue, Dieu ne lui en tiendra sûrement pas rigueur . . . Si par ailleurs votre mari prie ainsi par indifférence ou par distraction, il serait peut-être urgent de lui apprendre qu'il ne prie pas du tout. Avant tout, la prière est une élévation du coeur et de l'esprit vers Dieu. Mieux vaut peut-être ne rien marmotter que de prétendre prier sans ces deux qualités fondamentales d ela prière . . .

On est prié d'adresser toute communication relative à ce courrier à : COURRIER DE JEANNE, — Case Postale 210, — St-Hyacinthe.

CORRESPONDANCE

L'éditeur René Julliard montre une letre adressée par lui à un libraire hollandais et qui lui est revenue avec cette mention : "Par suite de décès, parti sans laisser d'adresse".



Sincères félicitations à

Mlle Pauline Demers

à l'occasion de son élection au titre de

Reine de l'Exposition Industrielle et Commerciale de St-Hyacinthe, 1956-1957

C. H. DESAUTELS LTEE

CONFECTION POUR ENFANTS

1855, des Cascades **St-Hyacinthe**

- ATTENTION -

ECONOMIE — SPECIAUX DE LA SEMAINE

Prélarts — Aubaine en draperie

AUBAINES dans le domaine de la TUILE

Vaste choix dans le domaine de la tuile. Nous avons en stock toutes les sortes de tuiles, dont quelques spéciaux qui vous sont offerts dû à l'achat de grandes quantités.

TUILE LINOLEUM

Epaisseur domestique, 7½ x 7½. Effet Jaspé et marbré.

SPECIAUX .05 LA TUILE

Epaisseur commerciale. Effet Jaspe.

SECOND .07 LA TUILE

REGULIER .19 LA TUILE

CAOUTCHOUC

Tuiles de caoutchouc et de vinyl, épaisseur 3/32" — 9" x 9".

SPECIAL .18 LA TUILE

PRELARTS IMPRIMES

JAMAIS VU A CE BAS PRIX

50 rouleaux de prélarts de la fameuse marque SUNFELT de première qualité, 2 verges de largeur, à motifs pour tout genre d'appartement.

SPECIAL .39 VGE CARREE



PRELARTS A MUR

Magnifique effet de tuiles à mur, 54" de hauteur, avec bordure. Une apparence comparable à la tuile à mur. Très durable, parce cuit au four, en plus d'un fini vinyl. Il rehaussera l'apparence de votre cuisine, salle de bain, etc. REG. .75 le pied.

SPECIAL .45 LE PIED COURANT

MARCHES D'ESCALIER

En caoutchouc noir de première qualité, 9" x 18".

SPECIAL .29 CHACUNE

NYLON A LA VERGE

45 pouces de largeur, de première qualité. 5 couleurs au choix.

SPECIAL .55 LA VERGE

RIDEAUX-TAILLEUR DE NYLON

Première qualité et confection parfaite, 42" x 81".

SPECIAL $3.49 LA PAIRE

RIDEAUX COTTAGE

Style "Cottage" pour cuisine. Qualité de marquisette de nylon garni de chromspun de couleur varié au choix. Grandeurs, 72 x 43" et 34" x 36".

SPECIAL $2.69 L'ENSEMBLE

Spéciaux en draperie !

CRETONNE IMPRIMEE, 36 pouces de largeur. Valeur rég. .98

SPECIAL .69 LA VERGE

DRAPERIE BARCK

36 pouces de largeur

Valeur rég. $1.19

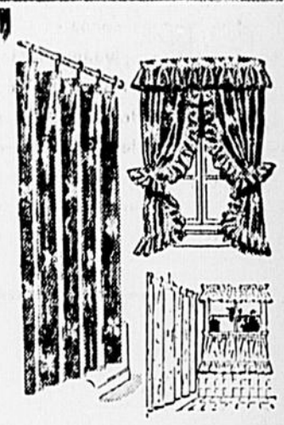
SPECIAL .79 LA VERGE

DRAPERIE BARCK

48 pouces de largeur

Tout un comptoir de draperies de qualité, et dessins variés. Valant jusqu'à $2.98 la verge.

SPECIAL 1.29 LA VERGE



TISSUS A REMBOURRAGE

ECONOMISEZ EN RENOVANT VOTRE AMEUBLEMENT DE SALON ET DE BOUDOIR, A PEU DE FRAIS.

Offre exceptionnelle ! Nouveaux tissus de qualité supérieure, endos caoutchouté, traité anti-mites, dessin moderne. Largeur, 54 pouces, nouvelles couleurs telles que turquoise, rose, saumon, etc. Valeur rég. $3.95.

SPECIAL $1.95 LA VERGE

Tapis spéciaux à prix très réduits

TAPIS DE JUTE

Magnifique occasion de recouvrir vos appartements à peu de frais. Ce tapis reconnu pour sa durée s'emploit pour escaliers, passages, boudoirs, chambres et salons.

— PROFITEZ DE CES BAS PRIX —

18 pouces de largeur ..... .69 LA VERGE COURANTE

27 pouces de largeur ..... $1.19 LA VERGE COURANTE

9 pieds de largeur ..... $1.59 LA VERGE CARREE

TAPIS AXMINSTER

27 pouces de largeur, SPECIAL $3.95 la verge courante

9 pieds de largeur, SPECIAL $5.95 la verge carrée

TAPIS WILTON 100% LAINE

Deux qualités de tapis Wilton 100 laine; l'un est frisé et l'autre est un effet "Carve Craft". Les deux vous sont offerts au même prix exceptionnel. Ne laissez pas passer cette occasion. Imaginez un tapis WILTON au prix d'un AXMINSTER. Les deux qualités d'une valeur respective de $10.50 et de $11.95 la verge, vous sont offerts dans les 9 pieds et 12 pieds de largeur, dans les couleurs : mushroom, gris et vert.

SPECIAL $8.95 LA VERGE CARREE

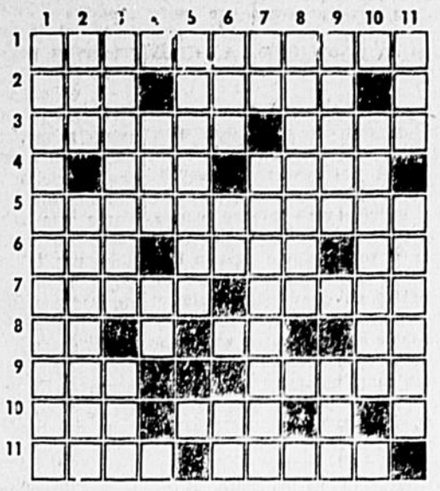
LAMY Ltée

950, RUE DES CASCADES

TEL. PR. 4-6860

CONFECTION ET INSTALLATION DE DRAPERIE — MESURES ET ESTIMES GRATUITS

MOTS CROISÉS No 28



HORIZONTALEMENT

1 — Mouvement subit et convulsif des muscles expirateurs par suite duquel l'air est chassé tout à coup et avec violence par le nez et la bouche.
2 — Nom vulgaire de la larve du hanneton — Quatrième mois de l'année.
3 — Abattu — Genre de légumineuses à feuilles purgatives.
4 — Chemin bordé de maisons — Sac de linge qui enveloppe un oreiller.
5 — Système d'alimentation dans lequel on supprime toutes les espèces de viande.
6 — Tête d'une tige de blé — Amalgame d'étain qu'on applique derrière une glace pour qu'elle puisse réfléchir les objets—Métal jaune.
7 — *Prénom féminin* — Mis en pâte.
8 — Chemin de halage — Pronom personnel — Année.
9 — Enduit tenace — Aucune, pas une.
10 — La première femme — Proclamation, publication.
11 — Lu de nouveau — Coup de dés qui amène deux as, au trictrac.

VERTICALEMENT

1 — Etonner, inspirer une vive admiration.
2 — Ecorce du chêne, réduite en poudre, pour préparer les cuirs — Expérience, essai qu'on fait d'une chose.
3 — Puissance, force physique — Semblable, pareil.
4 — Chemin bordé de maisons — Symbole chimique du sodium.
5 — Espèce de navet dont la graine produit une huile d'éclairage.
6 — Pommade de blanc de plomb — Fleuve côtier de France — Premières lettres de l'alphabet.
7 — Conjugaison — Se dit des feuilles dont les pétioles secondaires sont divisés en pétioles tertiaires.
8 — Mât d'avant entre le beaupré et le grand mât.
9 — Genre de palmiers dont les fruits fournissent l'huile de palme — La plus vile populace.
10 — Qui habite ou croit dans les forêts.
11 — Enlève la vie d'une façon violente — Instrument qui sert, dans les opérations, à tenir certaines parties écartées (pl.).

1	T	U	M	U	L	T	U	A	I	R	E
2	R	H	O	D	I	U	M	■	L	A	C
3	A	L	I	O	S	■	B	I	■	D	U
4	N	A	■	M	■	A	R	R	O	I	■
5	S	N	■	E	I	D	E	R	■	C	R
6	V	■	O	T	T	O	■	E	L	U	■
7	E	X	P	R	E	S	■	A	I	L	E
8	R	■	H	E	M	■	I	L	■	A	■
9	S	A	I	■	■	V	O	I	S	I	N
10	A	P	T	E	R	E	■	T	I	R	E
11	L	I	E	R	■	R	U	E	■	E	T

L'EXPERIENCE

— L'expérience, dit Armand Salacrou, ce sont les bêtises qu'on fait.

Filles d'Isabelle

Les Pères Capucins et le Cercle Rose-Hélène, de Montréal, ont organisé une journée de prières pour les Filles d'Isabelle, dimanche 30 septembre, au Sanctuaire de la Réparation, à la Pointe-aux-Trembles. Le rassemblement aura lieu à 9.30 heures a.m., à cet endroit, pour se rendre à la messe qui sera célébrée à dix heures par Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger. A une heure, réception par un groupe d'orphelins, et à trois heures, chemin de la croix suivi de la visite au Foyer de Charité. Les Filles d'Isabelle du Cercle 772 de Saint-Hyacinthe sont cordialement invitées.

Attention Mesdames !

MANTEAUX — COSTUMES — ROBES
pour toute occasion; grandeurs: 9 à 21 et 16½ à 26½
Spécialité : Robe de deuil
Agence des brassières MYSTERIEUSES
GAINE et CORSET ROSS
ajustement par une corsetière diplômée, chez

Mme C. P. LAROCHE
1980, rue DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Prévenez les accidents

Un bon ménage à l'intérieur de votre maison et un bon nettoyage à l'extérieur contribueront à réduire considérablement les causes d'accidents et d'incendie au cours des mois d'automne et d'hiver, selon la Fédération des Assureurs au Canada.

Les directeurs de la Fédération, qui compte plus de 200 compagnies d'assurance incendie, automobile et accident, sont d'avis qu'un examen plus soigné de nos demeures éliminerait les causes de centaines d'accidents et de morts accidentelles.

Les spécialistes de la sécurité vous recommandent de prendre les précautions suivantes :

1) Nettoyez les gouttières et débarrassez tous les alentours de la maison des feuilles mortes et des déchets. Gare-vous des flammèches lorsque vous faites brûler ces déchets.

2) Les cheminées et tuyaux de cheminées devraient être nettoyés au moins une fois l'an. Les appareils de chauffage doivent être inspectés par un spécialiste.

3) Veillez à retirer les allumettes des poches des vêtements d'été avant de les entreposer pour l'hiver.

4) Enlevez les vieux journaux, les revues et toute matière inflammable des greniers, caves, garages ou chambres de débarras.

5) Faites vérifier vos fils et vos appareils électriques par un électricien qualifié. Il est dangereux de surcharger les circuits.

6) Rangez soigneusement votre matériel de peinture et de nettoyage; conservez tous les liquides inflammables dans des boîtes bien fermées sur lesquelles vous inscrirez le nom du produit; détruisez les chiffons imprégnés de peinture, de cire ou de nettoyant.

7) N'oubliez pas votre responsabilité envers autrui : scie zles branches des arbres morts. Conservez vos allées et trottoirs en bon état.

8) Les caves inondées sont dangereuses : veillez à ce que les tuyaux de descente soient propres et se déversent bien dans les égouts d'urgence.

9) Vérifiez que les outils de jardin et les jouets d'enfants ne traînent pas autour de la maison.

La Reine et ses...

(Suite de la page 9)

ce dessert nous fut servi avec l'esprit net qui possède un art raffiné pour placer dans le cadre restreint de quelques paroles, les plus pittoresques images.

Parmi les invités, on remarquait : M. Oliva Ostiguy, président du Comité, M. Jean-Luc Cardinal, M. Tancrède Gaboury, La Reine et ses demoiselles d'honneur, les souveraines des années précédentes, Mlles Yolande Auclair, Huguette Pineault, et Mme Georges Leduc, M. J. Armand Halde, père de Sa Majesté, le Dr Philippe Panneton et sa charmante épouse, M. Edouard Clerk, M. Pacifique Desjourdy, M. et Mme Gilbert Dionne, M. et Mme Ernest Cardinal, M. et Mme Maurice Cardinal, M. et Mme Jean-Noël Petit, M. et Mme Aphtère Jarry, M. et Mme Paul Langlois, M. Georges Leduc, M. Maurice Mercier, M. Bernard Cardinal, M. André Germain, M. Sergius Cardinal, M. Armand Robert, M. Claude Leduc, M. et Mme Jean-Louis Pineault, M. Eugène Létourneau, Mme Oliva Ostiguy, Le Capitaine Gladu, le Lieutenant P.A. Ross et le Lieutenant Nash, tous de Saint-Hilaire.

Parmi les invités de l'extérieur, il faut souligner la présence de M. Hertel Cloutier de Douville, M. Fernand Pelletle de St-Hyacinthe, M. Wilfrid Dupont, également de St-Hyacinthe, M. et Mme Adrien Berthiaume, M. Philippe Hébert et M. Sylvère Hébert de Belœil, M. Maurice Petit de St-Charles, M. Yves Dumoulin, réalisateur — section des reportages — et M. Jean Lebel, assistant-producteur à la Société Radio-Canada à Montréal, M. et Mme Blaise Simoneau de Douville, M. et Mme Jacques Nichols, les Majors Robert Lord et Robert Arseneault, de St-Hyacinthe.

Bottes à pommes doublées de polyéthylène

Les sacs de pommes en polythène dans les grands magasins d'alimentation sont choses familières et sans doute la plupart des gens ont remarqué les petits trous pratiqués dans les sacs pour permettre aux fruits de "respirer" normalement. Le défaut d'aération cause l'accumulation de bioxyde de carone et une rarbéfaction de l'oxygène à l'intérieur du sac, ce qui peut occasionner des saveurs étrangères, surtout par temps chaud. L'accumulation de bioxyde de carbone peut être bienfaisant pourvu que la température soit relatiement basse, c'est-à-dire 40°F. ou moins, et pourvu que la température soit relativement basse, c'est-à-dire 40°F. ou moins, et pourvu que la proportion de bioxyde de carbone et d'oxygène soit correctement maintenue.

A Ottawa, à Summerland (C.B.) et à Kentville (N.E.), des recherches se poursuivent afin d'apprécier la valeur de cette méthode appliquée aux pommes. D'après M. C.A. Eaves, horticulteur senior à Kentville, on a trouvé que les pommes Golden Russett sujettes à se ratatiner rapidement en entrepôt demeurent fermes et en bon état pour une période de six mois lorsqu'elles sont mises en boîtes doublées, la doublure étant simplement repliée et non scellée.

CULTIVATEURS...

SI *vos terrains sont acides...*
SI *vous employez les engrais chimiques...*
SI *vous voulez augmenter vos récoltes à peu de frais...*

EMPLOYEZ

VENDUE EN VRAC OU EN SACS DE 100 LIVRES



EN VENTE **52** SEMAINES PAR ANNÉE

FABRIQUÉE ET VENDUE PAR

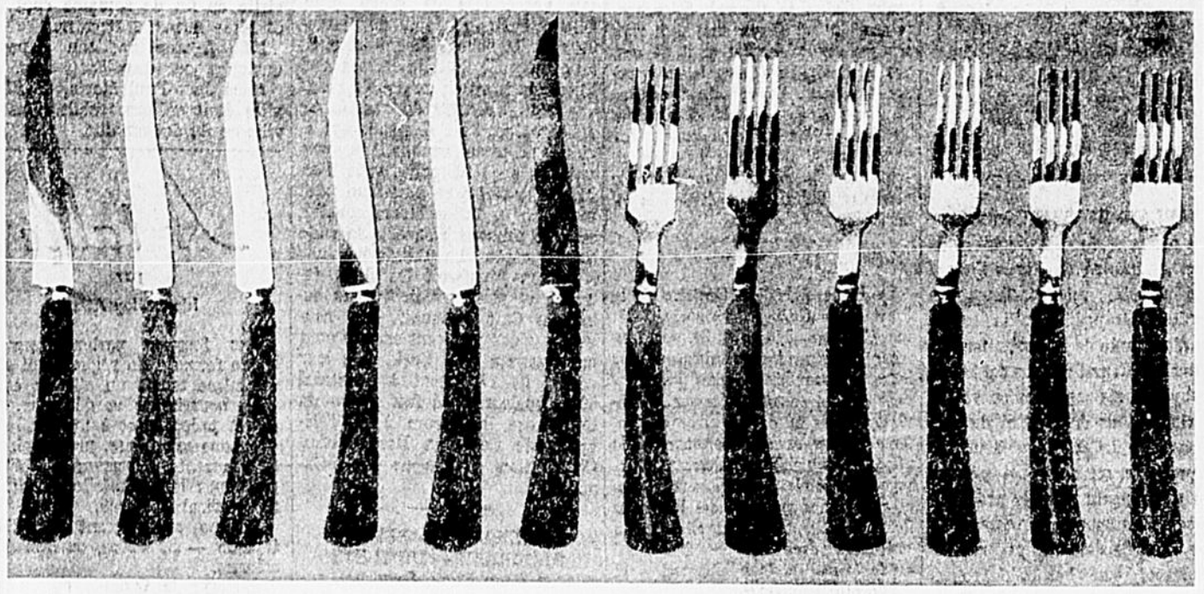
LES CARRIERES DE ST-DOMINIQUE LTEE

ST-DOMINIQUE PR. 4-5369 — **Co. BAGOT** PR. 4-7947



SILVER COUPONS LTD
805, COTE FRANKLIN, QUEBEC

PRIME VEDETTE — 6 COUTEAUX ET 6 FOURCHETTES A STEAK



1 LIVRET No. 236

Obtenez de magnifiques CADEAUX GRATIS avec les COUPONS SILVER chez les marchands suivants:

SOREL
Camille Bardier, 200 rue Royal, Garage Fina

STE-CHRISTINE
Wilfrid Viens, Epicier

STE-HELENE
Rolland Bisaillon, Magasin général
Rosaire Lemonde, Boucher

ST-VALERIEN
Charles Chaput, Magasin général
Donat Côté, Magasin général, Garage Esso

ACTON VALE
Georges Bisaillon, Garage Texaco
Gérard Blain, Epicier licencié
Gérard Charland, Laitier
Marcel Brosseau, Pharmacie

ST-SIMON
C.-E. Tanguay, Magasin général
Hervey Houle, Boucher

ST-BARNABE
Jean-Paul Savaria, Boucher, épicier
Sylva Bergeron, Garage Esso

ST-DAMASE
Bachand & Messier, Garage White Rose
Darsigny & Frère, Boucher
Alph. Jodoin, Magasin général
J.-Paul Mona, Boucher

ST-THOMAS D'AQUIN
Josephat Angers, Station White Rose

STE-ROSALIE
Gérard Chicoine, Garage Champlain
Conrad Girard, Boucher
Georges Gosselin, Boulanger
Guévremont, Sylvain, Garage Cité Service
Lapierre, Yvon, Epicier
Monast, André, Produits Rawleigh
Tanguay, Annette, Lingerie
Laurent Pion, Tuiles et prélarts

STE-MADELEINE
Girouard, Gérald, Produits Watkins
Donat Lebel, Produits Rawleigh
Roland Beauregard, Epicier

ST-LIBOIRE
Emile Beauregard, Boucher
Germain Chabot, Salle Trans-Canada, Restaurant, Garage
Omer Dion, Garage Supertest
Georges Lajoie, Garage Supertest
Armand Lambert, Magasin général
L.-Z. Gosselin, Magasin général

ST-DOMINIQUE
Georges-Etienne Croteau, Garage Esso

SAINT-HYACINTHE
A. Laperle, Village Casavant, Restaurateur
W. Girard, Epicier-boucher, La Prov., 565 rue Ste-Louise
R. Bastien, 1108 rue Cascades, Chaussures
Chez Blanche Enrg., 1870 rue Cascades, Confection
Chez Bob Ltd, 1850 rue Cascades, Epicerie
Adrienne Côté, 566 rue Mondor, Confection Dames
Paul Côté, 993 Mar.-Bourgeois, Epicier restaurant
Courtemanche & Frère, 1090 Cascades, Garage Supertest
D. Dansereau, 1711 rue Cascades, Modiste
Demers & Frère, 7780 Cascades est, Garage Esso
Adrien Grenon, Boucher, Marché centre
Marc Guertin, 1430 rue Cascades, Chaussures
R. Joyal, 279 Concorde, Epicier-boucher
Ernest Lacroix, Boucher, Marché centre
Mme L. Lalonde, 1360 rue Cascades, Lingerie
Magasin Laroche, 1876 rue Cascades, Coupons
A. Morissette, 1336 rue Cascades, Conf. pour dames
Lionel Raîche, 384 rue Concorde, Epicerie
Jean Ravenelle, 1430 Cascades, Pharmacie
Salon Vanité, 554 rue Mondor, Modiste
Chez Francine, 635 rue Hôtel-Dieu, Conf. pour dames
G. Brabant, 160 rue Hôtel-Dieu, Conf. pour hommes
Mme R. Aubin, 325 rue Brodeur, Epicerie
Alphonse Morissette, 600 Centrale, St-JoJseph, Epicerie
Marché Langevin, rue Morison



Demandez les "COUPONS SILVER" à votre marchand il vous les donnera avec plaisir!

CE COUPON A DE LA VALEUR — DECOUPEZ-LE

Sur présentation de ce coupon à l'un des marchands mentionnés ci-haut, celui-ci vous remettra GRATUITEMENT 30 Coupons SILVER.

Veuillez inscrire votre nom et adresse

Nom ..... Rue .....

Cité .....

Tombola à Acton Vale

Acton Vale, (DNC) — Au sous-sol de l'église d'Acton Vale, depuis hier, se tient une grande tombola, organisée par le Jeune Commerce, au profit de l'église, et dans le but d'assurer le succès des activités du Jeune Commerce. Les kiosques sont nombreux et les prix, de grande valeur. Ce soir et demain, spectacle et concert de fanfare.

Instituteurs et institutrices

Samedi, six octobre, à une heure et quinze de l'après-midi, à la salle des Syndicats de Saint-Hyacinthe, assemblée générale du Syndicat pour le personnel enseignant des paroisses de Sainte-Rosalie, Saint-Damase, Saint-Pie, La Providence, Saint-Thomas d'Aquin, La Présentation, Saint-Barnabé, Saint-Jude, Village Saint-Joseph, Village Casavant et Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

Décès de M. E. Charpentier à l'âge de 87 ans

A St-Barnabé-Sud, le 24 septembre, est décédé à l'âge de 87 ans M. Edouard Charpentier, époux de feue Marie-Anne Sansoucy. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime à St-Hyacinthe, et les funérailles eurent lieu mercredi dernier à l'église de St-Barnabé; l'inhumation suivit au cimetière paroissial. M. le curé Alphonse Beauregard fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Benoit Collette et Ernest Lapierre. Les porteurs étaient MM. Olivier Phaneuf, Osias Larivière, Elphège Langelier et Zotique Guilbault.

Le défunt laisse un fils et une fille, M. Arthur Charpentier, des Etats-Unis, et Mme Antoinette Lord, de St-Barnabé-Sud. Nous offrons nos sincères sympathies à la famille. La direction des funérailles était confiée à Ubald Lalime.

Élections à la chorale Ste-Cécile

tre élue présidente de la Chorale

Mme A. Dansereau vient d'être élue présidente de la Chorale Sainte-Cécile; elle succède à Mme L.-P. Gendreau, dont le terme expirait. Les élections eurent lieu mercredi le 19 dernier, au Salon Douville du Centre Notre-Dame, sous la présidence du Révérend Père L.-P. Fiset, o.p., qui continuera d'assumer les charges d'aumônier de la chorale, et de Mme Dr J.-D. Nadeau, directrice.

Les autres membres du conseil sont Mme B.-U. Bousquet, vice-présidente, Mlle Cécile Rivard, secrétaire-trésorière; Mlle Bernadette Phaneuf, secrétaire; conseillères, Mme C. Laperle, Mlles Gisèle Dansereau et Réjeanne Desrochers. L'organiste est Mlle M.-Antoinette Richard-Lecluse.

Décès de Mlle F. Cournoyer, à 16 ans

Mlle Florence Cournoyer, fille de Mme Omer Cournoyer (Cora Lambert), est décédée accidentellement le 23 dernier, à l'âge de 16 ans et huit mois. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René-J. Mongeau Ltée et les funérailles eurent lieu mercredi, à l'église de St-Louis-sur-Richelieu. L'inhumation suivit au cimetière du même endroit. René-J. Mongeau avait la direction des funérailles.

La défunte laisse sa mère, deux frères et une soeur: MM. Jean-Paul et Fernand Cournoyer, de St-Louis, et Mme Roma Beaucage (Thérèse), de notre ville. Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.



Tony Curtis et Janet Leigh, dans une scène du film en Cinémascope en français "Chevalier du Roi", à l'affiche au Ciné Maska de samedi à lundi.

3e centenaire du Rosaire célébré au sanctuaire de N.-Dame-du-Cap

Le Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap, dédié à la Reine du T. S. Rosaire, célébrera le 7 octobre prochain le troisième centenaire de l'établissement du Rosaire au Canada. L'érection de la 1ère confrérie du Rosaire en 1956, à Québec, dans l'église-mère du peuple canadien, conviait notre nation dès le berceau à la dévotion au Rosaire. Cette grâce mariale des origines a continué et propagé ses bienfaits. Dès 1694, une confrérie du Rosaire était établie dans la vénérable petite église du Cap-de-la-Madeleine par un document signé de la main du T. R. P. Cloche, supérieur général des Dominicains. Le Sanctuaire national du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine se doit donc de célébrer avec éclat le 3e centenaire par une solennité spéciale en sa fête patronale.

En préparation de la fête, le R. P. Laurent-M. Lord, O.P., prêchera un triduum les 4, 5 et 6 octobre à la messe de 9 h. 00 P.M., au pied de la statue miraculeuse. Le 7, jour de la fête, les prédicateurs aux messes du Sanctuaire et de l'Oratoire Ste-Madeleine seront respectivement les RR. PP. Ange-M. Bissonnette et Benoît Breton, O.P. Le R. P. Lord prêchera aussi les mystères du Rosaire le jour de la fête à 11 h. 45 a.m. Le dernier des trois chapelets du Rosaire sera prêché à 2 h. 30 p.m. par S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, qui viendra à la rencontre des ouvriers du diocèse arrivant à cette heure-là au Sanctuaire après un pèlerinage à pied.

S. E. Mgr Joan C. Cody, évêque de London, Ont., chantera une messe pontificale à 11 h. 00 a.m. au maître-autel du Sanctuaire, et il prêchera en français et en anglais à la foule. Il sera entouré en particulier de plusieurs centaines de pèlerins venus avec lui en pèlerinage de toutes les parties du diocèse de London et même de Windsor, Ont., sous la conduite de M. l'abbé Noël, curé de Ste-Thérèse de Windsor. Le diocèse de London célèbre cette année le centenaire de son existence et S. E. Mgr l'Evêque a tenu à associer cette célébration à celle du 3e centenaire du Rosaire près de Notre-Dame du Cap. Un des liens qui rattachent les diocésains de London à la Reine du T. S. Rosaire et à son vénéré Sanctuaire est la croisade du chapelet en famille qui a été organisée deux fois chez eux par le R. P. Patrick Peyton, C.S.C. Des milliers de pèlerins sont donc attendus au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap pour le triduum préparatoire à la fête du Rosaire et surtout pour la fête elle-même le 7 octobre prochain.

État-Civil

CATHEDRALE

Mariages —

Le 2 septembre entre Elphège Chenette, fils de feu Joseph Chenette et de feue Rosilda Ethier et Berthe Gironard, fille de feu Ulric Gironard et de feue Imelda Péloquin.

Le 22 septembre entre Hervé Dubé, fils de feu Jacques Dubé et de feue Léonie Lévesque, et Marie-Anne Dubé, fille de Joseph Dubé et de feue Emma Fontaine.

Funérailles —

Le 21 septembre, Charles Calixte Phaneuf, décédé le 21 courant à Montréal à l'âge de 8 3ans et 2 mois.

POURQUOI CHANGER ?

On sait que voici longtemps, un duc anglais demanda à Coco Chanel de l'épouser. Elle refusa :

— Vous seriez duchesse, lui disait-on.

— Je suis déjà reine, répondit-elle. Reine de Paris.

Le 25 septembre, Rév. Soeur Véronique Jacques dite Soeur Ste-Véronique, fille de feu Dambourgès Jacques et de feue Maria Corbeille, décédée le 23 courant à l'Hôpital St-Charles, à l'âge de 70 ans et 30 jours.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Mariage —

Le 22 septembre entre Marcel Ménard, fils de Télesphore Ménard et de Florina Turcotte, et de Hélène Pion, fille de Ulderic Pion et de Lucie Forcet.

Baptême —

Le 23 septembre, Joseph-Guy-Daniel, né le 17 courant, fils de André Gendreau et de Ida Morissette. Parrain et marraine Amédée Pégeron, Cécile Bernard.

CHRIST-ROI

Baptêmes —

Le 23 septembre, Marie Annette Solange, née le 20 courant, fille de Ernest Brière, et de Marie Rose Claude. Parrain et marraine Gérard Ménard, Annette Brière.

Le 23 septembre, Joseph Gérard Robert, né le 18 courant, fils de Roger St-Pierre et de Fernande Beaunoyer. Parrain et marraine Gérard Landry et Cécile Laporte.

ST-SACREMENT

Mariage —

Le 22 septembre, entre Réal Gingras, fils de Ovila Gingras et de Sara Ouellette, et Marie Reine Fortin, fille de René Fortin, et de Elodia Richette.

Baptêmes —

Le 23 septembre Joseph Alain Yvon né le 14 courant, fils de Jean-Guy Gadbois et de Thérèse Marquis. Parrain et marraine Romuald Frappier, Marie Rose Gadbois.

Joseph Daniel, né le 14 courant, fils

Le 23 septembre, Joseph Paul Do de Lucien Mongeau et de Jeanne Michaud. Parrain et marraine Paul-Emile Auger, Simone Mongeau.

Le 23 septembre, Marie Chantal Carole, née le 13 courant, fille de Raymond Lemay et de Monique Picard. Parrain et marraine Lionel Picard, Rachel Picard.

ST-JOSEPH

Baptêmes —

Le 23 septembre Joseph Raymond Marie-Paule St-Pierre.

Alain, né le 21 courant, fils de Yvan Lafleur et de Thérèse Plante. Parrain et marraine Raymond Lafleur, Yolande Boucher.

Le 23 septembre, Marie Pauline, Simone Carole, née le 19 courant, fille de Clément Latulippe et de Suzanne Hubert. Parrain et marraine Lionel St-Germain, Pauline Hubert.

PRECIEUX-SANG

Le 23 septembre, Joseph Alphonse, Marie Michel, né le 14 courant, fils de Paul-Emile Lord, et de Alida Auger. Parrain et marraine Alphonse Brodeur, Emilia Auger.

Le 23 septembre, Marie Rita Hélène, née le 19 dernier Roland Brodeur et de Pauline Perron. Parrain et marraine Raymond Racine, Rita Perron.

Le 23 courant, Joseph Adrien Yves, né le 13 courant, fils de Egide Maheu et de Madeleine Bachand. Parrain et marraine Adrien Maheu, Georgette Maheu.

Le 25 septembre, Marie Annette Denise, née le 24, fille de Etienne Gironard et de Jeanne St-Pierre. Parrain et marraine Jean-Guy Beauregard.

GARAGE FUGÈRE ENR.

Distributeur des produits NASH

- Débossage et peinture
- Alignement des roues
- Service de remorquage

995, rue SAINT-LOUIS **VILLAGE SAINT-JOSEPH**

TEL. PR. 4-4424 — Dom.: PR. 4-7748 **(Saint-Hyacinthe)**

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

COMMENCANT DEMAIN JUSQU'A VENDREDI INCLUS



2 FILMS DE QUALITE A PRIX POPULAIRES

UN MAUVAIS GARÇON REPENTI... UNE GENTILLE "POUPÉE" AMBITIEUSE

"OPÉRATION MAGALI"

avec

ANDRÉ LE GALL

NICOLE MAUREY



HORAIRE DE LA SEMAINE

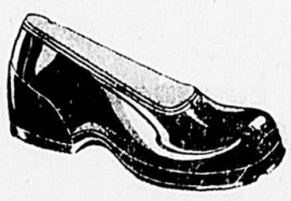
Samedi, en soirée, à 6 hres 45 — Dimanche, à partir de midi. — Continuel

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, à 7 hres 30.

VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

SPECIAL

CLAQUES pour HOMMES et GARÇONS



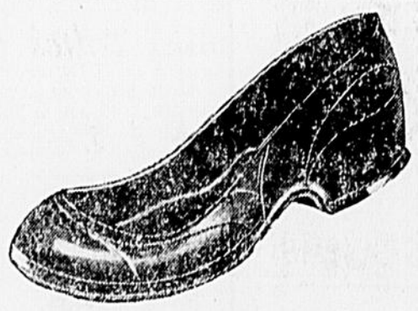
CLAQUE HAUTE

Pointures, 1 à 5

aussi, 6 à 12

SEULEMENT

.99



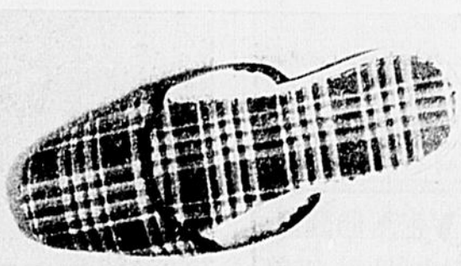
CLAQUE BASSE

Pointures 6 à 12

VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

GRATIS

Avec chaque achat de $5.00 et plus



UNE PAIRE DE PANTOUFLE GRATIS POUR HOMME

GRATIS

AU MAGASIN JAUNE DE CHAUSSURES

YELLOW SAMPLE SHOE STORES LTD.

1767 DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Dès demain, au "Paris"

"Orient-Express", un superbe film en couleurs qui raconte une double aventure d'amour, prendra l'affiche dès demain, au "Paris".

L'Orient-Express se trouve bloqué par suite d'une avalanche dans un village de montagne. Les voyageurs du grand train international sont ainsi amenés à partager pendant plusieurs jours la vie des habitants de ce petit pays jusqu'alors isolé du monde. Et de cette rencontre nait un grand amour entre un journaliste et la jeune institutrice du village.

Une grande originalité distingue ce scénario. Les conséquences inattendues du côtoiement de voyageurs internationaux et de rudes paysans, le cadre même du village montagnard et l'époque où se déroule le récit, fournissent a ufilm une atmosphère toute particulière et très attachante. En même temps, le drame évoque une émouvante histoire d'amour entre deux êtres curieusement réunis par le destin.

Auprès du couple formé par la séduisante vedette italienne Silvana Pampanini et l'excellent Henri Vidal, on remarque Folco Lulli, dans le rôle du maire, cynique et brutal, avec de la vigueur.

Au même programme: "Opération Magali", un film tiré d'un roman de Maurice Dekobra qui obtient sous ce titre "le Prix du Quai des Orfèvres", décerné chaque année au meilleur roman policier. Tous les personnages du "milieu" de la Côte d'Azur sont peints avec relief dans le cadre de leurs activités.

Funérailles de M. A. Larivière

M. Alcide Larivière, époux de Régina Phaneuf, de La Présentation, est décédé dernièrement, à l'âge de 69 ans. La dépouille mortelle fut exposée à domicile, Rang Salvail-Nord et les funérailles eurent lieu jeudi le 20 dernier, à l'église de La Présentation, sous la direction de la Maison Ubald Lalime.

M. le curé François Morin fit la levée du corps et le service funèbre fut chanté par M. l'abbé François Tanguay, vicaire à Iberville, assisté de MM. les abbés St-Onge et Morin. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Outre son épouse, le défunt laisse un fils et une fille, M. Jean-Paul Larivière, et Mlle Marie-Anne Larivière, de La Présentation. Nous offrons nos sincères condoléances à la famille éprouvée.



SA MAJESTE ET SA COUR. — Mlle Pauline Demers, Reine de l'Exposition industrielle et commerciale de Saint-Hyacinthe, est *entourée ici de sa cour royale*. On remarque, de gauche à droite, Mlle Violette Belhumeur, demoiselle d'honneur, Sa Majesté Pauline 1ère, Mlle Jovette Cotnoir, dame d'honneur, et Mlle Lise Morin, demoiselle d'honneur.

(Photo-Le Clairon-Maskoutain, par Brodeur)

Anniversaire de fondation de cette société historique

Lors de son assemblée du 23 septembre 1956, tenue à Contrecoeur, la Société Historique de la Vallée de Richelieu, qui soulignait le 4e anniversaire de fondation, a élu ses officiers pour l'année 1956-57. L'élection fut présidée par M. Roland Robert, assisté de M. Roger Filion, comme secrétaire.

M. Etienne Duhamel, qui agissait comme secrétaire depuis le début, succède au président fondateur, Me Rodolphe Fournier, N.P., d'Iberville. Il a dirigé la Société durant 4 ans, avec un dévouement vraiment remarquable. Depuis la fondation, vingt-deux assemblées furent tenues et trente-cinq conférences furent données.

Il s'occupera à l'avenir des publications de la Société qui compte à date cinq "Cahiers". Le notaire Fournier a remercié tous les officiers et les membres de leur généreuse collaboration.

Officiers pour l'année 1956-57

Président: M. Etienne Duhamel, Contrecoeur; Vice-président: M. l'abbé Georges Cournoyer, Marieville; Secrétaire: Rév. Frère Jules-Emile, Mariste, Iberville; Assistant-secrétaire: Rév. Frère Roland-Joseph, Mariste, Iberville; Trésorier: Me Ovila Goyette, N.P. Marieville; Bibliothécaires: M. Guy Dufresne, de Frelighsburg, et M. Léo Leblanc, de Chambly.

Au cours de cette assemblée présidée par Me Rodolphe Fournier, N.P., M. le vicaire Gilles Plante, le maire Gilbert Duhamel et le Rév. Frère Marion, I.C., directeur, une conférence fut donnée par M. Etienne Duhamel. Il parla du Fondateur de Contrecoeur, ce vieux soldat du régiment de Carrignan qui au cours de sa longue vie militaire avait subi vingt-deux blessures en diverses occasions. Le Livre de Pierre Saint Olive "Les Dauphinois au Canada" nous fait connaître son caractère maussade, sa dure vie militaire et congugale, en France.

Antoine Pécaudy de Contrecoeur est né à Vignieu, canton de la Tour-du-Pin, en 1596, fils de Benoit de Pécaudy et d'Esnarde Martin. Vers l'âge de 40 ans, il entre au service du Roi. Il gravira tous les échelons et obtiendra tous ses grades par son extraordinaire vaillance dans les régiments de Maugiron. Il porte le grade de capitaine dans la dernière partie de sa carrière militaire. Le 11 janvier 1652, à l'âge de 56 ans, il unit sa vie à Anne Dubois, riche veuve de Jacques Lemort. Des procès s'inscriront dans les cours de Justice pour obtenir la possession des biens de sa femme. Il sera d'une extrême dureté pour son épouse qui meurt, le 10 juillet 1663.

Le 17 août 1665, marque son arrivée au Canada, M. de Salière débarquait à Québec avec huit compagnies dont celle de M. de Contrecoeur. Le brave capitaine participera à toutes les corvées militaires de sa patrie d'adoption. Mentionnons qu'à l'âge de 77 ans, en 1673, il est choisi par le gouverneur Frontenac pour commander le détachement qui créa le Fort Frontenac à Cataracoui, sur le Lac Ontario.

Son Mariage avec Barbe Denys de la Trinité, âgée de 15 ans, 3 mois date du 27 septembre 1667. C'est cette année là qu'il fonda l'établissement de Contrecoeur.

Il eut 3 enfants, Louis, Marie, future épouse de Jean-Louis de la Corne, François-Antoine, qui épousa Jeanne de St-Ours. Trois de ces petits-fils ont joué un grand rôle dans l'histoire de notre pays: Claude-Pierre de Contrecoeur dans la Vallée de l'Ohio et le Chevalier de la Corne à l'Acadie, son frère le Chanoine Joseph Marie de la Corne s'était rendu à Londres en 1764, pour traiter avec le Gouvernement, du rétablissement de l'épiscopat canadien.

Antoine Pecaudy de Contrecoeur, son fils François-Antoine et ses petits-fils ont compté des services militaires non interrompus de 1633 à 1760.

Au début, le conférencier avait mentionné que Contrecoeur avait son Histoire depuis 1940 et il a rendu hommage à l'auteur Francis-J. Audet, archiviste émérite.

M. Etienne Duhamel fut présenté par Me Rodolphe Fournier, N.P., et remercié par l'abbé Gilles Plante qui représentait le curé Antonin Legendre présentement à l'hôpital.

Cette réunion était sous les auspices des Chevaliers de Colomb et la bienvenue fut souhaitée par le Grand Chevalier, M. J.-Louis Gervais.

Parmi les membres de la Société qui ont assisté à cette réunion, ajoutons en plus de ceux déjà nommés:

Les révérends Frères Louis-Armand et Olivier, Maristes, le Frère Fernand-Marcel, I.C., M. et Mme Gaudette, Mme C.-P. Debeaujour, Mlle Gabrielle Lefebvre, M. Lucien Proulx et mentionnons M. Albert Chrétien, M. Lemelin, M. Antoine Guyon et M. Charles Nolet, M. Thomas Houle, M. J. Viau, M. Lacroix, M. A. Dansereau.

La prochaine réunion de la Société Historique de la Vallée du Richelieu aura lieu en octobre à St-Sébastien, comté d'Iberville. La conférence sera donnée par Mme Emile Phénix. Elle nous parlera de l'historique de cette localité.

Les Sociétaires apprendront avec intérêt que deux personnes se sont inscrites à son concours de monographies paroissiales. M. Lucien Roy fait l'historique de Bedford et M. Jacques Gagné fait celui de Mackayville.

LE SILENCE EST D'OR

Robert Hirsch, l'excellent interprète de **La Machine à écrire** de Jean Cocteau, réprouve la médisance.

— Si tout le monde savait declare-t-il, ce que tout le monde dit de tout le monde, personne ne parlerait plus à personne.

Le régime canadien de la radio et de la télévision

Le bulletin de septembre de la Banque Canadienne Nationale signale les progrès acomplis au Canada par l'industrie de l'électronique. Il mentionne en particulier que près de vingt-cinq entreprises, la plupart filiales de compagnies américaines, ont contribué à la fabrication de six millions d'appareils de radio et des deux millions de téléviseurs que les Canadiens possèdent aujourd'hui. Ceux-ci auraient dépensé jusqu'ici plus de $750 millions uniquement pour les téléviseurs. On établi cette année à $300 millions, soit plus d'un pour cent de la production nationale brute, la somme que les deux éléments de la télévision, la diffusion et la réception, mettent directement en circulation sous forme de biens et de services. Dans ce domaine, le Canada s'est développé plus rapidement que tout autre pays: il occupe actuellement le deuxième rang das le monde. La région métropolitaine n'est-elle pas pourvue d'un plus grand nombre de téléviseurs que la France entière? Montréal et Toronto ne le céderaient qu'à New-York et Hollywood comme centres de production d'émissions télévisées en Amérique. L'intervention de l'Etat dans l'entreprise de diffusion trouve sa raison d'être dans la limitation des bandes de fréquence que peuvent utiliser les stations de radio et de télévision; de plus, ces deux médiums ont une et le coût des installations et de l'étendue sociale tellement considérable quipement matériel est si élevé que cette entreprise reste interdite à beaucoup d'individus et de sociétés. Les difficultés sont plus nombreuses au Canada où la superficie, divisée en six fuseaux horaires, est immense et la population clairsemée; celle-ci exige en plusieurs endroits, à cause de son caractère bilingue, un double service de production et de transmission. D'autre part, le voisinage des Etats-Unis rend les Canadiens plus exigeants.

Après avoir décrit brièvement les régimes en vigueur en Angleterre, aux Etats-Unis et en Australie, le bulletin rappelle que la Loi canadienne de la radiodiffusion (1936) a établi la Société Radio-Canada, à laquelle elle assignait la tâche d'assurer un service national par l'entremise de stations d'Etat et de stations privées. La loi lui conférait aussi le pouvoir de réglementer l'ensemble de la diffusion au Canada. Les stations privées, autorisées à utiliser certains canaux, devaient rester partie intégrante du système de diffusion. A la Société était accordé le monopole des émissions sur le réseau national, alors que les stations privées devaient présenter des programmes locaux ou régionaux. Les revenus de la Société proviennent de trois sources: les octrois statutaires, la publicité commerciale et la taxe d'accise de 15 pour cent sur le prix de gros des appareils de radio et de télévision ainsi que des pièces de rechange. D'aucuns prétendent qu'un droit de permis sur les appareils serait le meilleur mode de financement parce que basé sur le nombre des personnes qui profitent des services de diffusion. Ce droit de permis est en fait peu populaire et d'une perception compliquée et tracassière. Sans les recettes commerciales, la Société Radio-Canada perdrait d'importants revenus que le contribuable en définitive serait appelé à fournir. D'autre part, l'industrie canadienne n'aurait-elle pas le droit de se servir de ces excellents médiums que constituent la radio et la télévision pour faire connaître ses produits? Il appartient à la régie d'Etat de s'assurer que les programmes commerciaux sont d'un niveau honorable et ne sont pas inondés par la publicité.

Un régime mixte de diffusion, subventionné à la fois par l'Etat et par la ne peut attendre de l'entreprise privée publicité, s'impose au Canada. On qu'elle perde de l'argent dans l'intérêt public: elle refusera toujours de commanditer des programes destinés à des régions à peine peuplées. Le cas du Grand Nord canadien relève plutôt de la Société Radio-Canada. D'autre part, il est du ressort de cette dernière d'organiser des émissions canadiennes de haute qualité humaine, dont le coût ne pourrait être assumé à la longue par les stations privées.

Dans son dernier exercices financier, la Société accusait un déficit de $1,300,000. Les frais de la télévision ayant été particulièrement élevés, la Société dut utiliser les surplus des deux années précédentes. Le déficit de l'an prochain serait de $22 millions: la Société prévoit une baisse de ses revenus provenant de la taxe d'accise et une légère hausse de ses recettes commerciales; par contre elle devra majorer considérablement ses dépenses. Une commission royale examine présentement le problème de la radio et de la télévision au Canada, et particulièrement le financement de la Société pendant les prochaines années. Deux autres questions retiennent son attention: le monopole que la Société exerce sur la télévision dans les grandes villes du Canada et la réglementation qu'elle impose aux stations privées. Celles-ci suggèrent la création d'une commission de régie indépendante qui deviendrait l'arbitre impartial entre elles et la Société quant à la création de nouvelles stations et la concurrence commerciale.

Le bulletin de la Banque Canadienne Nationale conclut en affirmant que la tâche de la commission Fowler ne sera pas facile. Puisque nous possédons un régime mixte, il importe de donner aux stations privées comme aux stations d'Etat une réglementation qui leur permette de remplir leurs fonctions sans négliger le rôle social que doivent tenir la radio et la télévision.

Formation des comités de la C. de Commerce

Acton Vale, (DNC) — Cinq comités viennent de se former à la Chambre de Commerce Senior d'Acton Vale, pilotée par M. Marcel Desjardins, pour la saison 1956-57. Les présidents qui doivent voir au bon fonctionnement de ces comités sont: recrutement, M. J. D. Loignon, trésorier de la Chambre; Diners-causeries, visites industrielles, Dr Armand Méthot; Affaires municipales et scolaires, M. Florent Beaugrand; Promotions industrielle et touristique, M. L.J. Harbour; Promotion commerciale, M. Gérard Cournoyer.

Ces comités devront étudier et régler les sujets variés exposés par le président lors de la première assemblée du Bureau de Direction. On désire avoir, cette année, 80 membres en règle. Chacune des sections formées sera composée de cinq ou six membres et travaillera au progrès de la Chambre de Commerce locale.

Commission des liqueurs à Acton Vale

ACTON VALE. — Un projet caressé par les hommes d'affaires d'Acton Vale deviendra une réalité au début du mois de novembre.

Nous apprenons en effet que la Commission des Liqueurs de la province de Québec ouvrira un magasin à Acton Vale, dans le local occupé par le restaurant Bédard, sur le boulevard St-André.

Le gérant de ce magasin sera M. Adélard Vallière. D'ici peu, on nommera un caissier et un comnager la cave du local.

Il y a environ quatre ans, la majorité de la population s'était montrée favorable à ce projet lors d'un referendum.

Mais ce n'est que cette année que les circonstances ont permis la réalisation de ce projet.

THÉÂTRE CORONA St-Hyacinthe, Que.
PR. 3-9404
ENTRÉES: Rues Girouard et Cascades
— Le foyer du film parlant français —

Commençant samedi, 29 septembre au 5 octobre inclusivement

PASSION FATALE
—AVEC—
Gregory PECK
Ava GARDNER
Melvyn DOUGLAS

SECOND FILM AU PROGRAMME

BATAAN
—AVEC—
Robert TAYLOR
Lloyd NOLAN
George MURPHY
Thomas MITCHELL

AUSSI: CARICATURES . . .

QUI ACHETE BIEN, ACHETE CHEZ
BASTIEN
Voyez le grand choix de
BOTTINES DE TRAVAIL
à des prix défiant toute concurrence, avec caps d'acier garanti pour 2,000 lbs, 1ère qualité.
Choix complet de patins "Samson" pour hommes, femmes et enfants, aux prix les plus bas en ville.
Nous avons un assortiment des plus complets de valise de toutes sortes.
Une visite vous en convaincra
R. BASTIEN
1108 DES CASCADES
Tél. PR. 4-4601
SAINT-HYACINTHE
Attention tout à fait spéciale aux Lacordaires

A VENDRE
Au village de St-Denis-sur-Richelieu, sur le bord de l'eau, maison de deux étages, 4 appartements et dépendances, grand terrain à l'arrière et garage. Prix raisonnable.
S'adresser à:
A. LALONDE
a/s Georges Hébert
Bord de l'eau
St-Charles-sur-Richelieu

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires — Service d'ambulance
900, Bourdages Tél.: 4-6417 St-Hyacinthe

ALBANY TETRAULT
Huile à Chauffage — Stove Fuel
SPECIAL CADEAUX GRATIS
Jetons d'escompte donnés avec chaque achat de .50 et plus sur l'huile à chauffage.
Donnez votre commande de bonne heure



Tél. PR. 3-9877 — Service rapide et courtois
Réservoirs 45 gallons avec robinet à très bas prix.
Réservoirs 100 - 200 - 250 gallons prix très spéciaux
ALBANY TETRAULT
MARCHAND DE MEUBLES
230, ST-MICHEL Tél. PR. 4-6280 LA PROVIDENCE

Les personnes de cette région désirant recevoir notre journal sont priées de communiquer avec
Mme A. CARDINAL
ST-HILAIRE STATION
Tél.: FO. 7-4239

Le Clairon MASKOUTAIN *présente les nouvelles de*

La Vallée du Richelieu

Pour toutes nouvelles concernant cette région, appelez
Mme A. CARDINAL
ST-HILAIRE STATION
Tél.: FO. 7-4239

Beloeil — McMasterville — Saint-Hilaire — Otterburn Park — Saint-Marc — Saint-Charles — Saint-Denis — Saint-Bruno

La Reine et ses princesses présentées aux pommiculteurs

René Lussier, coordonnateur de la Fête de la Pomme 1956, eut l'heureuse idée de réunir, au Manège Militaire du Royal 22e Régiment à la Montée des Trente, tous les amis des pomiculteurs de St-Hilaire, dans le but de leur présenter Sa majesté la Reine de la Pomme, Mlle Lise Halde, accompagnée de ses charmantes demoiselles d'honneur : Mlles Constance Létourneau et Huguette Desjourdy.

Cette présentation, on ne peut plus agréable, eut lieu mercredi dernier, à neuf heures. Elle débuta par quelques discours, de peu de durée mais précis, prononcés par MM. Jean-Luc Cardinal, maire de la Montagne, Tancrède Gaboury, maire du Village, Mlle Pomme 1955 — Yolande Auclair, Mlle Lise Halde, Reine de cette année, et M. Gilbert Dionne, organisateur de l'an dernier qui offrit ses bons voeux le succès à la nouvelle organisation.

Monsieur Yves Dumoulin, réalisateur à la section des Reportages télévisés de la Société Radio-Canada, vint ensuite faire un exposé de la façon dont on procédera pour l'émission du 30 septembre prochain. Il est à noter que la transmission des images se fera à partir du verger de M. Jean-Noël Petit, au Mont Saint-Hilaire.

Afin que cette émission soit un succès, M. Dumoulin a demandé le concours de tous les gens de St-Hilaire. Sans leur présence sur les lieux, il ne nécessaire à cette télédiffusion. serait impossibl ede créer l'atmosphè-

La Société Radio-Canada, en outre d'offrir un excellent programme, se fait un plaisir de faire profiter la population de Saint-Hilaire, de cette publicité transcontinentale.

Les répétitions auront lieu, le samedi matin et l'émission passera sur le réseau entre trois et quatre heures, dimanche après-midi, le 30 septembre.

A la suite de M. Dumoulin, M. René Lussier fit une courte allocution au cours de laquelle il annonça que le thème de la Fête de cette année serait basé sur la Seigneurie de Rouville. Des chars allégoriques accompagneront le cortège de la Reine, à travers la Montagne, et un narrateur expliquera les scènes que ces chars présenteront.

M. Lussier qui, grâce à la générosité de MM. J.N. Petit, Ernest Cardinal et Théodore Noiseux, offrait à ses invités un excellent cidre mousseux, remercia ensuite les personnalités présentes. Il se dit assuré de la réussite de la Fête du 7 octobre prochain et remercia, à l'avance, tous ceux qui y contribueront.

M. Lussier demanda au Dr Philippe Panneton de donner le mot de la fin, et l'élégance que l'on connaît à Rin-

(suite en page 6)

ÉTAT-CIVIL

Paroisse St-Mathieu, de Beloeil
Baptêmes :

Le 18 septembre, Marie-Hélène-Irène, née à l'Hôpital St-Charles, à St-Hyacinthe, le 9 septembre, fille de M. Laurent Morneau et de Irène Blanchette.

Parrain et marraine : M. et Mme Hector Cloutier, de Beloeil, cousin et cousine de l'enfant.

Le 23 septembre, André-Louis-Roger, né à Beloeil, le 13 septembre, fils de Pierre Piché et de Marguerite Trudeau, de Prévert.

Parrain et marraine : Paul-Emile Piché et son épouse, grands-parents de l'enfant.

Mariage :

Le 22 septembre, entre Paul Trudeau, veuf de Marie-Ange Savaria, et Hélène Lesage, fille de Ferdinand Lesage et de Yvonne Pratte de Beloeil.

Paroisse de St-Hilaire
Baptêmes :

Le 23 septembre, Joseph-Arthur Robert-Serge, né à Saint-Hilaire le 13 courant, fils de Guy Marcoux et de Madeleine Drolet.

Parrain et marraine : Joseph-Robert Marcoux et son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 septembre, Joseph-Denis-Gervais, né à Mont Saint-Hilaire le 20 de ce mois, fils de André Germain — gérant de la Coopérative des Pomiculteurs de Mont Saint-Hilaire — et de Dora Denis.

Parrain et marraine : Clément Germain et Odette Germain, frère et soeur du nouveau-né.

Le 23 septembre, Joseph-Robert-Paul, né à Saint-Hilaire Village le 14 septembre, fils de Roland Baril, marchand, et de Bertha Campeau.

Parrain et marraine : Paul S. Boucher et son épouse, oncle et tante du bébé.

Paroisse de McMasterville
Baptêmes :

Le 23 septembre, Joseph-Donia-André, né à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, le 15 courant, fils de J.-Paul Beauregard et de Cécile Beauchemin.

Parrain et marraine : M. et Mme Donia Beauregard, grands-parents de l'enfant.

Le 23 septembre, Joseph-Euclide-Doreen-Marcel, né à McMasterville le 18 septembre, fils de Della Hamel et de Aubertine Noiseux.

Parrain et marraine : M. et Mme Doreen Hamel de Mont Saint-Hilaire, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 septembre, Joseph-Luc-Guy, né à l'Hôpital St-Charles à St-Hyacinthe le 17 de ce mois, fils de Marcel Léonard et de Yvette Trudeau.

Parrain et marraine : M. Jean-Luc Léonard et Solange Trudeau, oncle et tante de l'enfant.



Cette photo fut prise mercredi soir dernier à l'Arsenal militaire de Beloeil-St-Hilaire alors que la Reine, Mlle Lise Haide et ses filles d'honneur étaient présentées aux pomiculteurs de l'endroit. On aperçoit de gauche à droite entourant la Reine de la Pomme 1956, Mlle Constance Létourneau, M. René Lussier, coordonnateur des fêtes, M. J.-Oliva Ostiguy, président du comité des fêtes, et Mlle Huguette Desjourdy.

(Photo : Brodeur)

Parcours de la parade de la Fête de la Pomme

La formation de la parade de la Pomme, le 7 octobre prochain, se fera au bord du Richelieu, sous le pont de Beloeil, (côté St-Hilaire).

Le défilé sera formé du Régiment de Saint-Hyacinthe, accompagné de sa fanfare. iVendront ensuite, les voitures officielles avec les invités spéciaux, après quoi les chars allégoriques suivront dans l'ordre suivant :

1er Char : Frontenac remettant au Sieur de Rouville l'Acte de Concession de la Seigneurie;

2ième Char : Le Vieux Manoir;

3ième Char : Le Premier Pommier ou le paiement de la Rente Seigneuriale en nature;

4ième Char : Jean-Baptiste Hertel de Rouville, le Militaire;

5ième Char : La Plantation du May.

Et finalement, Sa Majesté la Reine de La Pomme, de Saint-Hilaire.

La parade suivra le Boulevard Richelieu jusqu'à la Montée des Trente. De là, elle bifurquera à gauche, sur la Montée des Trente jusqu'au chemin Ozias Leduc, puis par la route de la Montagne jusqu'à l'Entrepôt Frigorifique où la Reine et son cortège assisteront à un pageant historique présenté par l'organisation. Le public des régions environnantes est invité à ne pas manquer cette manifestation.

Cinq blessés sur le chemin de Chambly

Cinq personnes ont été blessées lorsque deux automobiles se sont heurtées face à face, sur le chemin de Chambly, à Ville Jacques-Cartier, lundi soir. Trois ambulances se sont rendues sur les lieux de l'accident.

Les victimes sont : Mlle Nancy Ritchie, d'Otterburn Park; Mlle Shirley Hannah, également d'Otterburn Park; Mlle Gail Platt, d'Otterburn Heights; M. L.G. Lewsey, d'Otterburn Park; M. J. Irons de la même municipalité.

M. Yves Michaud était conférencier au Richelieu

Au troisième souper du Club Richelieu de Beloeil-St-Hilaire, mardi soir dernier, au Club Nautique à Beloeil, les Richelieu avaient le plaisir de recevoir comme conférencier, M. Yves Michaud, directeur du journal "Le Clairon-Maskoutain", qui a entretenu ses hôtes du Journalisme régional. M. Michaud, qui connaît bien son métier, sait en parler avec esprit et sa causerie a été fort goûtée par l'assistance.

Une trentaine de convives étaient présents à ce souper présidé par M. Adrien Berthiaume. Outre le Président et le conférencier, on remarquait à la table d'honneur, le Dr Louis de G. Gélinas, J.P. Hébert, Guy R. Boucher et M. Gauthier, agent d'assurance d'Acton Vale qui accompagnait M. Michaud.

Le prochain souper mixte du Club Richelieu est fixé au 2 octobre. Le conférencier invité est M. Wheeler Dupont. On compte déjà 90 personnes qui ont retenu leurs billets et la soirée s'annonce à l'avance, un succès assuré.

Ecole de danse au club Nautique

Poursuivant sa politique progressive, le Club Nautique Beloeil-Saint Hilaire a cru bon d'offrir à ses membres une occasion toute particulière d'agrémenter l'éducation de leurs enfants.

Sous l'égide de Mlle Lyse Lafleur, professeur de danse, il y aura à compter du samedi 6 octobre, de 10 heures, a.m. à midi, une classe d'enseignement de la danse en général, dans les locaux du club.

Cette occasion est offerte aux membres en premier lieu et à la population riveraine en second lieu.

Mademoiselle Lafleur nous dit que les taux seront très alléchants: cinq dollars par enfant, par mois, huit dollars pour deux de la même famille, 12 dollars pour trois, etc.

Ces cours incluront tous les enfants de 4 à 12 ans.

La chose vous intéressant, auriez-vous l'obligeance de communiquer avec notre secrétaire d'ici le 6 octobre, car Mlle Lafleur sera au local du Club Nautique ce samedi 6 octobre, de 9 heures à midi, pour de plus amples renseignements.

La direction du Club Nautique est réélue

Les membres actionnaires du Club Nautique se sont réunis en assemblée générale à Beloeil, dans le but d'élire un nouveau bureau de direction pour l'année à venir.

Il nous fait plaisir d'apprendre à nos lecteurs que l'exécutif du dernier exercice a été réélu par acclamation. M. Robert Orsali, Commodore du Club, a été réélu président par ses directeurs : M. André Désilets, M. J.A.W. Archambault, M. Marcel L'Heureux, M. André Chaloux et M. Armand Cardinal.

L'unanimité de l'assemblée, au sujet de son bureau de direction, prouve que les initiatives prises par M. Orsali et ses directeurs, ainsi que le dévouement de ces derniers, ont été hautement appréciés par les actionnaires.

Nous leur souhaitons un fructueux mandat et l'appui actif de tous les membres.

Cidre de St-Hilaire servi à Paris

M. Jean Drapeau, maire de Montréal, était l'hôte de ses hôtes, mercredi soir dernier, alors qu'il offrait aux représentants de la Ville de Paris un dîner dont le menu était typiquement canadien-français. Le repas fut servi à la Maison d'Amérique et réunissait quelque 300 invités de marque.

On a mis dans la préparation du repas un tel souci d'authenticité que tous les mets, sauf le potage, ont été transportés directement du Canada par avion.

A l'entrée, les invités, parmi lesquels se trouvaient sûrement de fins gourmets, ont pu apprécier la chair tendre de 200 dorés frais de trois livres chacun.

Comme plat de résistance, les parties arrière de huit chevreuils abattus dans l'Ile d'Anticosti.

A l'entremets, on avait le choix entre six variétés de fromage, toutes produites dans le Québec. Et comme dessert, des pommes des Cantons de l'Est, cuites dans le sirop d'érable.

Les gens de Saint-Hilaire apprendront avec plaisir que le Maire Drapeau eut l'heureuse idée d'arroser ce repas savoureux de deux cidres de pomme, l'un naturel, fait à Saint-Hilaire, par M. Jean-Noël Petit, et l'autre mousseux, de la région de Sainte-Martine.

C'est ainsi que les Parisiens ont découvert avant la plupart des québécois, la richesse et la saveur de la cuisine du Québec.

IL PARLERA

Le mathématicien Bossut était à l'agonie; les siens l'entouraient, lui prodiguant les plus touchantes paroles, mais il ne donnait aucun signe de vie. Son ami Maupertuis, le célèbre géomètre entre et dit :

— Attendez. Je vais le faire parler.

Et il crie à l'oreille du moribond :

— Le carré de 12 ?

— 144, répondit Bossut et il rendit l'âme.

LENTEUR ET VITESSE

A la vie des villes, William Faulkner préfère la vie des champs.

— A New York, déclara-t-il, les idées et les sentiments courent comme les automobiles : à toute vitesse. Dans le Mississipi, au contraire, les gens et les choses naissent et grandissent avec la majestueuse lenteur des arbres.

Pourquoi Zenith seul peut-il offrir cet appareil acoustique de qualité pour $50 seulement?



C'est l'une des réalisations les plus extraordinaires de l'ère électronique en Amérique! La *qualité* et le *rendement* qui ont fait de Zenith l'appareil acoustique le plus en demande vous sont maintenant offerts dans le nouveau et sensationnel Zenith "50-X," au complet pour seulement $50.00!

Voici l'explication! Seul Zenith, grâce à ses 37 années d'expérience et à ses vastes possibilités de fabrication, a pu créer le modèle "50-X." Et c'est seulement l'effort constant de Zenith pour diminuer le coût des appareils acoustiques, qui lui permet d'offrir le "50-X" à un prix aussi incroyable!

Incroyablement petit et léger, le nouveau Zenith "50-X" présente un agencement de qualités propres à améliorer l'entendement et que l'on ne trouve dans nul autre appareil comparable, même ceux que l'on vend $250 ou $300. Quatre transistrons. Sensibilité et amplification réglées du bout du doigt. Permaphone® à coussinets et étui amortissant le bruit. Son fonctionnement ne coûte que 10¢ par semaine!

Le prix comprend une garantie de remboursement de 10 jours, une garantie d'un an, et une garantie d'entretien de cinq ans. Vous trouverez dans les pages jaunes de l'annuaire de téléphone, l'adresse du détaillant Zenith le plus proche. Sinon, veuillez poster le coupon ci-dessous.



Deux autres modèles!

1. Le ZENITH "DIPLOMAT"—un appareil pleine puissance, à quatre transistrons, et qui épouse parfaitement la forme de l'oreille. Seulement $115.
2. Le ZENITH "CREST"—un appareil sensationnel à lunettes, à quatre transistrons—"10 en un"! Seulement $135, sans les montures ou autres accessoires facultatifs. Seul un ophtalmologiste, optométriste ou opticien peut fournir les verres et offrir les services professionnels relativement au port des lunettes.

GRATIS! Une année d'abonnement à la nouvelle revue!

ZENITH
APPAREILS ACOUSTIQUES DE QUALITÉ
Les appareils acoustiques Zenith sont parmi les rares appareils mécaniques ou électriques qui se vendent le même prix au Canada qu'aux Etats-Unis.

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd.
Hearing Aid Division, Dept. HIJE
1165 Tecumseh Road E., Windsor, Ontario
Veuillez m'envoyer votre documentation sur les nouveaux appareils acoustiques Zenith et m'abonner gratis à "Better Hearing."
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

Vous pouvez vous procurer ce produit ZENITH aux
Pharmacies LOCAS
1600, rue Des Cascades — TEL : PR. 4-6451
2276, Ave. Ste-Anne — TEL : PR. 4-5808
SAINT-HYACINTHE

ST. HYACINTHE PROPANE
VENTE • SERVICE • INSTALLATION
GAZ & POÊLES
4-7322
Yvon Breton, prop.
Blvd Laurier Douville

C. P. FOURNIER
HUILE A CHAUFFAGE — GAZOLINE
NOUS DONNONS LES COUPONS "Gold Star"
2630, rue DESSAULLES — Tél. PR. 4-6323
SAINT-HYACINTHE, P.Q.

MAURICE BUSSIERES, M. COM., C. A.
COMPTABLE AGREE
Village La Providence
395, Fontaine — Tél. PR. 4-7410

Problème d'argent?



HFC peut vous aider à résoudre vos problèmes financiers de famille par des conseils pratiques ou par un prêt pouvant aller jusqu'à $1000. Service d'un jour. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Que vous ayez besoin d'un conseil financier ou d'un prêt en argent, vous êtes toujours le bienvenu chez HFC—la compagnie de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
L. E. Cuerrier, gérant
1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

Maska
ST. HYACINTHE QUE
3 JOURS
SAM. - DIM. - LUN
SPECTACULAR IN
CINEMASCOPE
TOUTE LA PASSION ET LE COURAGE D'UN JEUNE PRINCE!
D'après le roman de Howard Pyle
Chevalier du Roi
COLOR BY Technicolor



starring
TONY CURTIS • JANET LEIGH • DAVID FARRAR
BARBARA RUSH • HERBERT MARSHALL ... Torin Thatcher
2e Film — MARIA FELIX dans
"AMOUR défendu"

Notre ville non représentée dans la ligue Provinciale

Plusieurs démarches tentées mais aucune affirmation

Malgré plusieurs tentatives et prises de contact, l'instructeur Oscar Aubuchon dut s'avouer vaincu dans ses démarches ayant trait à la réorganisation d'une équipe de hockey qui figurerait dans la ligue Provinciale B.

Plusieurs entrevues avec d'importants commanditaires n'ont apporté aucun résultat affirmatif et tous les sportsmen rencontrés se sont complètement désintéressés quant à la réorganisation des cadres de l'équipe des As de Saint-Hyacinthe. L'ancien président de l'équipe locale a décliné toutes les offres faites par les intéressés et il en fut ainsi pour quelques autres.

A un certain moment, on croyait possible la formation d'une nouvelle édition des As de Saint-Hyacinthe mais aux dernières minutes, une réponse négative rendait tout espoir impossible. M. Gaudet, propriétaire du Grand Hôtel, semblait intéressé à faire revivre le hockey à Saint-Hyacinthe. Encore-là, les démarches furent infructueuses puisque la période d'organisation était trop avancée et que plusieurs anciens porte-couleurs locaux avaient déjà promis leur concours à certaines équipes de l'extérieur.

Devant cette difficulté d'un ordre très délicat, M. Gaudet qui s'est montré très compréhensif, dut lui aussi, s'incliner devant la force des circonstances. En dernier ressort, le Royal 22ième Régiment dont le Lieutenant-Colonel Simon Duclos est le commandant, était prêt à fournir tout le nécessaire pour former une nouvelle édition du club Saint-Hyacinthe. Cette fois, les joueurs eux-mêmes refusèrent en bloc devant les quelques formalités indispensables qu'ils leur fallaient remplir.

C'est dire que la situation du hockey est pratiquement sans espoir dans notre ville et que les couleurs locales seront absentes des cadres de la ligue Provinciale, cette année.

Molson's en avance chez les Brasseurs

Grâce à la magnifique performance de G. Larivière qui roula un triple de 459, l'équipe Molson's est montée seule en première place de la ligue des Brasseurs en triomphant du Brading alors que le Labatt disposait par blanchissage des porte-couleurs du Dow. Dans cette dernière rencontre, Théroux, Charpentier et Morin furent les grandes vedettes en réussissant des scores de 584, 541 et 522.

CLASSEMENT

MOLSON'S	7
BRADING	4
LABATT	4
DOW	1

MOLSON'S

G. Larivière 459; A. Gagnon 355; St-Onge 416; E. Riendeau 407; L.P. Morin 394. TOTAL : 2031.

BRADING

O. Goulet 396; A. Soly 462; O. Rousseau 334; R. Dubuc 345; Y. Rho 464. TOTAL : 2001.

LABATT'S

R. Morin 522; G. Moreau 374; M. Théroux 584; R. Maynard 438; R. Charpentier 541. TOTAL : 2462.

DOW

R. Turcotte 355; B. Bail 335; R. Bail 335; R. Harnois 467; J.-P. Berger 369; M. Beauchemin 346. TOTAL : 1872.

Malgré deux revers le Acton Vale est confiant

Les Chevaliers de Granby se sont rapprochés à deux points seulement du championnat de la ligue Provinciale amateur, en battant dimanche dernier le club Acton Vale à deux reprises. Dans l'après-midi, les Chevaliers ont triomphé difficilement 6 à 5 puis une autre victoire de 8 à 6 est venue compléter cette première journée de finale.

La série est de 3 de 5, et les Chevaliers n'ont plus besoin que d'une victoire pour s'assurer le titre tant convoité. La 3e et peut-être dernière partie sera présentée à Granby dimanche prochain.

Dimanche, Acton Vale a offert une résistance surprenante. Les Chevaliers, renforcis par Roger Bédard derrière le marbre, se sont montrés opportunistes pour triompher deux fois. Il était question après ces deux revers que le Acton concède la série aux Chevaliers, mais par la suite, cette nouvelle fut démentie.

Cette rumeur fut probablement une imagination pour remonter le moral des vainqueurs qui étaient loin de s'attendre à une telle rivalité de la part des hommes du gérant De Grandpré. Malgré deux défaites dans la finale, le Acton Vale qui aligne une équipe vedette, peut encore causer des surprises désagréables aux Chevaliers qui affichent une tenue trop confiante dans leurs échanges : St-Hyacinthe en sait quelque chose . . .

Activités multiples au Centre N.-Dame

Après deux semaines d'activités, il semble bien que le Centre Notre-Dame soit en voie de devenir le lieu de rendez-vous de nos jeunes gens et jeunes filles. De nouveaux membres viennent tous les jours se joindre à l'organisation des Loisirs Notre-Dame. Malgré des débuts assez lents, on peut prédire que cet hiver le Centre sera en mesure de fournir tous les sports qu'ils désirent.

L'organisation des divers sports avance et, avec l'augmentation continuelle du nombre des membres, des ligues de tennis, badminton, ping-pong et ballon volant pourront bientôt être formées.

Les cartes de membres sont en vente et bien qu'elles n'aient pas été exigées jusqu'ici, elles le seront dès le 1er octobre. Le tarif de la carte de membre est bien minime si on considère les avantages offerts : $3.00 pour les moins de 21 ans et tous les étudiants et étudiantes quel que soit leur âge; $5.00 pour tous ceux qui ont plus de 21 ans. On peut se procurer sa carte de membre auprès des directeurs du Comité des Loisirs ou du directeur en fonction chaque soir au Centre.

Deux nouveaux directeurs ont accepté de se joindre au Comité, ce sont MM. Gérard Hamel et Dominique Dupont.

Il n'y aura pas de patinage à roulettes cette semaine, l'auditorium étant occupé par une convention. C'est là le seul changement à l'horaire pour la semaine qui commence. Voici l'horaire des jeux :

TENNIS : Lundi soir.
BADMINTON : Mardi et jeudi soirs et dimanche après-midi.
BALLON-VOLANT : Mercredi soir.
PING-PONG : Tous les soirs dans la salle no 3.

Toute personne intéressée dans l'un de ces sports n'a qu'à se présenter au Centre le soir en question.

Tanguay en vedette avec un triple de 541 dans la ligue Côté

Dans la ligue J.A. et M. Côté, les équipes Durocher et Tanguay ont été victorieuses respectivement contre Bérard et Harnois aux comptes de 3 à 1 et 4 à 0. La grande vedette de la soirée fut le capitaine Tanguay qui roula un triple de 541 pour conduire son équipe au triomphe.

DUROCHER

R. Millette 376; R. Brodeur 377; G. Gauthier 381; N. Lamothe 336; P.E. Durocher 413. TOTAL : 1883.

BERARD

P.-H. Bérard 351; R. Bérard 419; E. Viens 342; D. Lussier 341; G. Beauchamps 410. TOTAL : 1863.

M. TAUGUAY

M. Paquette 281; C. Ruel 341; R. Hamelin 409; A. Gagnon 272; M. Tanguay 541. TOTAL : 1844.

R. HARNOIS

J.-C. Hamelin 422; R. Gadbois 452; G. Morin 410; J. Ducharme 394; R. Harnois 467. TOTAL : 2145.

Demandés

DEUX COMMIS demandés en épicerie; expérience nécessaire; poste de confiance, avec avancement. Aussi CAISSIERE, avec expérience; grandeur moyenne, âge de 20 à 30 ans. Applications par lettre, donnant âge, expérience, emplois précédents, à A.A., Casier postal 210, Saint-Hyacinthe.

28-spt

CHANGEMENTS AUX HORAIRES DES TRAINS

En vigueur le dimanche,

30 sept. 1956

Tous renseignements des agents



CANADIEN NATIONAL

Des SOUHAITS et des CADEAUX



vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire du service

WELCOME WAGON

à l'occasion de :

la naissance d'un bébé
d'un seizième anniversaire de naissance
fiançailles
un déménagement
nouveaux-arrivés
autre occasions spéciales

Mme Yvette Dupont

Téléphone : PR. 4-6839

(Sans déboursés ni obligations)

Bureau : 640, rue St-Denis — Tél. 4-6622 — St-Hyacinthe

Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables

Dr JULES MORIN

Spécialiste Certifié

Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales)

Examen du fond de l'oeil

Domicile : 2905 rue Girouard — Tél. 4-7077 — St-Hyacinthe

LE CARC vous invite à vous inscrire à ses COURS de SPÉCIALITÉS TECHNIQUES

L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens la perspective de carrières bien préparées dans les branches techniques de son personnel au sol. Le CARC vous donne une formation technique, mécanique et administrative à l'aide de méthodes et d'équipement des plus perfectionnés.

Les cours de spécialités techniques, au nombre de plus de quatre-vingts, vous permettent un choix convenant aux divers talents dans les domaines suivants:

Technicien en électronique, télécommunications, radar, électricité, armement, moteur aéronautique, charpente d'avion ou service du personnel.

En qualité d'aviateur du service sédentaire, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières, vous aurez d'excellentes conditions de travail et de vie, et une généreuse pension à la retraite.

Le CARC a besoin d'une main-d'oeuvre spécialisée pour son service sédentaire. Si vous avez des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, n'hésitez pas: l'Aviation est une des plus nobles carrières qui soient.

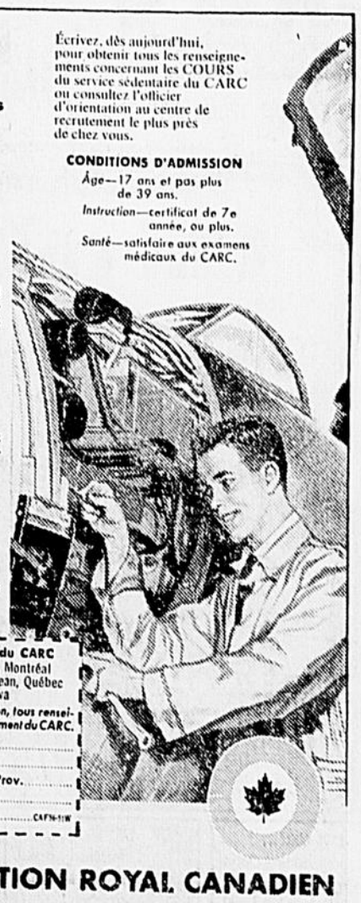
Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du service sédentaire du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION

Âge—17 ans et pas plus de 39 ans.

Instruction—certificat de 7e année, ou plus.

Santé—satisfaire aux examens médicaux du CARC.



Centres de recrutement du CARC
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal
Edifice du Capitol, 145, rue St-Jean, Québec
239, rue Queen, Ottawa

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement du CARC.

Nom.....
Adresse.....
Ville..... Prov.....
Degré d'instruction.....
Âge..... CAFM-11K

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

La ligue Philharmonique, classe B devient "Ligue de la Cité"

Après une entente avec le président et les capitaines de chacune des équipes de la ligue Philharmonique, Classe B, il a été décidé que ce circuit de quilles portera désormais le nom de Ligue de la Cité. Cette modification est apportée à cause du calibre supérieur des joueurs qui évoluent dans cette ligue qui compte maintenant huit équipes.

A bien observer la formation de cette ligue de quilles commanditée par les marchands de St-Hyacinthe, il est évident que les quilleurs, la plupart des vétérans, font partie d'une catégorie plus expérimentée et un coup d'oeil sur les records établis pustifie amplement le changement opéré. A date, plusieurs imposantes performances ont été réussies sur les allées de la Philharmonique et qu'il suffit de mentionner que Jean Gauthier roulait une partie parfaite, la saison dernière, alors que P.E. St-Onge décrochait le plus haut simple de l'année, 677. Chez les dames, on remarque également des records très impressionnants puisque Mme J. Dufresne réussissait un simple de 223 .

Bien que la saison débute à peine, plusieurs rencontres spectaculaires ont été disputées et des scores d'envergure figurent dans les dossiers .Signalons un simple d'équipe réussi par les porte-couleurs du Labatt lors d'une partie régulière de la ligue des Brasseurs, un total de 981. Il y a aussi les simples individuels de Martial Théroul, 251, Rolland Morin, 234, les moyennes de 151 et 147 de Mlle Rita Allain et Mme G. Phaneuf.

En plus de la perfection de ses allées, la salle Philharmonique met à votre disposition des planteurs d'expérience. Donc, si vous n'avez pas la chance de jouer dans une ligue organisée et que les quilles vous intéressent dans vos moments libres, appelez pour informations, M. René Phaneuf à PR 4-6303. Voici maintenant l'horaire des activités de la salle Philharmonique où M. René Phaneuf, gérant, est à la disposition de tous les sportifs et amateurs de quilles.

Lundi soir : Fonctionnaires (8 clubs)
Mardi soir : Ligue de la Cité (8 c.)
Mrcerdi soir : Les Brasseurs — Ligue Penman's
Jeudi soir : Classe B — Ligue Volcano
Vendredi soir : J.A. et M. Côté — Libre au public
Samedi à 1 h. : Consolidated — Vive la Joie — Libre jusqu'à minuit.
Dimanche de 10 h. à 12 h. 45 : Libre
Après-midi à 12.45 : Ligue J.O.C. et de 2 h à 7.30 : libre au public
Dimanche soir : Ligue Mixte et libre.

Nouvelle formation d'une ligue de classe B

La ligue Indépendante de la Philharmonique changeait elle aussi à la suite d'une entente entre les directeurs de ce circuit. Pour remplacer la ligue Philharmonique, Classe B, les quilleurs qui évoluent avec les équipes Yamaska Auto Inc, Club Canadien, Auger et Gaucher Enr. et Griffin Steel, porteront désormais la désignation de la catégorie B. Lors des dernières rencontres de ce circuit, les porte-couleurs du Club Canadien triomphait du Yamaska Auto Inc, au pointage de 3 à 1 tandis que le Auger et Gaucher l'emportait facilement sur le Grifin Steel par blanchissage. Les étoiles de la soirée furent R. Morin avec un simple de 234 et un triple de 478 ainsi que P.E. St-Onge qui roula un triple de 471.

CLASSEMENT

AUGER ET GAUCHER	4
CLUB CANADIEN	3
YAMASKA AUTO INC.	1
GRIFFIN STEEL	0

YAMASKA AUTO

Dummy - G. Morin 323, H. Charbonneau 353, A. Lussier 369, O. Goulet 363. Total :1408.

CLUB CANADIEN

B. Blanchard 450, M. Yaquette 293, N. Plante 357, P.E. St-Onge 471. Total 1571.

GRIFFIN STEEL

O. Daigneault 361, L. Auger 282, Dummy 271, J. Roy 361, C. Ruel 339. Total 1617.

AUGER et GAUCHER ENR.

R. Morin 473, G. Dufour 440, F. Cusson 334, D. Lussier 343, P.E. Durocher 406, Total 2001.



LES BONNES NOUVELLES DOIVENT S'ANNONCER DE FAÇON SOIGNEE !

Si vous désirez annoncer un événement heureux qui reflète votre orgueil, adressez-vous à nous pour échantillons et liste de prix gratis.

IMPRIMERIE YAMASKA
435 AVE MONDOR
ST-HYACINTHE
Tél. PR. 4-5376

BICYCLES...

REPARATION — VENTE — SERVICE DE TOUTES MARQUES

CHOIX COMPLET D'AUTOMOBILES ET TRACTEURS "B.M.C." A UNE ou DEUX VITESSES

ARTICLES DE CHASSE & PECHE

PATIN "SAMSON" DE TOUS LES PRIX AINSI QUE HOCKEY

NOUS FAISONS L'AIGUISAGE DE PATINS

Plan mise de côté pour tous vos jouets pour les Fêtes

LAURENT JACOB

Tél. PR. 4-7732

(Arrière du Marché Bourdages)

1245 SYLVA-CLAPIN ST-HYACINTHE

UN CIRAGE PROTECTEUR de votre auto pour l'HIVER

Assure une protection absolue contre la neige, pluie, grésil et les éclaboussures de sels corrosifs utilisés pour l'enlèvement de la neige.

Agit comme un liquide . . . Durable comme la cire ! Appliquez . . . puis essuyez . . . c'est tout!

En vente chez votre garagiste préféréou voyez le représentant du district,
A. Brodeur, 695 Concorde, Saint-Hyacinthe

SHELL SONITOR

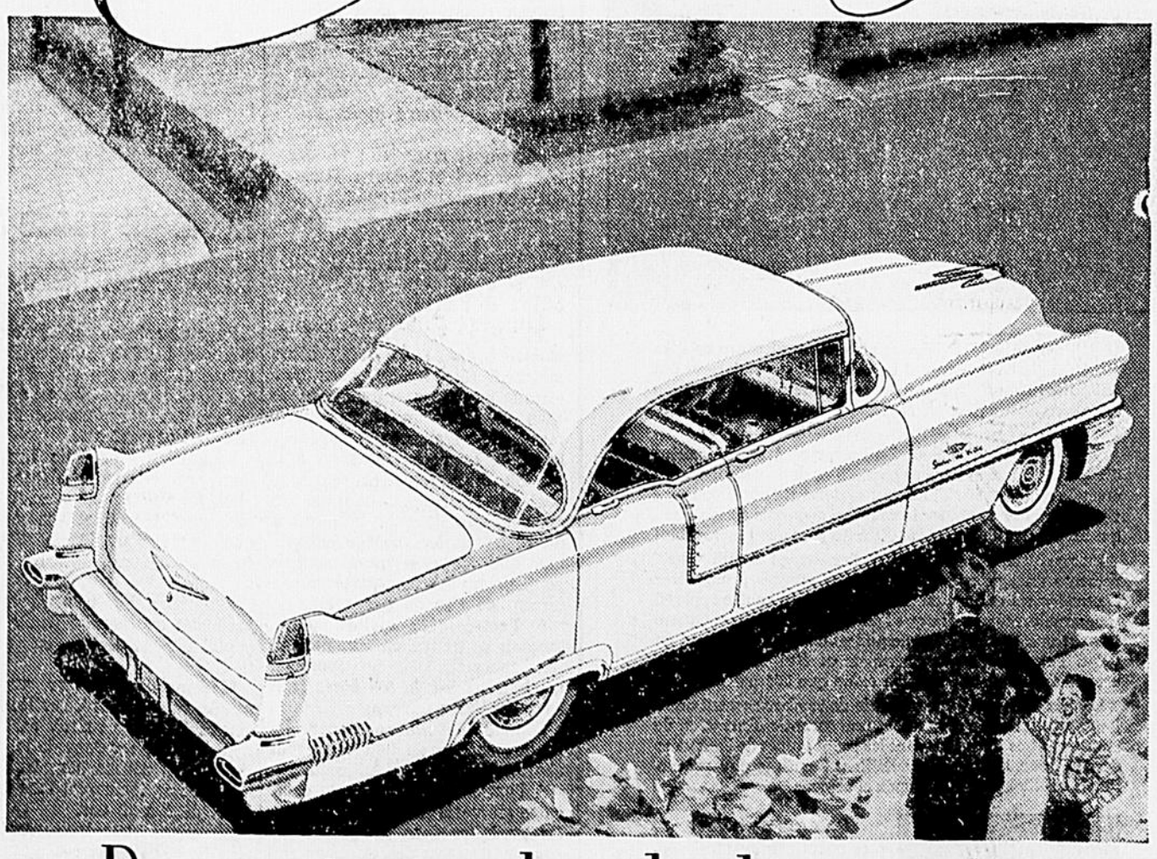
Antirouille et anti-corrosif pour les réservoirs d'huile.

GRATIS À NOS CLIENTS, AVEC L'HUILE À FOURNAISES SHELL

Gazoline - Huile à moteur

MAURICE GENDRON
Distributeur des produits "SHELL"
2230, rue Beauparlant
Tél. PR. 4-7635 St-Hyacinthe

Cadillac



Pourquoi attendre plus longtemps?

Il est facile de deviner à quoi songent cet homme et son fils.

Ils songent à la Cadillac—et à la joie qu'ils éprouveraient d'en avoir une à leur porte!

Comme il est difficile de ne pas réaliser le rêve de posséder une Cadillac, nous pensons avoir avant longtemps l'occasion de leur montrer tous les avantages qui résultent d'un tel achat.

Nous leur dirons, par exemple, jusqu'à quel point il est économique de rouler en Cadillac—et combien l'entretien de cette voiture est facile. Et nous leur démontrerons aussi que la Cadillac atteint, à la revente, un prix qui dépasse de beaucoup, toute proportion gardée, celui de n'importe quelle autre voiture.

Bien mieux, nous parlerons ensuite de la généreuse reprise que nous verserons pour la voiture qu'ils désirent changer—et de la courte période d'attente pour se procurer la Cadillac de leur choix.

Vous êtes-vous déjà imaginé comme il serait merveilleux d'avoir une Cadillac à votre porte? Si cela vous est arrivé, nous vous attendons avec les clefs de la voiture—et ce que vous apprendrez emportera votre adhésion! UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CAD-1656BF

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
100, rue Concorde Tél. PR. 4-5336 St-Hyacinthe

Succès incontesté du derby "Fin de saison"

L'Association Yamaska clôture ses activités d'été

Le tournoi de pêche "fin de saison" qui eut lieu dimanche dernier sur la rivière Yamaska, clôturait les activités estivales de l'Association locale. Ce derby remporta un éclatant succès tant par le nombre des concurrents que par les prises enregistrées.

En effet, plus de 200 pêcheurs se livraient à leur sport favori lors du concours "fin de saison" organisé par le comité des tournois de l'Association Yamaska. Le président du comité, M. Léopold Robert, s'est montré enchanté du succès obtenu par les pêcheurs puisque ces derniers ont établi un record de prises qui couronne leur assiduité.

L'association maskoutaine qui groupe un nombre imposant de membres fut des plus actives durant la saison d'été grâce au dynamisme de ses directeurs qui se sont surpassés pour offrir aux sportifs, des organisations intéressantes au possible où l'enthousiame et l'entrain e comuniquaient à tous et chacun. Les deux concours antérieurs furent également des réussites spectaculaires qui ont certainement servi à promouvoir l'esprit sportif des amateurs de pêche. Dès lors, le succès du tournoi "fin de saison" était déjà assuré malgré les débuts de la saison de chasse.

Comme nous l'avions déjà anoncé, les admissions au concours ont été versées en prix aux plus méritants moins cependarnt, une valeur de 20 pour cent qui servira à l'association pour couvir les frais d'organiation. Au total, $132.00 ont été distribués entre ls vainqueurs des catégories éligibles au concours. MM. Labonté, Laplante, Messier, Beauregard et Marsan se sont respectivement assurés les honneurs avec des captures très intéressantes qui comprenaient le maskinongé, le doré, le brochet, l'achigan et la perchaude.

Ainsi les activités estivales sont terminées mais l'Association Yamaska demeure toujours en alerte afin de donner à ses membres toutes les facilités qui rendent la pratique du sport plus agréable, tant à la pêche qu'à la chasse.

Liste des gagnants :

MASKINONGE

Labonté, Marcel, St-Pie : 12 lbs 4 onces et demie : $20.00

DORES

1— Laplante, Rosaire, St-Hyacinthe, 4 livres, 14 onces : $20.00;
2— Darsigny, Florian, St-Damase, 4 livres 6onces et demie : $10.00;
3— Brunelle Marcel, St-Hyacinthe, 4 lbs, 6 onces : $5.00.

BROCHETS

1— Messier, Roger, St-Barnabé, 6 lzs 13 onces : $15.00;
2— Grégoire Michel, St-Hyacinth — 4 lbs 2 livres et demie : $10.00;
3— Laplante Rosaire, St-Hyacinthe — 4 lbs : $5.00;

ACHIGANS

1— Beauregard Paul, St-Damase, 2 lbs 9 onces : $15.00;
2— Choquette Paul, St-Hyacinthe, 2 lbs 5 onces : $10.00;
3— Ducharme Jacques, St-Hyacinthe, 1 lb 13 onces het demie. $5.00.

PERCHAUDES

1—Marsan Calixte, St-Hyacinthe, 14 onces : $10.00;
2— Morin Guy, St-Hyacinthe, 14 onces : $5.00 :
3— Handfield Jacques, St-Hyacinthe, Honces et demie : $2.00.

Gagnants des prix de présence :
1— Gérard Morier. 2— Marcel Dupré. 3— Jean-Guy Richer. 4— Denis St-Martin. 5— Alphonse Guilbault, tous de St-Hyacinthe.

GILLES GIARD
NOTAIRE
TEL. PR. 4-5203
466 RUE ST-SIMON
ST-HYACINTHE

Mlle R. Brodeur mène son club à la victoire dans la ligue du Centre

Grâce à la magnifique performance de Mlle Suzanne Brodeur qui a réussi un triple de 441, le club Epicerie Lafleur a triomphé du Graveline Fourrures au compte de 3 à 1. Dans l'autre rencontre, les clubs G. Brabant et Chez Butch ont annulé 2 à 2 avec Guy Lalumière et Mlle F. Payette en vedette.

Voici maintenant le résultat détaillé des diverses parties :

GRAVELINE FOURRURES

C. Hébert 316; Micheline Lussier 215; P.E. Tessier 350; Roger Déjordy 337; Marcel Plante 203; Jacques Mathieu 380. Total : 1801.

EPICERIE LAFLEUR

Nicole Flibotte 184; Suzanne Brodeur 441; Guy Dansereau 374; Marcel Desroches 300; Michel Senécal 445; Léo Brunelle 435. Total 2179.

G. BRABANT

Colombe Gauthier 277; Francine Payette 346; Lucien Parenteau 383; Lucien Dubois 395; Paul-Emile Ledoux

CHEZ BUTCH

365; Fernand Brunelle 365. Total 2131.

Aurore Hamel 224; Georgette Masse 313; Guy Lalumière 458; Claude Brunelle 358; Jean Boldue 436; Clément Riendeau 368. Total 2157.

La position des équipes est maintenant la suivante :

G. BRABANT, 6 pts	695.0
CHEZ BUTCH, 5 pts	690.8
EPICERIE LAFLEUR, 4 pts	664.2
GRAVELINE Four. 1 pt	588.8

La bij. Royale prend les devants dans la ligue Commerciale B

Aidé par la brillante tenue du Dr J. Flipo qui a réussi un triple de 461, le club Marché Bonin IGA a triomphé du Big 5 au compte de 3 à 1. Dans l'autre rencontre, J. P. Berger et G. Boucher ont uni leurs efforts pour donner au club Bijouterie Royale une victoire de 3 à 1 sur le Superknitting. J.P. Pelletier et D. Booth furent le plus en évidence dans la défaite.

Voici maintenant le résultat des diverses parties :

BIJOUTERIE ROYALE

A. Masse 387; R. Raymond 311; G. Boucher 419; J.P. Berger 423; Dummy 420. Total 1990.

SUPERKNITTING

G. Desrochers 322; C. Brunelle 399; M. Choquette 318; J.L. Chicoine 371; J.P. Pelletier 425; Total 1865.

BIG 5

J.L. Dufour 380; J.P. Desmarais 382; C. Auger 358; Y. Cusson 322; D. Booth 387; Total 1829.

MARCHE BONIN IGA

A. Martin 411; H. Fournier 364; Y. Paris 360; C. Hayes 390; J. Flipo 461; Total 1986.

La position des équipes est donc la suivante :

Bijouterie ROYALE 7 pts	656.2
BIG 5 4 pts	632.2
MARCHE BONIN IGA 3 pts	627.5
SUPERKNITTING, 2 pts	603.0

L'équipe du Studio Lumière passe en tête des Jeunes Sportifs

Studio Lumière est passé seul en première position en blanchissant le Molson's Brewery 4 à 0. Dans l'autre joute Laferté J.A. Ltée et Vermeersch

Les étoiles de la soirée furent pour fleuriste ont annulé.

les simples, chez les dames Mlle C. Pothier 133. Chez les hommes MM. J.G. Malo et R. Blier 187. Pour les triples, chez les dames Mlle C. Pothier 380; chez les hommes M. J.G. Malo 445.

STUDIO LUMIERE

P. Lamoureux 235; C. Côté 336; C. Pothier 380; R. Thibault 417; J.G. Malo 445; B. McDonald 335 — Total 2,148.

MOLSON'S BREWERY

D. Locas 169, L. Cadieux 172, O. St-Jean 356; R. Lecompte 336; C. Cadieux 404; R. Blier 438; Total 1,875.

J.A. LAFERTE LTEE

P. Langelier 320; E. St-Jean 238; P. Sylvestre 241; R. Lapointe 315; P. Leblanc 314; M. Bernard 415; Total 1.846.

VEMEERSCH FLEURISTE

P. Gendreau 250; L. St-Jean 285; L. Aubertin 217; B. Bail 406; L. Nichols 250; D. Messier 374; Total 1,782.

POSITION DES EQUIPES

STUDIO LUMIERE	7
MOLSON'S BREWERY	3
LAFERTE J.A. Ltée	3
VERMEEHSCH Fleuriste	3

Pour les meilleures peintures aux plus bas prix consultez
MAURICE PINARD
représentant de
Benjamin Moore Paint & Co. Ltd.
Téls : PR. 4-7667
Rés. PR. 4-7678
1005 Cascades St-Hyacinthe

LE BOTTE D'OUVERTURE — LE JEU DEVIENT SERRE — IL ECHAPPE LE BALLON — LE POINT VICTORIEUX — OUF ! . . . QUELLE PARTIE



EN SUIVANT LES ALOUETTES AVEC MICHEL NORMANDIN. — Lorsque Michel Normandin s'installe au micro pour la description détaillée des joutes des Alouettes de Montréal, il y va de tout coeur, comme l'indique cette série de photos prises lors d'une joute récente du club montréalais. Les commentaires enthousiastes de l'as commentateur sportif de la Brasserie Dow, qui commandite la télédiffusion et la radiodiffusion de toutes les parties des Alouettes, contribue largement à la popularité grandissante du football parmi les Canadiens-Français.

Le certificat de mérite Dow contribue à lessor des quilles

Les concours pour le Certificat de Mérite "DOW", qui ont connu une si grande popularité au cours de l'hiver dernier, reprendront bientôt grâce à l'initiative et à la générosité de M. Lucien Larivée, représentant local de la Brasserie DOW, et dévoué supporteur de tous les sports.

Le concours débutera le 1er octobre pour se continuer jusqu'au 31 mars 1957. Afin de rendre l'attribution de ce Certificat plus équitable, le district a été divisé en deux régions, la première est constituée par la ville de St-Hyacinthe, tandis que la seconde comprend les centres de St-Hilaire, Otterburn Park. Un Certificat pour hommes et un Certificat pour dames seront décernés dans chaque région à ceux et celles qui auront conservé les plus hauts scores simples du mois. Un prix souvenir sera également me grand prix final ($25.00) sera préattribué à chaque gagnant. Enfin, consenté à celui et à celle qui auront roulé le plus haut simple de la saison, et ce, dans chaque région.

Le concours DOW ne portera que sur les parties régulières des ligues organisées jouant les petites quilles. Un Certificat de Mérite "DOW" ne pourra être attribué à la même personne qu'une seule fois durant la saison régulière. En 1955-56, le concours DOW a suscité un enthousiasme considérable chez les joueurs, en même temps qu'ils constituait une publicité inestimable pour les propriétaires de salles. On s'attend que l'intérêt sera encore plus grand cette saison, et que les concours du Certificat de Mérite "DOW" feront connaître au jeu de quilles un essor plus grand que jamais.

DEJA !

Le roi Louis-Philippe rendait visite au prince de T., diplomate célèbre qui se mourait.

—Comment allez-vous, prince? lui demanda-t-il.

—Ah! je souffre comme un damné.

—Déjà? dit le roi.

ADRIEN BERTHIAUME, Jr.
A.D.B.A. - M.I.R.A.C.
ARCHITECTE — ARCHITECT
Edifice Hôtel de Ville, Chambre 2
Ville de Beloeil, Tél. FOrest 7-4682


Obtenez le PRET voulu
EN 1 SEULE VISITE
▶ Le gérant de *Personal* vous prêtera de l'argent promptement pour toute raison valable . . . et vous pourrez le rembourser plus tard, par mensualités commodes, grâce au merveilleux plan "Argent maintenant, Paiement plus tard!" Plusieurs autres avantages sans frais supplémentaires. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, écrivez ou venez au bureau aujourd'hui!
Prêts de $50 à $800 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto
LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE QUI Personal FINANCE CO. Beneficial Finance SYSTEM
1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chausse, Edifice Cusson, Téléphone: PRovince 4-6411
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada


"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

Protection Sans Frais Supplémentaires avec FOA-5X quand vous adoptez l'Huile à Fournaises Shell

L'Huile à Fournaises Shell est la seule huile combustible avec l'ingrédient appelé FOA-5X.

FOA-5X protège votre brûleur en gardant le filtre propre tout l'hiver—et il prévient les pannes dues aux dépôts de cambouis.

12 années de recherches par Shell furent requises pour la mise au point de FOA-5X. Et 3 autres années furent consacrées aux essais entrepris dans des milliers de foyers. Dans chacun de ces foyers, les résultats furent les mêmes: *on ne rapporta aucune panne de brûleur à l'huile due à l'obstruction du filtre.*

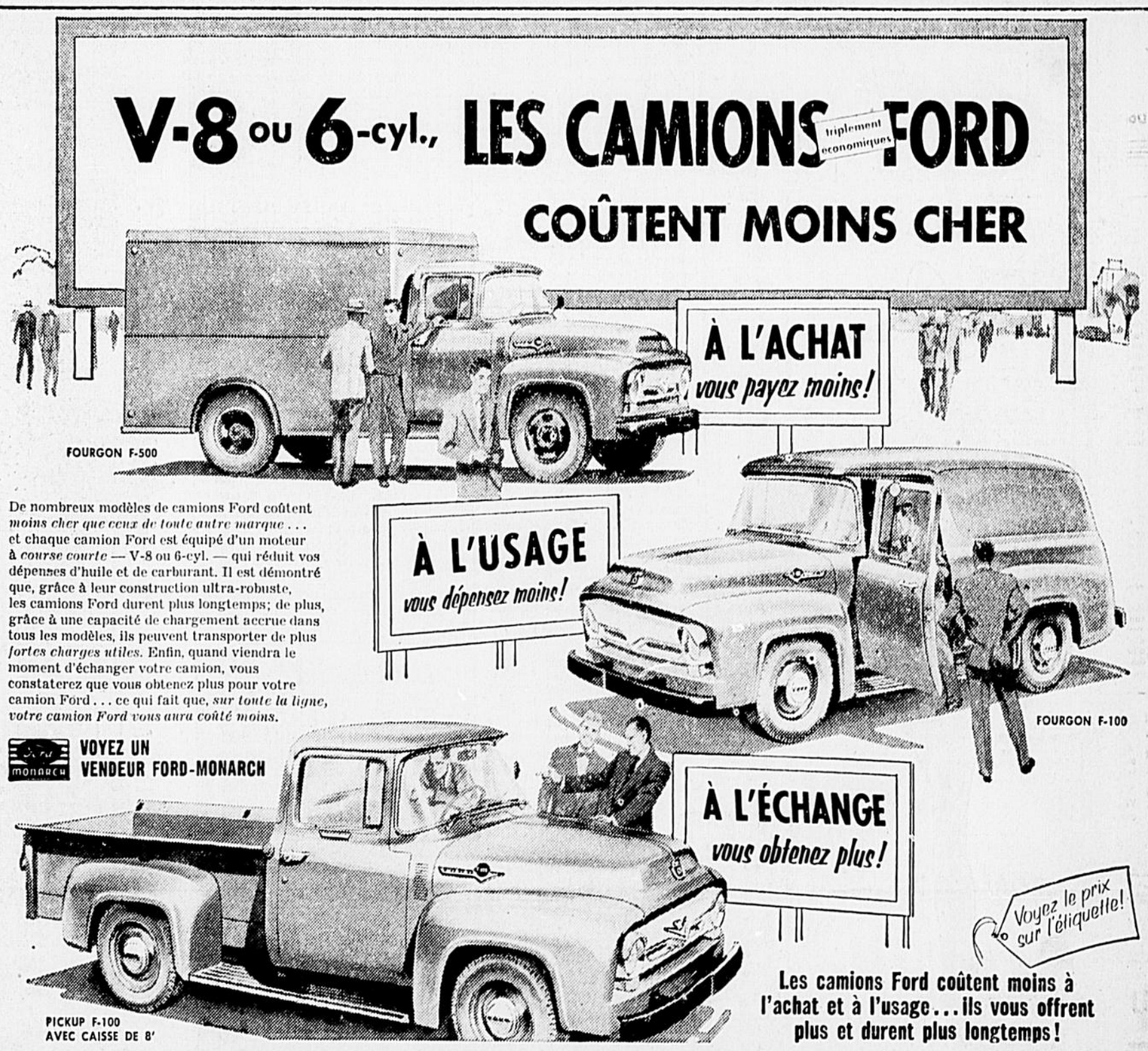
Pour un chauffage sans ennuis toute la saison, adoptez l'Huile à Fournaises Shell avec FOA-5X. Elle supprime une des principales causes des pannes de brûleurs à l'huile et ne coûte pas plus que les huiles combustibles ordinaires. Téléphonez aujourd'hui. Nous ferons les arrangements nécessaires.

SHELL
HUILES COMBUSTIBLES

MAURICE GENDRON
Le seul distributeur des Produits "SHELL"
2230, rue Beauparlant Tél. PR. 4-7635



"50" sème la joie partout!
La "50" *Labatt*, va sans dire . . . la bière douce et légère qui plaît à tous. Comment s'étonner qu'elle soit la bière *légère* renommée du Québec! Essayez-la.
Brassée par Labatt



Yamaska Automobile Inc.
R. SAINT-PIERRE, président
Votre dépositaire FORD - MONARCH depuis 22 ans
3005, rue Dessaulles Tél. PR. 4-6491 St-Hyacinthe

LES MEILLEURS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SE RECONNAISSENT À CES SYMBOLES : Ford MONARCH A-1

UNE IDÉE INGÉNIEUSE A PROPOS DES ÉCHARPES

La mode des écharpes et des carrés de soie n'est pas près de disparaître. Car elle constitue la note de fantaisie qui permet d'égayer un tailleur strict, un manteau sombre. Fleurs, oiseaux, personnages les illustrent et quelques-uns sont de véritables petites oeuvres d'art. Les nuances et les dessins variés à l'infini permettent d'assortir l'écharpe au chapeau ou bien de faire une nette opposition avec l'ensemble.

Qui crée ces accessoires ? Des dessinateurs de talent parmi lesquels il y a beaucoup de dessinatrices.

Arlette Nissen, une Parisienne, est l'une d'entre elles et son expérience pourrait peut-être inspirer quelques Canadiennes de goût qui cherchent, dans le domaine artistique, à produire des articles rentables.

Toute une technique

La peinture a tendance à raidir l'étoffe, c'est pourquoi il faut beaucoup de doigté pour obtenir les mélanges heureux assez fluides mais qui ne coulent pas.

La recherche du procédé est donc le plus compliqué car il faut absolument que l'écharpe ou le mouchoir soit lavable. Peut-être, à ce stage de la production, les bons conseils d'un ingénieur chimiste ne seront pas superflus.

Il s'agit donc de composer des carrés de soie et des foulards puis de les imprimer en utilisant des pochoirs, ces feuilles de métal à dessins découpés dont on suit simplement les contours.

Le gros du dessin étant réalisé, on a recours au pinceau pour les détails.

L'avantage de cette production réside dans son exclusivité. Si les bijoux de céramique ont, depuis quelques années, une si grande vogue, c'est qu'on évite de les produire en série. En France, du moins, les femmes ont accueilli avec joie la production des écharpes exclusives et puisque, dans le domaine de l'élégance, nous avons à peu près toutes les mêmes réactions, les Canadiennes seraient très fières d'un carré de soie dessiné spécialement pour chacune d'entre elles.

Et pour un accessoire aussi personnel, cela vaut bien la peine de payer un peu plus, n'est-ce pas ?

DES ETOFFES A RELIEF

C'est le cas des tweeds mais on aime aussi les beaux tissus plats.

Les manteaux d'automne et d'hiver sont influencés par la texture brillante que l'on retrouve dans les zibelines, les broadcloths et les draps... la texture peluchée des velours et des molletons courts. Tous ces tissus ajoutent par leur riche apparence, à la douceur de la silhouette gracieuse et féminine de cette saison.

Tweeds à larmes

On note une tendance marquée vers la recherche, la couleur délicate dans les tweeds qui s'adaptent parfaitement à la silhouette gracieuse de la mode que l'on portera à la ville. Même les tweeds nouveaux d'apparence lourde, sont d'une légèreté surprenante au toucher — car leur trame est presque transparente. On les retrouve dans les manteaux avec leur texture en relief simulant des bulbes, des galets ou des larmes — toujours sur trame aérée et lâche. On les appelle: Tweeds Peek-a-Boo, Gaze et Mesh.

Les tartans, chevronnés, rayures, — minuscules ou voyants, abondent cet automne. Les tartans exagérés dont les motifs mesurent parfois jusqu'à six pouces, sont fort intéressants, de même que les tartans traditionnels de l'Ecosse, les tartans tricotés... ou les tartans ordinaires.

Des lignes partout

Les rayures se retrouvent également partout — horizontales dans les jerseys de laine, diagonales dans les tweeds de laine, verticales à filés métalliques dans les lainages légers, rayures étroites, rayures ombrées ou d'inspiration italienne.

Les worsteds de pesanteur à manteaux, costumes et robes, se prêtent magnifiquement aux créations élégantes d'inspiration édouardienne. Dans les costumes, le worsted est souvent garni ou allié au velours pour ajouter une note plus habillée.

La femme élégante sera ravie du choix intéressant de nouveaux lainages à robes. Des crêpes et sheers de laine souple... de douces et fines flanelles qui se prêtent aux drapés savants et aux panneaux libres.

La mode d'automne incite à l'art du savoir-vivre

On a beaucoup insisté cette année sur le "renouveau" des modes de 1910 dans l'art vestimentaire. Mais il est faux de prétendre que la mode se répète de cycle en cycle.

Ce que nous appelons un retour aux vêtements de telle ou telle époque n'est en réalité que l'interprétation de certains éléments d'une tendance en vue de les adapter aux besoins et aux conditions de la mode actuelle.

C'est ainsi qu'on retrouve dans toutes les dernières créations des traits qui s'apparentent aux costumes du Directoire et de l'ère édouardienne. Tout en jouant sur les éternels thèmes de l'esthétique, les couturiers nous proposent néanmoins une conception nouvelle de l'élégance, ainsi qu'ils le font de saison en saison depuis 1947, alors que Christian Dior parvenait à donner une importance inédite au principe du "new look".

Aisance et distinction

Le grand courant qui traverse la mode cette année est celui d'une existence empreinte de charme nostalgique mettant à l'honneur les belles manières, le chic et une distinction à la fois gracieuse et réservée. Tous les domaines de l'art vestimentaire se ressentent donc, en la faisant naître et en même temps en lui faisant écho, de cette façon de voir la vie.

Le SALON JULIETTE, Enr.

MME JULIETTE GREGOIRE, PROP.



VOUS OFFRE SON

GRAND SPECIAL

D'OCTOBRE

Réduction de 2.50 sur permanente

avec ou sans appointement.

Tél. PR. 4-7500

1550, des Cascades St-Hyacinthe

LA SILHOUETTE STABILISEE

Scandale

par RELDAN

LA SEULE GAINE AU MONDE

AVEC DES CONTOURS DEFINIS!



No 204 — Gaine avec serre-taille de 3½"; devant et dos en satin Lastex. Glissière au dos.

EN VENTE AU MAGASIN

M. L. LALONDE

Corsetière diplômée

SPECIALITE : LINGERIE POUR MARIEES

Tél.: PR. 4-5044

1360 CASCADES ST-HYACINTHE



L'automne est une saison d'élégance. Pas une seule femme qui ne se sente élégante avec ces escarpins canadiens de grande classe ! Ces modèles très chics, qui complètent de façon idéale la toilette d'automne, seront admirés de tous ! A gauche, escarpin continental avec quelque chose de nouveau. Ce soulier est fait de Terylene, — ce merveilleux tissu, — et on le voit ici en nuance grise si populaire, accentuée d'une garniture noire en cuir verni, autour de l'encolure. Talon amenuisé. A droite, ce soulier mérite son nom d'Escarpin Princesse, et avec ses contours supérieurs exempts de coutures et son bout aminci, il est certainement digne d'une reine ! Fait de très beau cuir, et orné seulement d'une garniture perforée, cet escarpin complètera admirablement bien votre ensemble d'automne !

LE CUIR PROMU AU RANG DU CHIC

Les manufacturiers américains sont comme toujours des fervents du tweed britannique, si réputé, mais les jaquettes et les manteaux de cuir lancés par la mode anglaise ont été accueillis avec un réel enthousiasme.

On assiste en effet à un renouveau du cuir dans le vêtement et au cours de l'an passé, en a fait des trouvailles dans les méthodes de nettoyage. On a en effet décidé de faire du cuir et du suède des matières aussi facilement nettoyables que les étoffes. Et même le daim a été rendu imperméable.

Les manteaux de cuir féminins sont des plus gais. Là, aucun tabou dans les couleurs. On a fabriqué dans de la peau de chevrette importée de l'Inde orientale une ravissante jaquette rose à ceinture basse et dont les manches emboitaient dans l'empiècement de l'épaule.

On opposait à un ensemble en cachemire noir le riant contraste d'une jaquette en cuir citron. Pour les élégantes de la campagne ou pour les citadines qui aiment les vêtements solides, les vêtements de cuir offrent une grande variété; les teintes les plus populaires sont vert feuille, myrte, lavende. Souvent on combine le cuir avec le tricot et cela fait très confortable.

Un manteau sept-huitièmes, en suède noir recueillit beaucoup d'applaudissement; sa doublure en tissu métallique en faisait un vêtement très riche.

Pour les hommes

Ce n'est pas exclusivement aux femmes que l'on propose le confort et la souplesse du cuir. Vestes et blousons en peau font fureur dans la garde-robe masculine.

On va même jusqu'à proposer le veston en suède pour le dîner intime. Les Américains, qui n'ont pas la réputation d'être trop conservateurs dans leur mise, se sont tout de suite, emballés pour un modèle audacieux en suède violet.

La plupart des observateurs ont préféré les vestons uniformément en suède bien que la collection présentait quelques versions aux manches en laine serrés.

De la constance dans notre poids

Il n'est pas normal d'augmenter de poids en vieillissant. On a fini par qualifier de "normal" un phénomène parce qu'il était quasi "constant".

Presque tout le monde a tendance à grossir entre 45 et 50 ans mais c'est parce qu'à cet âge, on devient plus sédentaire, on prend des habitudes de bonne chère et de paresse; il ne s'agit pas d'une conséquence inéluctable des années. Le cheval de trait, le chien de chasse ne grossissent pas s'ils continuent à trainer ou à chasser !

Le poids normal est celui qui correspond aux périodes où l'on se sent bien, allante, résistante : on l'atteint en général vers 25 à 30 ans et l'on ne doit plus en changer. Si vous grossissez, c'est que vous prenez de mauvaises habitudes ! Ne vous consolez pas en disant : "Je pèse trop lourd mais j'ai de gros os". Même en pesant un nombre de livres raisonnable, vous êtes d'ailleurs trop forte si vous avez du ventre, si, avec les doigts, vous pincez des bourrelets au niveau des hanches, du thorax, derrière les bras.

Des talons d'émail

Un détail raffiné, un accessoire inédit, une petite chose dans la toilette qu'on a vue nulle part ailleurs, voilà qui marque la personnalité d'une femme bien mise.

Pour l'après-midi, chez Dior, on a vu, par exemple, des escarpins sabots, souvent traités en antilope, d'une extrême souplesse, permettant un travail de plis ou de fronces. Mais ce qui est surtout très nouveau, c'est le talon d'émail.

Avec tout achat nous vous remettrons un coupon qui vous donnera droit à une brassière et gaine "SARONG" gratuitement ajustées à notre magasin.

Ces coupons sont valables jusqu'au 1er décembre

LE MAGASIN

M. L. LALONDE

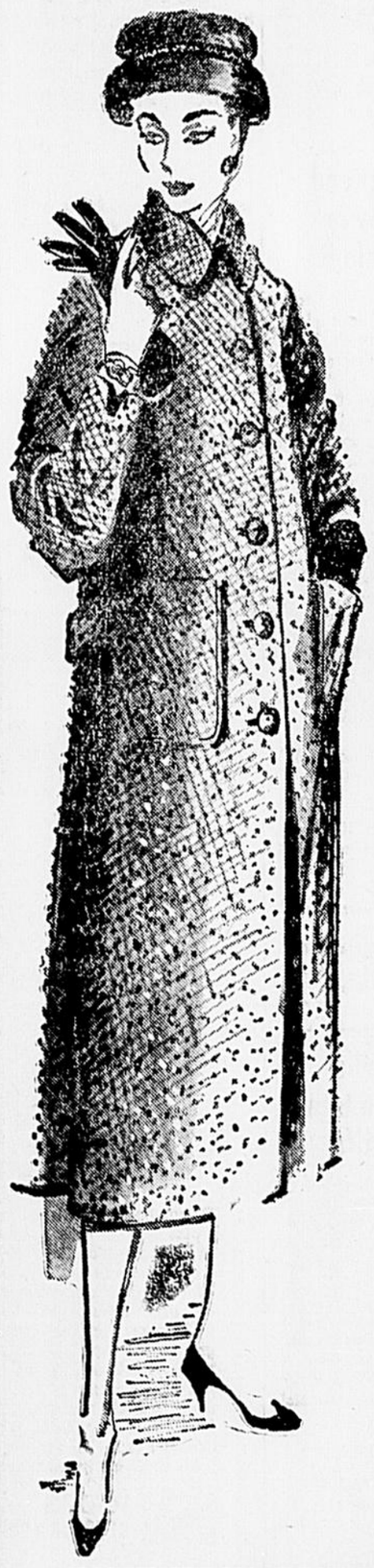
CORSETIERE DIPLOMEE

SPECIALITE : LINGERIE POUR MARIEES

Tél. PR. 4-5044

1360 CASCADES ST-HYACINTHE

Berg's VOUS PRESENTE SES NOUVELLES CREATIONS DE MANTEAUX D'HIVER



PRIX A PARTIR DE $33.50

VENEZ CHOISIR LE VOTRE, PARMI DES FAMEUX TISSUS TELS QUE : TWEED HOLLANDAIS, DONAGAL, MOHAIR ET VELOURS, TISSUS ANGLAIS, LAINE JACQUARD OU ZIBELINE . . .

MODELES TRES VARIES AVEC DOUBLURE DE SATIN ET DOUBLURE INTERMEDIAIRE EXTREMEMENT CHAUDE. PEAU DE CHAMOIS . . . NOIR . . . BRUN . . . VERT, BLEU ARDOISE, FUSAIN, GRENAT, BLEU ACIER, CHARBON DE BOIS, ETC.

TAILLES : 8 à 20 ANS — 38 à 44.

VOUS AIMEREZ CES ELEGANTES VERSIONS DE LA SILHOUETTE "EPEE" AVEC COLLERETTE

AILEE, ET MANCHES REMONTABLES . . .

DES COUTURES INGENIEUSES AJOUTENT UNE NOTE D'ORIGINALITE.

AUSSI "COL DE POETE" MANCHES REMONTABLES FINIES DE POIGNETS. POCHES "SWAGGER" ALLONGEES.



AUTRES MANTEAUX A COL DE FOURRURES

PARMI CES MANTEAUX, IL Y EN A BEAUCOUP QUI SONT EN LAINAGE IMPORTE, COL DE FOURRURE EN VISON JAPONAIS, MOUTON DE PERSE GRIS, ETC...

LES MODELES SONT SIMPLES ET DISTINGUES, JEUNES ET CHARMANTS . . . AJUSTES ET AMPLES . . . COULEURS ASSORTIES TELLES QUE BRUN, GRIS CHARBON, BLEU AZUR ET NOIR. PRIX A PARTIR DE

$49.50

N'HÉSITEZ PAS ET RÉSERVEZ LE VOTRE TANDIS QUE LE CHOIX EST GRAND

1210, rue Des Cascades en face du poste de police

Achète bien qui achète chez Berg's LTEE

Tél.: PR. 4-8686 St-Hyacinthe

TELEVISION

CBFT
Canal 2

LE DIMANCHE, 30 septembre
x 4.00 Institut canadien des Affaires publiques
x 5.00 Le Babillard
5.30 Pépinot
6.00 La Joie de connaitre
6.30 Les Travaux et les jours
7.00 Nouvelles et l'Actualité
7.30 La Clé des champs
x 8.00 Music-Hall
x 9.00 Cléopâtre
x 9.30 Le Théâtre populaire
10.30 Prise de bec
11.00 Le Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives

LE LUNDI, 1er octobre
x 5.00 Film : "Sans famille"
x 5.30 La Vie qui bat
x 6.00 Le Messager
x 6.45 Le Cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Rollande et Robert
8.00 Film
8.30 La Rigolade
9.00 Porte ouverte
9.30 Le Théâtre Colgate
10.00 Variétés miniatures
x10.30 Film
11.00 Le Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
x11.15 Sherlock Holmes

LE MARDI, 2 octobre
x 5.00 Film : "Sans famille"
5.30 Pinocchio
6.30 Les Récits du P. Ambroise
x 6.45 Le Cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
x 7.45 Paris chante
x 8.00 Film
x 8.30 Cap-aux-sorciers
9.00 C'est la vie
9.30 Histoire d'amour
x10.00 Les Jeunesses musicales
x11.00 Le Téléjournal
x11.10 Nouvelles sportives
x11.15 Long métrage

LE MERCREDI, 3 octobre
x 5.00 Film : "Sans famille"
x 5.30 L'Ile aux trésors
x 6.00 Opinion
x 6.45 Le Cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
x 7.45 Troubadours
8.00 Pays et Merveilles
x 8.30 La Famille Plouffe
9.00 Lutte
10.00 Le point d'interrogation
10.30 Rendez-vous des sports
11.00 Le Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
x11.15 Long métrage

LE JEUDI, 4 octobre
x 5.00 Le Coin des jeunes
x 5.30 Film
x 6.00 Film
x 6.30 Vie canadienne
x 6.45 Le Cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
x 7.45 Paris chante
x 8.00 Film
x 8.30 Cap-aux-sorciers
9.00 C'est la vie
9.30 Histoire d'amour
x10.00 Les Jeunesses musicales
x11.00 Le Téléjournal
x11.10 Nouvelles sportives
x11.15 Long métrage

LE VENDREDI, 5 octobre
x 5.00 Le Coin des jeunes
x 5.30 Le Grenier aux images
x 6.00 Sophie-Magazine
x 6.30 Vie canadienne
x 6.45 Le cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Le sport en revue
x 8.30 Chansons-vedettes
x 9.00 Chasse à l'homme
x 9.30 Quatuor
x10.00 Profils d'adolescents
x10.30 Conférence de Presse
11.00 Le Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
x11.15 Epopées modernes
x11.30 Reprise long métrage

LE SAMEDI, 6 octobre
10.00 Fon Fon
11.00 Concerts pour la jeunesse
12.00 Mire
x 1.55 Football
4.30 Film
5.00 Tic Tac Toc
5.30 Rodolphe
6.00 Beau temps, mauvais temps
x 6.30 Vie canadienne
x 6.45 Le cinéma et ses vedettes
7.15 Le Téléjournal
x 7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Aventures
8.30 Cinéparade
9.00 Chacun son métier
x 9.30 Long métrage
x11.00 Le Téléjournal
x11.10 Nouvelles sportives

X CHANGEMENT

CHLT
Canal 7

LE DIMANCHE, 30 septembre
2.00 Around the World
2.30 Information Center
2.45 Chansons des Prairies
3.00 Long Métrage
4.00 Institut Canadien des Affaires Publiques
5.00 Le Babillard
5.30 Pepinot
6.00 La Joie de Connaitre
6.30 Les Travaux et les Jours
7.00 Nouvelles et Actualités
7.30 Clé des Champs
8.00 Music Hall
9.00 Cléopâtre
9.30 Le Théâtre Populaire
10.30 $64,000 Question
11.00 CBMT News
11.10 This Week

LE LUNDI, 1er octobre
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Madame à sa Cuisine
4.30 Actualité Féminine
5.00 Jungle Jim
5.30 Le Messager
6.00 The Border Rhythmaires
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive
6.45 Captain Gallant
7.15 Téléjournal
7.30 Chez Nous
7.45 Rollande et Robert
8.00 Aventures du Colonel March
8.30 La Rigolade
9.00 Porte Ouverte
9.30 Le Théâtre Colgate
10.00 Texas Rasslin'
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports In Review

LE MARDI, 2 octobre
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Madame à sa Cuisine
4.30 It's A Woman's World
4.45 Cartoons
5.30 Pinocchio
6.00 Les Gais Lurons
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive
6.45 This Is Your Music
7.15 Téléjournal
7.30 Wild Life Panorama
7.45 Paris Chante
8.00 Film
8.30 Cap aux Sorciers
9.00 C'est la Vie
9.30 Histoire d'amour
10.00 Jeunesses Musicales du Canada
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review

LE MERCREDI, 3 octobre
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Madame à sa Cuisine
4.30 Actualité Féminine
4.45 Cartoons
5.00 Jet Jackson
5.30 L'Ile aux Trésors
6.00 Border Rhythmaires
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive
6.45 Kit Carson
7.15 Téléjournal
7.30 Télésuppiément
7.45 Les Troubadours
8.00 Pays et Merveilles
8.30 La Famille Plouffe
9.00 La Lutte
10.00 Le Point d'Interrogation
10.30 Le Rendez-vous des Sports
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review

LE JEUDI, 4 octobre
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Madame à sa Cuisine
4.30 It's a Woman's World
4.45 Le ¼ d'heure de Pierrot
5.00 Texas Rangers
5.30 Film
6.00 Les Gais Lurons
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive

CBMT
Canal 6

LE DIMANCHE, 30 septembre
x 1.00 Here and There
x 1.30 Country Calendar
x 2.00 Junior Magazine
x 3.00 Along the Tower Trail
4.00 You are There
4.30 Lassie
x 5.00 Fighting Words
x 5.30 Perspective
x 6.00 Burns and Allen
x 6.30 Father Knows Best
x 7.00 Ed Sullivan
x 8.00 Our Miss Brooks
x 8.30 CBC News Magazine
x 9.00 Four Star Theatre
x 9.30 Box for One
x10.00 G. M. Theatre

6.45 China Smith
7.15 Téléjournal
7.30 Club des Raquetteurs
7.45 Toi et Moi
8.00 Le Fil d'Ariane
8.30 14, rue de Galais
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Théâtre des Etoiles
10.00 L'Heure du Concert
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review

LE VENDREDI, 5 octobre
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Madame à sa Cuisine
4.30 Actualité Féminine
4.45 Cartoons
5.00 Ramar of the Jungle
5.30 Le Grenier aux Images
6.00 Border Rhythmaires
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive
6.45 Flash Gordon
7.15 Téléjournal
7.30 Album des Artistes
7.45 Pour Elle
8.00 Le Sport en Revue
8.30 Chansons-Vedettes
9.00 Quatuor
10.00 Ecole des Parents
10.30 Conférence de Presse
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review
11.30 Late Show

LE SAMEDI, 6 octobre
10.00 Fon Fon
11.00 Concert pour la jeunesse
1.55 Big Four Football
4.30 Terry & Pirates
5.00 Tic Tac Toc
5.30 Rodolphe
6.00 Saturday Hoe Down
6.30 Télébulletin
6.36 La Météo
6.39 Edition Sportive
6.45 Adventures of Jethro Adams
7.15 Téléjournal
7.30 "Mr. Fixit"
7.45 Quelles Nouvelles
8.00 Aventures
8.30 Le Cinéma et ses vedettes
9.00 Chacun son Métier
9.30 Long Métrage
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review
11.30 Late Show
11.00 CBC TV News
11.35 Feature Film

LE LUNDI, 1er octobre
x 3.30 Kiddies' Corner
x 4.00 Open House
x 4.30 Howdy Doody
x 5.00 Film
x 5.15 The Peppermint Prince
x 5.30 People along the Mississipi
x 5.45 Thrills of the Surf
x 6.00 Robin Hood
6.30 Playhouse Fifteen
6.45 CBC TV News
7.00 Tabloid
7.30 Around the Town
x 8.00 I Love Lucy
x 8.30 Denny Vaughan Show
x 9.00 Studio One
x10.00 The Millionaire
x10.30 Wonders of the Deep
11.00 CBC TV News
11.15 Movie Museum
11.30 The Tapp Room

LE MARDI, 2 octobre
x 3.30 Kiddies' Corner
x 4.00 Open House
x 4.30 Howdy Doody
x 5.00 Let's Go To The Museum
x 5.30 Captain Gallant
x 6.00 Soldiers of Fortune
x 6.30 Patti Page
6.45 CBC TV News
7.00 Tabloid
7.30 Greatest Dramas
7.45 Big Time in Sport
x 8.00 Murder in Two Moods
9.00 Dragnet
9.30 Pick the Stars
10.00 Under Twenty-One
x10.30 What's My Line ?
11.00 CBC TV News
11.15 Theatre of Stars

LE MERCREDI, 3 octobre
x 3.30 Kiddies' Corner
x 4.00 Open House
x 4.30 Howdy Doody
x 5.00 To Be Announced
5.30 Rin Tin Tin
x 6.00 Science in Action
x 6.30 Disneyland
x 7.30 CBC TV News
x 7.45 To be announced
x 8.00 Kraft TV Theatre
x 9.00 Cross-Canada Hit Parade
x 9.30 Tabloid
x10.00 Bank of Canada Show
11.00 CBC TV News
11.15 Celebrity Playhouse

LE JEUDI, 4 octobre
x 3.30 Kiddies' Corner
x 4.00 Open House
x 4.30 Howdy Doody
x 5.00 Maggie Muggins
x 5.15 Mr. 'O'
x 5.30 The Lone Ranger
6.00 I Search for Adventure
6.30 Eddie Arnold

WPTZ
Canal 5

LE DIMANCHE, 30 septembre
3.15 Sacred Heart
3.30 Zoo Parade
4.00 Wide Wide World
5.30 Oral Roberts
6.00 Meet the Press
6.30 Roy Rogers
7.00 Topper
7.30 Circus Boy
8.00 Steve Allen Show
9.00 Goodyear Playhouse
10.00 Loretta Young
10.30 Janet Dean, RN

6.45 CBC TV News
7.00 Tabloid
x 7.30 Climax
x 8.30 Jackie Rae
x 9.00 Jane Wyman Show
x 9.30 Simmonds Theatre
10.00 Alfred Hitchcock
x10.30 To be announced
11.00 CBC TV News
11.15 Sport Guesses and Guests
x11.45 The Scarlet Pimpernel

LE VENDREDI, 5 octobre
x 3.30 Kiddies' Corner
x 4.00 Open House
x Howdy Doody
x 5.00 Fun Time
5.30 Roy Rogers
6.00 Dr. Hudson's Secret Journal
6.45 CBC TV News
7.00 Tabloid
7.30 Science Fiction Theatre
8.00 On Trial
x 8.30 The Plouffe Family
x 9.00 Calvacade of Sports
x 9.45 Jim Coleman Show
x10.00 Country Hoedown
x10.30 Graphic
11.00 CBC TV News
11.15 Greatest Fights
11.30 Revival Night

LE SAMEDI, 6 octobre
x 1.55 Football Alouettes-Rough Riders
4.30 Film
x 5.00 The Count of Monte Cristo
5.30 Wild Bill Hickok
6.00 Oh ! Susannah !
6.30 Mr. Fix-it
6.45 CBC TV News
x 7.00 Perry Como
x 8.00 Holiday Ranch
x 8.30 Lolly Too Dum
9.00 Feature Film
11.00 CBC TV News
11.10 Saturday Night Wrestling

X CHANGE

11.00 Charlie Chan Theatre

LE LUNDI, 1er octobre
10.00 Ding Dong School
10.30 TV School Time
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 Faith For Today
1.30 Hospitality House
2.30 Tennessee Ernie Ford Show
3.00 Matinee
4.00 Queen For a Day
4.45 Modern Romances
5.00 Dusty Boyd Show
6.00 News
6.15 Music Hall Varieties
6.30 Mr. Wizard
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weatherbird
7.15 John Daly and the News
7.30 Treasure Hunt
8.00 Sir Lancelot
8.30 Stanley
9.00 Pendulum
9.30 Insp. Mark Saber
10.00 Wrestling From Chicago
11.00 Late News and Sports

LE MARDI, 2 octobre
9.00 Morning Star Time
10.00 Ding Dong School
10.30 TV School Time
11.00 Home
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 This is the Life
1.30 Hospitality House
2.30 Tennessee Ernie Ford Show
3.00 Matinee
4.00 Queen for a Day
4.45 Modern Romances
5.00 Dusty Boyd Show
6.00 News
6.15 Chet's Den
6.30 Gabby Hayes
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weatherbird
7.15 John Daly and the News
7.30 Paris Precinct
8.00 The Big Surprise
8.30 Noah's Ark
9.00 Jane Wyman's Show
9.30 Kaiser Aluminium Hour
10.30 Mr. and Mrs. North
11.00 Late News and Sports

LE MERCREDI, 3 octobre
9.00 Morning Star Time
10.00 Ding Dong School
10.30 TV School Time
11.00 Home
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 The Christopers
1.30 Hospitality House
2.30 Tennessee Ernie Ford Show
3.00 Matinee
4.00 Queen for a Day
4.45 Modern Romances
5.00 Dusty Boyd Show
6.00 News
6.15 Tim McCoy
6.30 Lazy L Ranch
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weatherbird
7.15 John Daly and the News
7.30 Disneyland
8.30 The Amazing Dunninger
8.55 Democratic National Comm.
9.00 Kraft TV Theatre
10.00 Wednesday Night Fights
11.00 Late News and Sports

LE JEUDI, 4 octobre
7.00 Today
9.00 Morning Star Time
10.00 Ding Dong School
10.30 TV School Time
11.00 Home
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 Big Picture
1.30 Hospitality House
2.30 Tennessee Ernie Ford Show
3.00 Matinee
4.00 Queen for a Day
4.45 Modern Romances
5.00 Dusty Boyd Show
6.00 News
6.15 Chet's Den
6.30 Holiday Horizons
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weatherbird
7.15 John Daly and the News
7.30 Adventures of Jim Bowie
8.00 You Bet Your Life
8.30 Dragnet.
9.00 This is your Life
9.30 Gangbusters
10.00 Lux Video Theatre
11.00 Late News and Sports

LE VENDREDI, 5 octobre
9.00 Hank McCune
9.30 Duffy's Tavern
10.00 Ding Dong School
10.30 TV School Time
11.00 Home
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 The Way
1.30 Hospitality House
2.30 Tennessee Ernie Ford Show
3.00 Matinee
4.00 Queen for a Day
4.45 Modern Romances
5.00 Dusty Boyd Show
6.00 News
6.15 Music Hall Varieties
6.30 Flash Gordon
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weatherbird
7.15 John Daly and the News
7.30 Rin Tin Tin
8.00 Life of Riley
8.30 Walter Winchell Show
9.00 The Vise
9.30 Screen Directors Playhouse
10.00 Cavalcade of Sports
11.00 Late News and Sports
11.10 Late Show

LE SAMEDI, 6 octobre
2.15 Junior Science
2.30 Fury
3.00 Western Theatre
4.00 NCAA Football Preview
4.15 NCAA Football
6.45 Homespun Harmonies
7.00 Ted Mack
7.55 Democratic National Comm.
8.00 Perry Como Show
9.00 Caesar's Hour
10.00 George Gobel
10.30 Hit Parade
11.00 Saturday Evening Theatre

BUREAU FERMÉ

LE DOCTEUR H. LABRIE

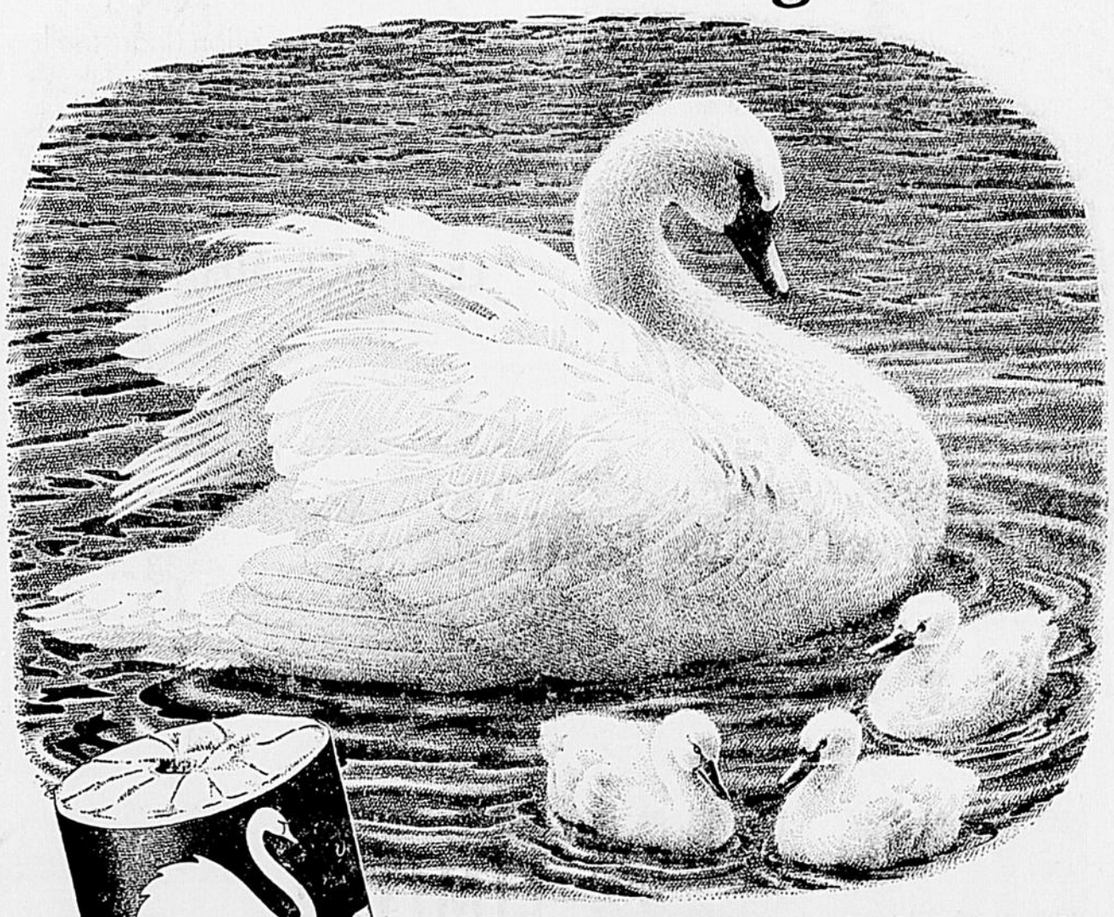
sera absent de son bureau du

6 SEPTEMBRE au 6 OCTOBRE

POUR URGENCE, APPELEZ

PR. 4-7844
ou PR. 4-7313
ou PR. 4-6601

le plus doux, le plus sûr
le meilleur à tous égards



Le signe constant de qualité—
THE E. B. EDDY COMPANY

WHITE SWAN

—la meilleure marque aussi de serviettes et d'essuie-mains

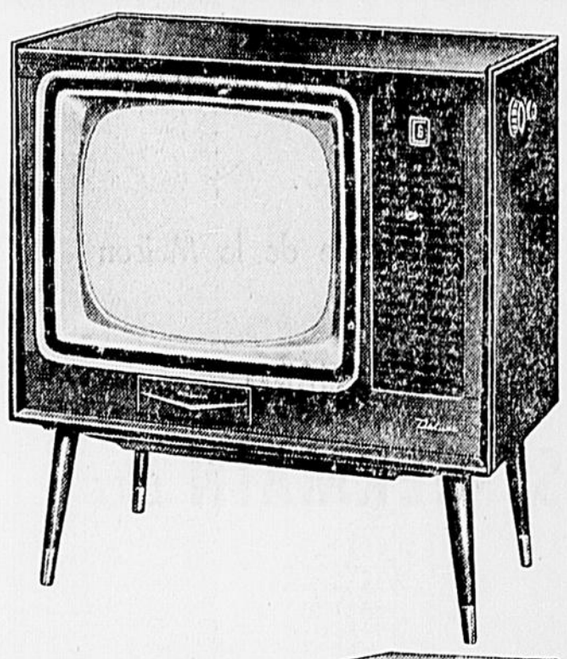


CHANGEMENT RADICAL

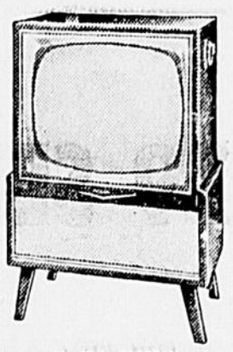
dans les **téléviseurs 1957**

PAR

RCA VICTOR

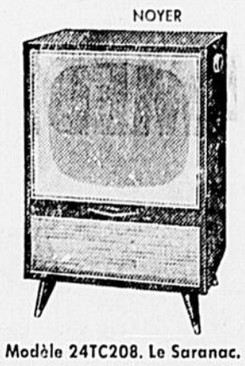


Modèle 21TC205.
Le Lysander Deluxe.
Modèle console 21 po. d'un style gracieux. Complément véritable de 21 lampes. 3 haut-parleurs. Noyer naturel ou chêne cérusé. Contrôle sonore, raccord-phono.

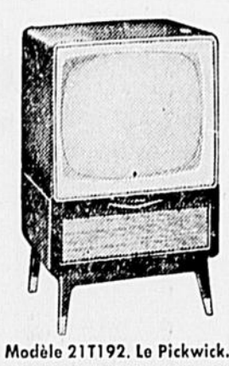


Modèle 21T193.
Le Townsman 57.
Modèle de table 21 po. à prix modique. Boîtier en bois finis noyer, acajou ou chêne cérusé. Base-berceau appariée avec léger supplément.

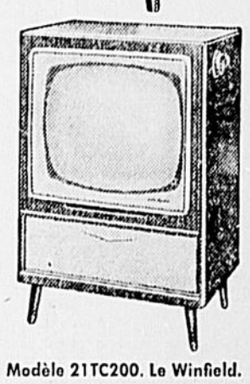
NOYER



Modèle 24TC208. Le Saranac.
Console 24 po. RCA Victor la moins dispendieuse. Complément véritable de 19 lampes. 2 haut-parleurs. Finis noyer, acajou ou chêne cérusé.



Modèle 21T192. Le Pickwick.
Modèle de table 21 po. illustré avec base pivotante. Complément véritable de 19 lampes. Boîtier métallique. Finis noyer, acajou ou chêne cérusé. Base pivotante appariée avec léger supplément.



Modèle 21TC200. Le Winfield.
21 po. la console la moins dispendieuse de la nouvelle série. Complément véritable de 19 lampes. Finis noyer, acajou ou chêne cérusé.

- **Syntonisation élevée et facile.**
- **"Image Vivante".**
- **"Tonalité panoramique" à 3 haut-parleurs ou Tonalité à Fidélité Equilibrée.**
- **Syntonisateur cascode ultra-sensible.**
- **Style sobre, moderne, dégagé.**

PAIEMENTS FACILES

GODERE & FRERE

RENE GODERE, PROP.

Vente — Installation — Service

TELEPHONE PR. 3-3131 SAINT-LIBOIRE

A l'Aurore d'un Règne Nouveau

PAULINE DEMERS

Reine de l'Industrie et du Commerce de Saint-Hyacinthe,

remercie toute la population maskoutaine à l'occasion de son élection



Mlle Pauline Demers,

Reine de l'Industrie et du

Commerce 1956 - 1957

et représentante de la Maison

BERNARD

ST-GERMAIN LTEE

procédera au TIRAGE

des prix

offerts par cet établissement,

lors de l'Exposition Industrielle

et Commerciale

LE TIRAGE AURA LIEU LE

SAMEDI, 29 SEPTEMBRE, à 5h. p.m.

Bienvenue à tous

BERNARD ST-GERMAIN LIMITEE

IMPORTATIONS DE FRANCE - ANGLETERRE - ITALIE — LE PLUS GRAND CHOIX EN NOUVEAUTÉS DE TISSUS À LA VERGE

SAINT-HYACINTHE **Tél. PR. 4-5500**